



**Einnahmen- und Ausgabenplan für das Haushaltsjahr 2023 — Agentur der Europäischen Union für Grundrechte
(FRA) — Berichtigungshaushaltsplan Nr. 2 ⁽¹⁾**

(C/2023/295)

⁽¹⁾ Die Beträge in diesem Haushaltsdokument sind in Euro ausgedrückt, sofern nichts anderes angegeben ist.

EINNAHMEN

| Titel Kapitel | Bezeichnung | Schätzung 2023 | Berichtigungshaushalts- plan Nr. 2/2023 | Neuer Betrag |
|------------------|--|-------------------|--|-------------------|
| 2 | ZUSCHUSS DER EUROPÄISCHEN UNION | | | |
| 2 0 | ZUSCHUSS DER EUROPÄISCHEN UNION | 25 218 395 | 300 000 | 25 518 395 |
| | Titel 2 — Insgesamt | 25 218 395 | 300 000 | 25 518 395 |
| 3 | FINANZIELLE BEITRÄGE DES GASTMITGLIEDSTAATES | | | |
| 3 0 | FINANZIELLE BEITRÄGE DES GASTMITGLIEDSTAATES | p.m. | | p.m. |
| | Titel 3 — Insgesamt | p.m. | | p.m. |
| 4 | SPEZIFISCHEN AUSGABENPOSTEN ZUGEWIESENE EINNAHMEN | | | |
| 4 0 | SPEZIFISCHEN AUSGABENPOSTEN ZUGEWIESENE EINNAHMEN | 207 414 | 107 299 | 314 713 |
| | Titel 4 — Insgesamt | 207 414 | 107 299 | 314 713 |
| 5 | VERWALTUNGS-AUSGABEN | | | |
| 5 0 | VERWALTUNGS-AUSGABEN | p.m. | | p.m. |
| | Titel 5 — Insgesamt | p.m. | | p.m. |
| 9 | SONSTIGE EINNAHMEN | | | |
| 9 0 | SONSTIGE EINNAHMEN | 30 000 | 33 563 | 63 563 |
| | Titel 9 — Insgesamt | 30 000 | 33 563 | 63 563 |
| | GESAMTBETRAG | 25 455 809 | 440 862 | 25 896 671 |

AUSGABEN

| Titel Kapitel | Bezeichnung | Mittel 2023 | Berichtigungshaushaltsplan Nr. 2/2023 | Neuer Betrag |
|---------------|--|-------------------|---------------------------------------|-------------------|
| 1 | PERSONALAUSGABEN | | | |
| 1 1 | GEHÄLTER UND ZULAGEN | 13 688 242 | 300 000 | 13 988 242 |
| 1 2 | AUSGABEN FÜR DIE EINSTELLUNG VON PERSONAL | 192 000 | | 192 000 |
| 1 3 | DIENSTREISEKOSTEN | 55 000 | 1 332 | 56 332 |
| 1 4 | SOZIALE UND MEDIZINISCHE INFRASTRUKTUR | 70 000 | | 70 000 |
| 1 5 | FORTBILDUNG | 175 000 | | 175 000 |
| 1 6 | EXTERNE DIENSTLEISTUNGEN | 140 000 | | 140 000 |
| 1 7 | EMPFÄNGE UND VERANSTALTUNGEN | 3 000 | | 3 000 |
| 1 8 | SOZIALER DIENST | 1 244 000 | | 1 244 000 |
| 1 9 | SONSTIGE PERSONALBEZOGENE AUSGABEN | 40 000 | | 40 000 |
| | Titel 1 — Insgesamt | 15 607 242 | 301 332 | 15 908 574 |
| 2 | GEBÄUDE, MATERIAL UND VERSCHIEDENE SACHAUSGABEN | | | |
| 2 0 | MIETE VON GEBÄUDEN UND NEBENKOSTEN | 2 213 000 | 30 000 | 2 243 000 |
| 2 1 | INFORMATIONEN- UND KOMMUNIKATIONSTECHNOLOGIE | 678 000 | 24 | 678 024 |
| 2 2 | BEWEGLICHE SACHEN UND NEBENKOSTEN | 42 000 | | 42 000 |
| 2 3 | LAUFENDE SACHAUSGABEN FÜR DEN DIENSTBETRIEB | 124 000 | | 124 000 |
| 2 4 | POST- UND FERNMELDEGEBÜHREN | 149 000 | 2 232 | 151 232 |
| 2 5 | SITZUNGSKOSTEN | 9 000 | | 9 000 |
| 2 6 | LAUFENDE KOSTEN IM ZUSAMMENHANG MIT OPERATIVEN TÄTIGKEITEN | p.m. | | p.m. |
| 2 7 | INFORMATION UND VERÖFFENTLICHUNG | 2 000 | | 2 000 |
| 2 8 | STUDIEN | 33 000 | | 33 000 |
| | Titel 2 — Insgesamt | 3 250 000 | 32 256 | 3 282 256 |

AUSGABEN*(Fortsetzung)*

| Titel Kapitel | Bezeichnung | Mittel 2023 | Berichtigungshaushalts- plan Nr. 2/2023 | Neuer Betrag |
|------------------|---|-------------------|--|-------------------|
| 3 | SACHAUSGABEN | | | |
| 3 0 | GERECHTIGKEIT, DIGITAL UND MIGRATION | 2 894 395 | 131 | 2 894 526 |
| 3 1 | GERECHTE UND GLEICHBERECHTIGTE GESELLSCHAFTEN | p.m. | | p.m. |
| 3 2 | GERECHTE, DIGITALE UND SICHERE GESELLSCHAFTEN | p.m. | | p.m. |
| 3 3 | MIGRATION UND ASYL | p.m. | | p.m. |
| 3 4 | UNTERSTÜTZUNG VON SYSTEMEN ZUM SCHUTZ DER MENSCHENRECHTE | p.m. | | p.m. |
| 3 5 | KOMMUNIKATION UND VERANSTALTUNGEN | 1 490 000 | | 1 490 000 |
| 3 6 | GLEICHBERECHTIGUNG, ROMA & SOZIALE RECHTE | 870 000 | | 870 000 |
| 3 7 | INSTITUTIONELLE KOOPERATIONEN UND NETZWERKE | 1 040 000 | | 1 040 000 |
| 3 8 | HORIZONTALE OPERATIVE TÄTIGKEITEN | 100 000 | | 100 000 |
| 3 9 | RÜCKLAGE FÜR TITEL 3 | p.m. | | p.m. |
| | Titel 3 — Insgesamt | 6 394 395 | 131 | 6 394 526 |
| 4 | SONSTIGE OPERATIVE AUSGABEN | | | |
| 4 0 | KOOPERATIONSVEREINBARUNGEN | 204 172 | 107 143 | 311 315 |
| | Titel 4 — Insgesamt | 204 172 | 107 143 | 311 315 |
| | GESAMTBETRAG | 25 455 809 | 440 862 | 25 896 671 |

Stellenplan

| Funktions- und Besoldungsgruppen | Agentur der Europäischen Union für Grundrechte (FRA) | | | |
|----------------------------------|--|----------------------|---------------------------------------|----------------------|
| | 2023 | | 2022 | |
| | Im Haushaltsplan der Union bewilligte | | Im Haushaltsplan der Union bewilligte | |
| | Dauerplanstellen | Planstellen auf Zeit | Dauerplanstellen | Planstellen auf Zeit |
| AD 16 | — | — | — | — |
| AD 15 | — | 1 | — | 1 |
| AD 14 | — | 3 | — | 4 |
| AD 13 | — | 3 | — | 3 |
| AD 12 | — | 1 | — | 1 |
| AD 11 | — | 6 | — | 6 |
| AD 10 | — | 12 | — | 11 |
| AD 9 | — | 10 | — | 9 |
| AD 8 | — | 9 | — | 10 |
| AD 7 | — | 1 | — | 3 |
| AD 6 | — | 1 | — | — |
| AD 5 | — | 3 | — | — |
| Zwischensumme AD | — | 50 | — | 48 |
| AST 11 | — | — | — | — |
| AST 10 | — | 4 | — | 3 |
| AST 9 | — | 2 | — | 3 |
| AST 8 | — | 3 | — | 3 |
| AST 7 | — | 6 | — | 5 |
| AST 6 | — | 6 | — | 7 |
| AST 5 | — | 1 | — | 3 |
| AST 4 | — | — | — | — |
| AST 3 | — | — | — | — |
| AST 2 | — | — | — | — |
| AST 1 | — | — | — | — |
| Zwischensumme AST | — | 22 | — | 24 |
| AST/SC 6 | — | — | — | — |
| AST/SC 5 | — | — | — | — |
| AST/SC 4 | — | — | — | — |
| AST/SC 3 | — | — | — | — |
| AST/SC 2 | — | — | — | — |
| AST/SC 1 | — | — | — | — |
| Zwischensumme AST/SC | — | — | — | — |
| Insgesamt | — | 72 | — | 72 |
| Gesamtbetrag | 72 | | 72 | |

Vorausschätzung der Anzahl der Vertragsbediensteten (in Vollzeitäquivalenten) und der abgeordneten nationalen Sachverständigen

| | 2023 | 2022 |
|---------------------------------------|-----------|-----------|
| Vertragsbedienstete | | |
| FG IV | 21 | 20 |
| FG III | 11 | 10 |
| FG II | 2 | 2 |
| FG I | — | — |
| Insgesamt | 34 | 32 |
| Abgeordnete nationale Sachverständige | 9 | 9 |
| Gesamtzahl | 43 | 41 |



**Einnahmen- und Ausgabenplan für das Haushaltsjahr 2023 — Europäische Chemikalienagentur (ECHA) —
Berichtigungshaushaltsplan Nr. 2 ⁽¹⁾**

(C/2023/296)

⁽¹⁾ Die Beträge in diesem Haushaltsdokument sind in Euro ausgedrückt, sofern nichts anderes angegeben ist.

EINNAHMEN

| Titel Kapitel | Bezeichnung | Schätzung 2023 | Berichtigungshaushalts- plan Nr. 2/2023 | Neuer Betrag |
|------------------|--|-------------------|--|-------------------|
| 1 | EINNAHMEN AUS GEBÜHREN UND ENTGELTEN | | | |
| 1 0 | EINNAHMEN AUS GEBÜHREN UND ENTGELTEN — REACH | 27 250 985 | 1 856 499 | 29 107 484 |
| 1 1 | EINNAHMEN AUS GEBÜHREN UND ENTGELTEN — BIOZIDE | 4 631 474 | – 631 474 | 4 000 000 |
| | Titel 1 — Insgesamt | 31 882 459 | 1 225 025 | 33 107 484 |
| 2 | BEITRAG DER EUROPÄISCHEN UNION | | | |
| 2 0 | BEITRAG DER EUROPÄISCHEN UNION | 83 174 568 | – 1 900 000 | 81 274 568 |
| | Titel 2 — Insgesamt | 83 174 568 | – 1 900 000 | 81 274 568 |
| 3 | BETEILIGUNG VON DRITTLÄNDERN AN DEN AKTIVITÄTEN DER AGENTUR | | | |
| 3 0 | BETEILIGUNG VON DRITTLÄNDERN AN DEN AKTIVITÄTEN DER AGENTUR | 2 667 415 | 49 233 | 2 716 648 |
| | Titel 3 — Insgesamt | 2 667 415 | 49 233 | 2 716 648 |
| 4 | SONSTIGE BEITRÄGE | | | |
| 4 0 | SONSTIGE BEITRÄGE | p.m. | | p.m. |
| | Titel 4 — Insgesamt | p.m. | | p.m. |
| 5 | VERWALTUNGSTÄTIGKEIT | | | |
| 5 0 | VERWALTUNGSTÄTIGKEIT | p.m. | 875 000 | 875 000 |
| | Titel 5 — Insgesamt | p.m. | 875 000 | 875 000 |
| 6 | BEITRÄGE GEMÄSS SONDERVEREINBARUNGEN | | | |
| 6 0 | BEITRÄGE GEMÄSS SONDERVEREINBARUNGEN | 5 306 440 | | 5 306 440 |
| | Titel 6 — Insgesamt | 5 306 440 | | 5 306 440 |

EINNAHMEN

(Fortsetzung)

| Titel Kapitel | Bezeichnung | Schätzung 2023 | Berichtigungshaushalts- plan Nr. 2/2023 | Neuer Betrag |
|------------------|-----------------------------|--------------------|--|--------------------|
| 9 | VERWALTUNGSTÄTIGKEIT | | | |
| 9 0 | VERWALTUNGSTÄTIGKEIT | p.m. | | p.m. |
| | Titel 9 — Insgesamt | p.m. | | p.m. |
| | GESAMTBETRAG | 123 030 882 | 249 258 | 123 280 140 |

AUSGABEN

| Titel Kapitel | Bezeichnung | Mittel 2023 | | Berichtigungshaushaltsplan Nr. 2/2023 | | Neuer Betrag | |
|------------------|---|-------------------|-------------------|--|----------------|-------------------|-------------------|
| | | Verpflichtungen | Zahlungen | Verpflichtungen | Zahlungen | Verpflichtungen | Zahlungen |
| 1 | PERSONAL | | | | | | |
| 1 1 | PERSONAL IM AKTIVEN DIENST | | | | | | |
| | Nichtgetrennte Mittel | 75 032 000 | 75 032 000 | 35 000 | 35 000 | 75 067 000 | 75 067 000 |
| 1 2 | SONSTIGE AUFWENDUNGEN FÜR DIE EINSTELLUNG UND VERSETZUNG VON PERSONAL | | | | | | |
| | Nichtgetrennte Mittel | 658 000 | 658 000 | 82 000 | 82 000 | 740 000 | 740 000 |
| 1 3 | DIENSTREISE- UND FAHRTKOSTEN | | | | | | |
| | Nichtgetrennte Mittel | 25 000 | 25 000 | | | 25 000 | 25 000 |
| 1 4 | SOZIALE UND MEDIZINISCHE INFRASTRUKTUR UND SOZIALAUSGABEN | | | | | | |
| | Nichtgetrennte Mittel | 1 739 720 | 1 739 720 | - 33 660 | - 33 660 | 1 706 060 | 1 706 060 |
| 1 5 | WEITERBILDUNG | | | | | | |
| | Nichtgetrennte Mittel | 676 000 | 676 000 | - 16 000 | - 16 000 | 660 000 | 660 000 |
| 1 6 | EXTERNE DIENSTLEISTUNGEN | | | | | | |
| | Nichtgetrennte Mittel | 1 577 500 | 1 577 500 | 77 877 | 77 877 | 1 655 377 | 1 655 377 |
| 1 7 | AUSGABEN FÜR EMPFÄNGE UND REPRÄSENTATIONSZWECKE | | | | | | |
| | Nichtgetrennte Mittel | p.m. | p.m. | | | p.m. | p.m. |
| | Titel 1 — Insgesamt | 79 708 220 | 79 708 220 | 145 217 | 145 217 | 79 853 437 | 79 853 437 |
| | | | | | | | |

AUSGABEN

(Fortsetzung)

| Titel Kapitel | Bezeichnung | Mittel 2023 | | Berichtigungshaushaltsplan Nr. 2/2023 | | Neuer Betrag | |
|------------------|---|-------------------|-------------------|--|-----------------|-------------------|-------------------|
| | | Verpflichtungen | Zahlungen | Verpflichtungen | Zahlungen | Verpflichtungen | Zahlungen |
| 2 | GEBÄUDE, AUSTRÜSTUNG UND SONSTIGE AUSGABEN FÜR DEN DIENSTBETRIEB | | | | | | |
| 2 0 | MIETE VON GEBÄUDEN UND NEBENKOSTEN | | | | | | |
| | Nichtgetrennte Mittel | 8 131 801 | 8 131 801 | 61 824 | 61 824 | 8 193 625 | 8 193 625 |
| 2 1 | INFORMATIK UND KOMMUNIKATION | | | | | | |
| | Nichtgetrennte Mittel | 8 386 774 | 8 386 774 | - 80 837 | - 80 837 | 8 305 937 | 8 305 937 |
| 2 2 | BEWEGLICHE SACHEN UND NEBENKOSTEN | | | | | | |
| | Nichtgetrennte Mittel | 137 000 | 137 000 | - 41 034 | - 41 034 | 95 966 | 95 966 |
| 2 3 | LAUFENDE VERWALTUNGS-AUSGABEN | | | | | | |
| | Nichtgetrennte Mittel | 400 705 | 400 705 | 3 092 | 3 092 | 403 797 | 403 797 |
| 2 5 | AUSGABEN FÜR SITZUNGEN, EMPFÄNGE UND REPRÄSENTATIONSZWECKE | | | | | | |
| | Nichtgetrennte Mittel | 11 202 | 11 202 | - 5 500 | - 5 500 | 5 702 | 5 702 |
| | Titel 2 — Insgesamt | 17 067 482 | 17 067 482 | - 62 455 | - 62 455 | 17 005 027 | 17 005 027 |
| 3 | OPERATIVE AUSGABEN — REACH | | | | | | |
| 3 0 | REACH | | | | | | |
| | Getrennte Mittel | 15 167 769 | 15 167 769 | - 239 282 | - 239 282 | 14 928 487 | 14 928 487 |
| 3 1 | MEHRJÄHRIGE AKTIVITÄTEN | | | | | | |
| | Getrennte Mittel | 878 000 | 750 618 | - 24 937 | - 101 254 | 853 063 | 649 364 |

AUSGABEN

(Fortsetzung)

| Titel Kapitel | Bezeichnung | Mittel 2023 | | Berichtigungshaushaltsplan Nr. 2/2023 | | Neuer Betrag | |
|------------------|--|-------------------|-------------------|--|------------------|-------------------|-------------------|
| | | Verpflichtungen | Zahlungen | Verpflichtungen | Zahlungen | Verpflichtungen | Zahlungen |
| 3 8 | AKTIVITÄTEN AUF INTERNATIONALER EBENE | | | | | | |
| | Getrennte Mittel | 600 000 | 694 850 | | 60 070 | 600 000 | 754 920 |
| | Titel 3 — Insgesamt | 16 645 769 | 16 613 237 | - 264 219 | - 280 466 | 16 381 550 | 16 332 771 |
| 4 | OPERATIVE AUSGABEN — BIOZIDE | | | | | | |
| 4 0 | OPERATIVE AUSGABEN — BIOZIDE | | | | | | |
| | Getrennte Mittel | 1 898 690 | 1 898 690 | 440 346 | 440 346 | 2 339 036 | 2 339 036 |
| 4 8 | AKTIVITÄTEN AUF INTERNATIONALER EBENE | | | | | | |
| | Getrennte Mittel | p.m. | p.m. | | | p.m. | p.m. |
| 4 9 | ZWECKGEBUNDENE TÄTIGKEITEN | | | | | | |
| | Getrennte Mittel | p.m. | p.m. | | | p.m. | p.m. |
| | Titel 4 — Insgesamt | 1 898 690 | 1 898 690 | 440 346 | 440 346 | 2 339 036 | 2 339 036 |
| 5 | OPERATIVE AUSGABEN — UMWELTRICHTLINIEN UND INTERNATIONALE ÜBEREINKOMMEN | | | | | | |
| 5 0 | OPERATIVE AUSGABEN — UMWELTRICHTLINIEN UND INTERNATIONALE ÜBEREINKOMMEN | | | | | | |
| | Getrennte Mittel | 2 436 813 | 2 436 813 | 6 616 | 6 616 | 2 443 429 | 2 443 429 |
| | Titel 5 — Insgesamt | 2 436 813 | 2 436 813 | 6 616 | 6 616 | 2 443 429 | 2 443 429 |

AUSGABEN

(Fortsetzung)

| Titel Kapitel | Bezeichnung | Mittel 2023 | | Berichtigungshaushaltsplan Nr. 2/2023 | | Neuer Betrag | |
|------------------|---|--------------------|--------------------|--|----------------|--------------------|--------------------|
| | | Verpflichtungen | Zahlungen | Verpflichtungen | Zahlungen | Verpflichtungen | Zahlungen |
| 6 | OPERATIVE AUSGABEN – SONSTIGE AUFGABEN | | | | | | |
| 6 0 | OPERATIVE AUSGABEN – SONSTIGE AUFGABEN | | | | | | |
| | Getrennte Mittel | 5 306 440 | 5 306 440 | | | 5 306 440 | 5 306 440 |
| | Titel 6 — Insgesamt | 5 306 440 | 5 306 440 | | | 5 306 440 | 5 306 440 |
| 9 | SONSTIGE AUSGABEN — RESERVE | | | | | | |
| 9 1 | SONSTIGE AUSGABEN — RESERVE — BIOZIDE | | | | | | |
| | Getrennte Mittel | p.m. | p.m. | | | p.m. | p.m. |
| | Titel 9 — Insgesamt | p.m. | p.m. | | | p.m. | p.m. |
| | GESAMTBETRAG | 123 063 414 | 123 030 882 | 265 505 | 249 258 | 123 328 919 | 123 280 140 |

Stellenplan

| Funktions- und Besoldungsgruppen | Europäische Chemikalienagentur (ECHA) | | | |
|----------------------------------|---------------------------------------|----------------------|---------------------------------------|----------------------|
| | 2023 | | 2022 | |
| | Im Haushaltsplan der Union bewilligte | | Im Haushaltsplan der Union bewilligte | |
| | Dauerplanstellen | Planstellen auf Zeit | Dauerplanstellen | Planstellen auf Zeit |
| AD 16 | — | — | — | — |
| AD 15 | — | — | — | — |
| AD 14 | — | 6 | — | 6 |
| AD 13 | — | 14 | — | 14 |
| AD 12 | — | 14 | — | 14 |
| AD 11 | — | 31 | — | 31 |
| AD 10 | — | 46 | — | 46 |
| AD 9 | — | 71 | — | 71 |
| AD 8 | — | 61 | — | 61 |
| AD 7 | — | 63 | — | 63 |
| AD 6 | — | 35 | — | 35 |
| AD 5 | — | 17 | — | 17 |
| Zwischensumme AD | — | 358 | — | 358 |
| AST 11 | — | — | — | — |
| AST 10 | — | — | — | — |
| AST 9 | — | 3 | — | 5 |
| AST 8 | — | 8 | — | 8 |
| AST 7 | — | 13 | — | 13 |
| AST 6 | — | 19 | — | 19 |
| AST 5 | — | 31 | — | 24 |
| AST 4 | — | 21 | — | 22 |
| AST 3 | — | 11 | — | 13 |
| AST 2 | — | 3 | — | 5 |
| AST 1 | — | — | — | — |
| Zwischensumme AST | — | 109 | — | 109 |
| AST/SC 6 | — | — | — | — |
| AST/SC 5 | — | — | — | — |
| AST/SC 4 | — | — | — | — |
| AST/SC 3 | — | — | — | — |
| AST/SC 2 | — | — | — | — |
| AST/SC 1 | — | — | — | — |
| Zwischensumme AST/SC | — | — | — | — |
| Insgesamt | — | 467 | — | 467 |
| Gesamtbetrag | 467 | | 467 | |

Vorausschätzung der Anzahl der Vertragsbediensteten (in Vollzeitäquivalenten) und der abgeordneten nationalen Sachverständigen

| Planstellen für Vertragsbedienstete | 2023 | | | | 2022 | | | |
|---|-------|---------|-----|-------------------|-------|---------|-----|-------------------|
| | REACH | Biozide | ENV | Sonstige Aufgaben | REACH | Biozide | ENV | Sonstige Aufgaben |
| FG IV | 27 | 7 | 8 | 13 | 24 | 7 | 11 | 13 |
| FG III | 53 | 6 | 2 | 1 | 52 | 6 | 2 | 1 |
| FG II | 17 | 2 | — | 0,5 | 18 | 2 | — | — |
| FG I | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Gesamt | 97 | 15 | 10 | 14,5 | 94 | 15 | 13 | 14 |
| Planstellen für abgeordnete nationale Sachverständige | 3 | 2 | 0 | 0 | 13 | 2 | — | 0 |
| Insgesamt | 100 | 17 | 10 | 14,5 | 107 | 17 | 13 | 14 |



**Einnahmen- und Ausgabenplan für das Haushaltsjahr 2023 — Europäische Exekutivagentur für Klima,
Infrastruktur und Umwelt (CINEA) — Berichtigungshaushaltsplan Nr. 1 ⁽¹⁾**

(C/2023/297)

(¹) Die Beträge in diesem Haushaltsdokument sind in Euro ausgedrückt, sofern nichts anderes angegeben ist.

EINNAHMEN

| Titel Kapitel | Bezeichnung | Schätzung 2023 | Berichtigungshaushalts- plan Nr. 1/2023 | Neuer Betrag |
|------------------|--|-------------------|--|-------------------|
| 1 | BEITRAG AUS DEM GEMEINSCHAFTSHAUSHALT | | | |
| 1 0 | BEITRAG AUS DEM GEMEINSCHAFTSHAUSHALT | 51 544 002 | | 51 544 002 |
| | Titel 1 — Insgesamt | 51 544 002 | | 51 544 002 |
| 2 | BETEILIGUNG VON DRITTLÄNDERN | | | |
| 2 0 | BETEILIGUNG VON DRITTLÄNDERN | 11 800 998 | 470 000 | 12 270 998 |
| | Titel 2 — Insgesamt | 11 800 998 | 470 000 | 12 270 998 |
| 9 | SONSTIGE EINNAHMEN | | | |
| 9 0 | SONSTIGE EINNAHMEN | | | |
| | Titel 9 — Insgesamt | | | |
| | GESAMTBETRAG | 63 345 000 | 470 000 | 63 815 000 |

AUSGABEN

| Titel Kapitel | Bezeichnung | Mittel 2023 | Berichtigungshaushalts- plan Nr. 1/2023 | Neuer Betrag |
|------------------|---|-------------------|--|-------------------|
| 1 | PERSONALAUSGABEN | | | |
| 1 1 | GEHÄLTER, ZULAGEN UND SONSTIGE PERSONALAUSGABEN | 49 680 000 | 470 000 | 50 150 000 |
| 1 2 | SOZIAL- UND MEDIZINISCHE AUSGABEN SOWIE AUSGABEN FÜR WEITERBILDUNG | 3 510 000 | | 3 510 000 |
| | Titel 1 — Insgesamt | 53 190 000 | 470 000 | 53 660 000 |
| 2 | INFRASTRUKTUR UND AUSGABEN FÜR DEN DIENSTBETRIEB | | | |
| 2 1 | GEBÄUDEBEZOGENE AUSGABEN | 4 050 000 | | 4 050 000 |
| 2 2 | IKT | 2 585 000 | | 2 585 000 |
| 2 3 | BEWEGLICHE SACHEN UND LAUFENDE AUSGABEN FÜR DEN DIENSTBETRIEB | 320 000 | | 320 000 |
| | Titel 2 — Insgesamt | 6 955 000 | | 6 955 000 |
| 3 | AUSGABEN FÜR DIE PROGRAMMUNTERSTÜTZUNG | | | |
| 3 1 | AUSGABEN FÜR DIE PROGRAMMUNTERSTÜTZUNG | 3 200 000 | | 3 200 000 |
| | Titel 3 — Insgesamt | 3 200 000 | | 3 200 000 |
| | GESAMTBETRAG | 63 345 000 | 470 000 | 63 815 000 |

Stellenplan

| Funktions- und Besoldungsgruppen | Europäische Exekutivagentur für Klima, Infrastruktur und Umwelt (CINEA) | | | |
|----------------------------------|---|----------------------|---------------------------------------|----------------------|
| | 2023 | | 2022 | |
| | Im Haushaltsplan der Union bewilligte | | Im Haushaltsplan der Union bewilligte | |
| | Dauerplanstellen | Planstellen auf Zeit | Dauerplanstellen | Planstellen auf Zeit |
| AD 16 | — | — | — | — |
| AD 15 | — | 1 | — | 1 |
| AD 14 | — | 11 | — | 9 |
| AD 13 | — | 13 | — | 12 |
| AD 12 | — | 18 | — | 18 |
| AD 11 | — | 20 | — | 19 |
| AD 10 | — | 13 | — | 12 |
| AD 9 | — | 20 | — | 20 |
| AD 8 | — | 18 | — | 18 |
| AD 7 | — | 16 | — | 16 |
| AD 6 | — | 3 | — | 2 |
| AD 5 | — | — | — | 2 |
| Zwischensumme AD | — | 133 | — | 129 |
| AST 11 | — | — | — | — |
| AST 10 | — | — | — | — |
| AST 9 | — | — | — | — |
| AST 8 | — | 1 | — | 1 |
| AST 7 | — | 2 | — | 2 |
| AST 6 | — | 4 | — | 4 |
| AST 5 | — | 4 | — | 3 |
| AST 4 | — | 2 | — | 2 |
| AST 3 | — | — | — | 1 |
| AST 2 | — | — | — | — |
| AST 1 | — | — | — | — |
| Zwischensumme AST | — | 13 | — | 13 |
| AST/SC 6 | — | — | — | — |
| AST/SC 5 | — | — | — | — |
| AST/SC 4 | — | — | — | — |
| AST/SC 3 | — | — | — | — |
| AST/SC 2 | — | — | — | — |
| AST/SC 1 | — | — | — | — |
| Zwischensumme AST/SC | — | — | — | — |
| Insgesamt | — | 146 | — | 142 |
| Gesamtbetrag | 146 | | 142 | |

Vorausschätzung der Anzahl der Vertragsbediensteten (in Vollzeitäquivalenten) und der abgeordneten nationalen Sachverständigen

| | 2023 | 2022 |
|---------------------------------------|------------|------------|
| Vertragsbedienstete | | |
| FG IV | 291 | 272 |
| FG III | 115 | 116 |
| FG II | 38 | 36 |
| FG I | — | — |
| Insgesamt | 444 | 424 |
| Abgeordnete nationale Sachverständige | — | — |
| Gesamtzahl | 444 | 424 |



**Einnahmen- und Ausgabenplan für das Haushaltsjahr 2023 — Einheitlicher Abwicklungsausschuss (SRB) —
Berichtigungshaushaltsplan Nr. 3 ⁽¹⁾**

(C/2023/391)

⁽¹⁾ Die Beträge in diesem Haushaltsdokument sind in Euro ausgedrückt, sofern nichts anderes angegeben ist.

EINNAHMEN

| Titel Kapitel | Bezeichnung | Schätzung 2023 | Berichtigungshaushalts- plan Nr. 3/2023 | Neuer Betrag |
|------------------|---------------------------------------|-----------------------|--|-----------------------|
| 1 | BEITRAG DER KREDITINSTITUTE | | | |
| 1 0 | BEITRAG DER KREDITINSTITUTE | 145 075 000 | | 145 075 000 |
| | Titel 1 — Insgesamt | 145 075 000 | | 145 075 000 |
| 2 | BEITRAG DER EUROPÄISCHEN UNION | | | |
| 2 0 | BEITRAG DER EUROPÄISCHEN UNION | p.m. | | p.m. |
| | Titel 2 — Insgesamt | p.m. | | p.m. |
| 3 | VERSCHIEDENE EINNAHMEN | | | |
| 3 0 | VERSCHIEDENE EINNAHMEN | p.m. | | p.m. |
| | Titel 3 — Insgesamt | p.m. | | p.m. |
| 4 | EINHEITLICHER ABWICKLUNGSFONDS | | | |
| 4 0 | EINHEITLICHER ABWICKLUNGSFONDS | 13 468 000 000 | | 13 468 000 000 |
| 4 9 | ERGEBNIS DES HAUSHALTSJAHRES | p.m. | | p.m. |
| | Titel 4 — Insgesamt | 13 468 000 000 | | 13 468 000 000 |
| 9 | RESERVE | | | |
| 9 0 | RESERVE | p.m. | 24 724 278 | 24 724 278 |
| | Titel 9 — Insgesamt | p.m. | 24 724 278 | 24 724 278 |
| | GESAMTBETRAG | 13 613 075 000 | 24 724 278 | 13 637 799 278 |

AUSGABEN

| Titel Kapitel | Bezeichnung | Mittel 2023 | | Berichtigungshaushaltsplan Nr. 3/2023 | | Neuer Betrag | |
|------------------|--|-------------------|-------------------|--|-----------|-------------------|-------------------|
| | | Verpflichtungen | Zahlungen | Verpflichtungen | Zahlungen | Verpflichtungen | Zahlungen |
| 1 | PERSONAL | | | | | | |
| 1 1 | PERSONAL IM AKTIVEN DIENST | | | | | | |
| | Nichtgetrennte Mittel | 65 276 000 | 65 276 000 | | | 65 276 000 | 65 276 000 |
| 1 2 | SONSTIGE AUSGABEN FÜR DIE EINSTELLUNG UND VERSETZUNG VON PERSONAL | | | | | | |
| | Nichtgetrennte Mittel | 1 340 000 | 1 340 000 | | | 1 340 000 | 1 340 000 |
| 1 3 | DIENSTREISE- UND FAHRTKOSTEN | | | | | | |
| | Nichtgetrennte Mittel | 10 000 | 10 000 | | | 10 000 | 10 000 |
| 1 4 | SOZIALE UND MEDIZINISCHE INFRASTRUKTUR UND SOZIALAUSGABEN | | | | | | |
| | Nichtgetrennte Mittel | 2 110 000 | 2 110 000 | | | 2 110 000 | 2 110 000 |
| 1 5 | AUSBILDUNG | | | | | | |
| | Nichtgetrennte Mittel | 675 000 | 675 000 | | | 675 000 | 675 000 |
| 1 6 | EXTERNE LEISTUNGEN | | | | | | |
| | Nichtgetrennte Mittel | 1 788 000 | 1 788 000 | | | 1 788 000 | 1 788 000 |
| 1 7 | EMPFANGS- UND REPRÄSENTATIONSKOSTEN | | | | | | |
| | Nichtgetrennte Mittel | 1 000 | 1 000 | | | 1 000 | 1 000 |
| | Titel 1 — Insgesamt | 71 200 000 | 71 200 000 | | | 71 200 000 | 71 200 000 |
| | | | | | | | |

AUSGABEN

(Fortsetzung)

| Titel Kapitel | Bezeichnung | Mittel 2023 | | Berichtigungshaushaltsplan Nr. 3/2023 | | Neuer Betrag | |
|------------------|---|-------------------|-------------------|--|-----------|-------------------|-------------------|
| | | Verpflichtungen | Zahlungen | Verpflichtungen | Zahlungen | Verpflichtungen | Zahlungen |
| 2 | GEBÄUDE, AUSTRÜSTUNG UND SONSTIGE AUSGABEN FÜR DEN DIENSTBETRIEB | | | | | | |
| 2 0 | MIETE VON GEBÄUDEN UND NEBENKOSTEN | | | | | | |
| | Nichtgetrennte Mittel | 11 075 000 | 11 075 000 | | | 11 075 000 | 11 075 000 |
| 2 1 | INFORMATIONEN- UND KOMMUNIKATIONSTECH- NOLOGIE | | | | | | |
| | Nichtgetrennte Mittel | 9 430 000 | 9 430 000 | | | 9 430 000 | 9 430 000 |
| 2 2 | BEWEGLICHE SACHEN UND NEBENKOSTEN | | | | | | |
| | Nichtgetrennte Mittel | 1 585 000 | 1 585 000 | | | 1 585 000 | 1 585 000 |
| 2 3 | LAUFENDE SACHAUSGABEN FÜR DEN DIENSTBETRIEB | | | | | | |
| | Nichtgetrennte Mittel | 1 095 000 | 1 095 000 | | | 1 095 000 | 1 095 000 |
| 2 4 | POST- UND FERNMELDEGEBÜHREN | | | | | | |
| | Nichtgetrennte Mittel | 990 000 | 990 000 | | | 990 000 | 990 000 |
| | Titel 2 — Insgesamt | 24 175 000 | 24 175 000 | | | 24 175 000 | 24 175 000 |
| 3 | AUSGABEN FÜR DEN DIENSTBETRIEB | | | | | | |
| 3 1 | TÄTIGKEITEN DES SRB | | | | | | |
| | Getrennte Mittel | 31 730 000 | 19 650 000 | | | 31 730 000 | 19 650 000 |

AUSGABEN

(Fortsetzung)

| Titel Kapitel | Bezeichnung | Mittel 2023 | | Berichtigungshaushaltsplan Nr. 3/2023 | | Neuer Betrag | |
|------------------|---|-----------------------|-----------------------|--|-------------------|-----------------------|-----------------------|
| | | Verpflichtungen | Zahlungen | Verpflichtungen | Zahlungen | Verpflichtungen | Zahlungen |
| 3 2 | UNVORHERGESEHENE AUSGABEN DES SRB | | | | | | |
| | Getrennte Mittel | 40 050 000 | 30 050 000 | | | 40 050 000 | 30 050 000 |
| | Titel 3 — Insgesamt | 71 780 000 | 49 700 000 | | | 71 780 000 | 49 700 000 |
| 4 | EINHEITLICHER ABWICKLUNGSFONDS | | | | | | |
| 4 0 | NUTZUNG DES FONDS IM RAHMEN DER ABWICKLUNGSKONZEPTE | | | | | | |
| | Getrennte Mittel | 13 468 000 000 | 13 468 000 000 | | | 13 468 000 000 | 13 468 000 000 |
| 4 9 | SONSTIGE SACHAUSGABEN | | | | | | |
| | Getrennte Mittel | p.m. | p.m. | | | p.m. | p.m. |
| | Titel 4 — Insgesamt | 13 468 000 000 | 13 468 000 000 | | | 13 468 000 000 | 13 468 000 000 |
| 9 | SALDIERUNG — RESERVE | | | | | | |
| 9 0 | SALDIERUNG — RESERVE | | | | | | |
| | Getrennte Mittel | p.m. | p.m. | 24 724 278 | 24 724 278 | 24 724 278 | 24 724 278 |
| | Titel 9 — Insgesamt | p.m. | p.m. | 24 724 278 | 24 724 278 | 24 724 278 | 24 724 278 |
| | GESAMTBETRAG | 13 635 155 000 | 13 613 075 000 | 24 724 278 | 24 724 278 | 13 659 879 278 | 13 637 799 278 |

Stellenplan

| Funktions- und Besoldungsgruppen | Einheitlicher Abwicklungsausschuss (SRB) | | | |
|----------------------------------|--|----------------------|---------------------------------------|----------------------|
| | 2023 | | 2022 | |
| | Im Haushaltsplan der Union bewilligte | | Im Haushaltsplan der Union bewilligte | |
| | Dauerplanstellen | Planstellen auf Zeit | Dauerplanstellen | Planstellen auf Zeit |
| AD 16 | — | — | — | — |
| AD 15 | — | — | — | — |
| AD 14 | — | 1 | — | — |
| AD 13 | — | 3 | — | 6 |
| AD 12 | — | 8 | — | 9 |
| AD 11 | — | 11 | — | 13 |
| AD 10 | — | 20 | — | 19 |
| AD 9 | — | 59 | — | 57 |
| AD 8 | — | 80 | — | 75 |
| AD 7 | — | 76 | — | 71 |
| AD 6 | — | 87 | — | 78 |
| AD 5 | — | 38 | — | 47 |
| Zwischensumme AD | — | 383 | — | 375 |
| AST 11 | — | — | — | — |
| AST 10 | — | — | — | — |
| AST 9 | — | — | — | — |
| AST 8 | — | — | — | — |
| AST 7 | — | 2 | — | — |
| AST 6 | — | 7 | — | 3 |
| AST 5 | — | 16 | — | 10 |
| AST 4 | — | 20 | — | 25 |
| AST 3 | — | 6 | — | 9 |
| AST 2 | — | — | — | 4 |
| AST 1 | — | — | — | — |
| Zwischensumme AST | — | 51 | — | 51 |
| AST/SC 6 | — | — | — | — |
| AST/SC 5 | — | — | — | — |
| AST/SC 4 | — | 2 | — | — |
| AST/SC 3 | — | 10 | — | 12 |
| AST/SC 2 | — | 10 | — | 9 |
| AST/SC 1 | — | 1 | — | 3 |
| Zwischensumme AST/SC | — | 23 | — | 24 |
| Insgesamt | — | 457 | — | 450 |
| Gesamtbetrag | | 457 | | 450 |

Voraussichtliche Zahl der Vertragsbediensteten (in Vollzeitäquivalenten) und abgeordneten nationalen Sachverständigen

| | 2023 | 2022 |
|---------------------------------------|-----------|-----------|
| Vertragsbedienstete | | |
| FG IV | — | — |
| FG III | — | — |
| FG II | — | — |
| FG I | — | — |
| Insgesamt | — | — |
| Abgeordnete nationale Sachverständige | 35 | 35 |
| Gesamtzahl | 35 | 35 |



Einnahmen- und Ausgabenplan für das Haushaltsjahr 2023 — Übersetzungszentrum für die Einrichtungen der Europäischen Union (CdT) — Berichtigungshaushaltsplan Nr. 2 ⁽¹⁾

(C/2023/393)

⁽¹⁾ Die Beträge in diesem Haushaltsdokument sind in Euro ausgedrückt, sofern nichts anderes angegeben ist.

EINNAHMEN

| Titel Kapitel | Bezeichnung | Schätzung 2023 | Berichtigungshaushalts- plan Nr. 2/2023 | Neuer Betrag |
|------------------|---|-------------------|--|-------------------|
| 1 | ZAHLUNGEN DER ÄMTER UND AGENTUREN SOWIE DER ORGANE | | | |
| 1 0 | ZAHLUNGEN DER ÄMTER UND AGENTUREN SOWIE DER ORGANE | 41 438 800 | 350 100 | 41 788 900 |
| 1 1 | ZAHLUNGEN DER ORGANE | 3 536 900 | 212 400 | 3 749 300 |
| | Titel 1 — Insgesamt | 44 975 700 | 562 500 | 45 538 200 |
| 2 | ZUSCHUSS DER KOMMISSION | | | |
| 2 0 | ZUSCHUSS DER KOMMISSION | p.m. | | p.m. |
| | Titel 2 — Insgesamt | p.m. | | p.m. |
| 3 | INTERINSTITUTIONELLE ZUSAMMENARBEIT | | | |
| 3 0 | INTERINSTITUTIONELLE ZUSAMMENARBEIT | 697 800 | 59 800 | 757 600 |
| | Titel 3 — Insgesamt | 697 800 | 59 800 | 757 600 |
| 4 | SONSTIGE EINNAHMEN | | | |
| 4 0 | SONSTIGE EINNAHMEN | 516 000 | 329 100 | 845 100 |
| | Titel 4 — Insgesamt | 516 000 | 329 100 | 845 100 |
| 5 | ÜBERSCHUSS AUS DEM VORANGEGANGENEN HAUSHALTSJAHR | | | |
| 5 0 | ÜBERSCHUSS AUS DEM VORANGEGANGENEN HAUSHALTSJAHR | 2 427 700 | - 996 913 | 1 430 787 |
| | Titel 5 — Insgesamt | 2 427 700 | - 996 913 | 1 430 787 |
| 6 | RÜCKERSTATTUNGEN | | | |
| 6 0 | RÜCKERSTATTUNG AN KUNDEN | p.m. | | p.m. |
| 6 1 | AUSSERPLANMÄSSIGE RÜCKERSTATTUNGEN | p.m. | | p.m. |
| | Titel 6 — Insgesamt | p.m. | | p.m. |
| | GESAMTBETRAG | 48 617 200 | - 45 513 | 48 571 687 |

AUSGABEN

| Titel Kapitel | Bezeichnung | Mittel 2023 | Berichtigungshaushalts- plan Nr. 2/2023 | Neuer Betrag |
|------------------|---|-------------------|--|-------------------|
| 1 | PERSONAL | | | |
| 1 1 | PERSONAL IM AKTIVEN DIENST | 29 700 100 | - 844 500 | 28 855 600 |
| 1 3 | DIENSTREISEN UND DIENSTFAHRTEN | 70 500 | - 7 700 | 62 800 |
| 1 4 | SOZIALE UND MEDIZINISCHE INFRASTRUKTUR | 734 500 | 90 900 | 825 400 |
| 1 5 | MOBILITÄT | p.m. | | p.m. |
| 1 6 | SOZIALAUSGABEN | 48 300 | 8 800 | 57 100 |
| 1 7 | EMPFÄNGE UND REPRÄSENTATION | 2 500 | | 2 500 |
| 1 9 | VERSORGUNGSBEZÜGE | p.m. | | p.m. |
| | Titel 1 — Insgesamt | 30 555 900 | - 752 500 | 29 803 400 |
| 2 | GEBÄUDE, MATERIAL UND VERSCHIEDENE SACHAUSGABEN | | | |
| 2 0 | GRUNDSTÜCKSINVESTITIONEN, MIETE VON GEBÄUDEN UND NEBENKOSTEN | 3 145 600 | - 45 500 | 3 100 100 |
| 2 1 | DATENVERARBEITUNG | 4 872 200 | - 541 000 | 4 331 200 |
| 2 2 | BEWEGLICHE SACHEN UND NEBENKOSTEN | 58 000 | | 58 000 |
| 2 3 | LAUFENDE SACHAUSGABEN FÜR DEN DIENSTBETRIEB | 258 300 | 15 000 | 273 300 |
| 2 4 | PORTO UND TELEKOMMUNIKATION | 180 100 | - 47 000 | 133 100 |
| 2 5 | AUSGABEN FÜR SITZUNGEN UND EINBERUFUNGEN | 22 000 | | 22 000 |
| 2 6 | LEITUNGSGREMIEN DES ZENTRUMS | 57 500 | - 10 000 | 47 500 |
| 2 7 | INFORMATION: BESCHAFFUNG, ARCHIVIERUNG, PRODUKTION UND VERBREITUNG | 50 000 | | 50 000 |
| | Titel 2 — Insgesamt | 8 643 700 | - 628 500 | 8 015 200 |
| 3 | OPERATIONELLE AUSGABEN | | | |
| 3 0 | LEISTUNGEN FREIBERUFLICHER ÜBERSETZER | 8 660 000 | 30 000 | 8 690 000 |
| 3 1 | AUSGABEN FÜR DIE INTERINSTITUTIONELLE ZUSAMMENARBEIT | 757 600 | 61 800 | 819 400 |
| 3 2 | AUSGABEN IM ZUSAMMENHANG MIT DEM E-CDT- PROGRAMM | p.m. | | p.m. |
| | Titel 3 — Insgesamt | 9 417 600 | 91 800 | 9 509 400 |

AUSGABEN*(Fortsetzung)*

| Titel Kapitel | Bezeichnung | Mittel 2023 | Berichtigungshaushalts- plan Nr. 2/2023 | Neuer Betrag |
|------------------|------------------------------|-------------------|--|-------------------|
| 10 | RÜCKSTELLUNGEN | | | |
| 10 0 | VORLÄUFIG EINGESETZTE MITTEL | p.m. | 1 243 687 | 1 243 687 |
| | Titel 10 — Insgesamt | p.m. | 1 243 687 | 1 243 687 |
| | | | | |
| | GESAMTBETRAG | 48 617 200 | - 45 513 | 48 571 687 |

Stellenplan

| Funktions- und Besoldungsgruppen | Übersetzungszentrum für die Einrichtungen der Europäischen Union (CdT) | | | |
|----------------------------------|--|----------------------|---------------------------------------|----------------------|
| | 2023 | | 2022 | |
| | Im Haushaltsplan der Union bewilligte | | Im Haushaltsplan der Union bewilligte | |
| | Dauerplanstellen | Planstellen auf Zeit | Dauerplanstellen | Planstellen auf Zeit |
| AD 16 | — | — | — | — |
| AD 15 | — | — | — | — |
| AD 14 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| AD 13 | 3 | — | 2 | — |
| AD 12 | 13 | 7 | 13 | 6 |
| AD 11 | 7 | 6 | 7 | 6 |
| AD 10 | 8 | 7 | 8 | 6 |
| AD 9 | 7 | 21 | 7 | 18 |
| AD 8 | 6 | 24 | 6 | 23 |
| AD 7 | 1 | 18 | 2 | 20 |
| AD 6 | — | 8 | — | 12 |
| AD 5 | 1 | — | — | — |
| Zwischensumme AD | 47 | 92 | 46 | 92 |
| AST 11 | — | — | — | — |
| AST 10 | 1 | — | 1 | — |
| AST 9 | 2 | 2 | 2 | 2 |
| AST 8 | — | 1 | 1 | 1 |
| AST 7 | 1 | 7 | 1 | 5 |
| AST 6 | — | 10 | — | 9 |
| AST 5 | — | 17 | — | 17 |
| AST 4 | — | 10 | — | 10 |
| AST 3 | — | 1 | — | 4 |
| AST 2 | — | — | — | — |
| AST 1 | — | — | — | — |
| Zwischensumme AST | 4 | 48 | 5 | 48 |
| AST/SC 6 | — | — | — | — |
| AST/SC 5 | — | — | — | — |
| AST/SC 4 | — | — | — | — |
| AST/SC 3 | — | 2 | — | 1 |
| AST/SC 2 | — | — | — | 1 |
| AST/SC 1 | — | — | — | — |
| Zwischensumme AST/SC | — | 2 | — | 2 |
| Insgesamt | 51 | 142 | 51 | 142 |
| Gesamtbetrag | 193 | | 193 | |

Vorausschätzung der Anzahl der Vertragsbediensteten (in Vollzeitäquivalenten) und der abgeordneten nationalen Sachverständigen

| | 2023 | 2022 |
|---------------------------------------|-----------|-----------|
| Vertragsbedienstete | | |
| FG IV | 20 | 14 |
| FG III | 15 | 14 |
| FG II | — | — |
| FG I | — | — |
| Insgesamt | 35 | 28 |
| Abgeordnete nationale Sachverständige | — | — |
| Gesamtzahl | 35 | 28 |



**Einnahmen- und Ausgabenplan für das Haushaltsjahr 2023 — Exekutivagentur des Europäischen Forschungsrats
(ERCEA) — Berichtigungshaushaltsplan Nr. 1 ⁽¹⁾**

(C/2023/394)

⁽¹⁾ Die Beträge in diesem Haushaltsdokument sind in Euro ausgedrückt, sofern nichts anderes angegeben ist.

EINNAHMEN

| Titel Kapitel | Bezeichnung | Schätzung 2023 | Berichtigungshaushalts- plan Nr. 1/2023 | Neuer Betrag |
|------------------|--|-------------------|--|-------------------|
| 9 | ZUSCHUSS DER EUROPÄISCHEN UNION | | | |
| 9 2 | ZUSCHUSS DER EUROPÄISCHEN UNION | 62 328 549 | - 563 684 | 61 764 865 |
| 9 9 | VERSCHIEDENE EINNAHMEN | p.m. | 170 252 | 170 252 |
| | Titel 9 — Insgesamt | 62 328 549 | - 393 432 | 61 935 117 |
| | | | | |
| | GESAMTBETRAG | 62 328 549 | - 393 432 | 61 935 117 |

AUSGABEN

| Titel Kapitel | Bezeichnung | Mittel 2023 | Berichtigungshaushalts- plan Nr. 1/2023 | Neuer Betrag |
|------------------|---|-------------------|--|-------------------|
| 1 | PERSONALAUSGABEN | | | |
| 1 1 | GEHÄLTER, ZULAGEN UND SONSTIGE PERSONALAUSGABEN | 49 817 000 | 633 000 | 50 450 000 |
| 1 2 | BERUFLICHE ENTWICKLUNG UND SOZIALAUSGABEN | 2 002 241 | 38 355 | 2 040 596 |
| | Titel 1 — Insgesamt | 51 819 241 | 671 355 | 52 490 596 |
| 2 | INFRASTRUKTUR UND BETRIEBSAUSGABEN | | | |
| 2 1 | GEBÄUDEBEZOGENE AUSGABEN | 6 350 270 | - 1 388 545 | 4 961 725 |
| 2 2 | INFORMATIONEN- UND KOMMUNIKATIONSTECHNOLOGIE (IKT) | 2 517 814 | 193 816 | 2 711 630 |
| 2 3 | BEWEGLICHE SACHEN UND AUSGABEN FÜR DEN DIENSTBETRIEB | 225 339 | 17 161 | 242 500 |
| | Titel 2 — Insgesamt | 9 093 423 | - 1 177 568 | 7 915 855 |
| 3 | AUSGABEN FÜR DIE PROGRAMMUNTERSTÜTZUNG | | | |
| 3 1 | AUSGABEN FÜR DIE PROGRAMMVERWALTUNG | 1 415 485 | 113 181 | 1 528 666 |
| | Titel 3 — Insgesamt | 1 415 485 | 113 181 | 1 528 666 |
| | GESAMTBETRAG | 62 328 149 | - 393 032 | 61 935 117 |

Stellenplan

| Funktions- und Besoldungsgruppen | Exekutivagentur des Europäischen Forschungsrats (ERCEA) | | | |
|----------------------------------|---|----------------------|---------------------------------------|----------------------|
| | 2023 | | 2022 | |
| | Im Haushaltsplan der Union bewilligte | | Im Haushaltsplan der Union bewilligte | |
| | Dauerplanstellen | Planstellen auf Zeit | Dauerplanstellen | Planstellen auf Zeit |
| AD 16 | — | — | — | — |
| AD 15 | — | — | — | — |
| AD 14 | — | 12 | — | 13 |
| AD 13 | — | 2 | — | 4 |
| AD 12 | — | 2 | — | 2 |
| AD 11 | — | 30 | — | 30 |
| AD 10 | — | 33 | — | 36 |
| AD 9 | — | 8 | — | 9 |
| AD 8 | — | 16 | — | 14 |
| AD 7 | — | 22 | — | 23 |
| AD 6 | — | 12 | — | — |
| AD 5 | — | — | — | — |
| Zwischensumme AD | — | 137 | — | 131 |
| AST 11 | — | — | — | — |
| AST 10 | — | — | — | — |
| AST 9 | — | — | — | — |
| AST 8 | — | — | — | — |
| AST 7 | — | — | — | — |
| AST 6 | — | — | — | — |
| AST 5 | — | — | — | — |
| AST 4 | — | — | — | — |
| AST 3 | — | — | — | — |
| AST 2 | — | — | — | — |
| AST 1 | — | — | — | — |
| Zwischensumme AST | — | — | — | — |
| AST/SC 6 | — | — | — | — |
| AST/SC 5 | — | — | — | — |
| AST/SC 4 | — | — | — | — |
| AST/SC 3 | — | — | — | — |
| AST/SC 2 | — | — | — | — |
| AST/SC 1 | — | — | — | — |
| Zwischensumme AST/SC | — | — | — | — |
| Insgesamt | — | 137 | — | 131 |
| Gesamtbetrag | 137 | | 131 | |



**Einnahmen- und Ausgabenplan für das Haushaltsjahr 2023 — Europäische Behörde für Lebensmittelsicherheit
(EFSA) — Berichtigungshaushaltsplan Nr. 2 ⁽¹⁾**

(C/2023/576)

⁽¹⁾ Die Beträge in diesem Haushaltsdokument sind in Euro ausgedrückt, sofern nichts anderes angegeben ist.

EINNAHMEN

| Titel Kapitel | Bezeichnung | Schätzung 2023 | Berichtigungshaushalts- plan Nr. 2/2023 | Neuer Betrag |
|------------------|--|--------------------|--|--------------------|
| 1 | BEITRAG DER EUROPÄISCHEN UNION | | | |
| 1 0 | BEITRAG DER EUROPÄISCHEN UNION | 144 346 097 | 370 301 | 144 716 398 |
| | Titel 1 — Insgesamt | 144 346 097 | 370 301 | 144 716 398 |
| 2 | BETEILIGUNG VON DRITTLÄNDERN | | | |
| 2 0 | BETEILIGUNG VON DRITTLÄNDERN AN AKTIVITÄTEN DER BEHÖRDE | 4 126 522 | | 4 126 522 |
| | Titel 2 — Insgesamt | 4 126 522 | | 4 126 522 |
| 3 | EINNAHMEN AUS DIENSTLEISTUNGEN | | | |
| 3 0 | EINNAHMEN AUS DIENSTLEISTUNGEN | p.m. | | p.m. |
| | Titel 3 — Insgesamt | p.m. | | p.m. |
| 4 | EINNAHMEN AUS VERWALTUNGSVORGÄNGEN | | | |
| 4 0 | EINNAHMEN AUS VERWALTUNGSVORGÄNGEN | p.m. | 111 809 | 111 809 |
| | Titel 4 — Insgesamt | p.m. | 111 809 | 111 809 |
| 9 | SONSTIGE EINNAHMEN | | | |
| 9 0 | SONSTIGE EINNAHMEN | p.m. | | p.m. |
| 9 1 | SONSTIGE ZWECKGEBUNDENE EINNAHMEN | p.m. | | p.m. |
| | Titel 9 — Insgesamt | p.m. | | p.m. |
| | GESAMTBETRAG | 148 472 619 | 482 110 | 148 954 729 |

AUSGABEN

| Titel Kapitel | Bezeichnung | Mittel 2023 | | Berichtigungshaushaltsplan Nr. 2/2023 | | Neuer Betrag | |
|------------------|---|-------------------|-------------------|--|-----------|-------------------|-------------------|
| | | Verpflichtungen | Zahlungen | Verpflichtungen | Zahlungen | Verpflichtungen | Zahlungen |
| 1 | PERSONAL | | | | | | |
| 1 1 | PERSONAL AUSGABEN | | | | | | |
| | Nichtgetrennte Mittel | 60 797 756 | 60 797 756 | | | 60 797 756 | 60 797 756 |
| 1 2 | AUSGABEN FÜR DIE EINSTELLUNG VON PERSONAL | | | | | | |
| | Nichtgetrennte Mittel | 250 000 | 250 000 | | | 250 000 | 250 000 |
| 1 3 | DIENSTREISEN UND FAHRTKOSTEN | | | | | | |
| | Nichtgetrennte Mittel | 135 000 | 135 000 | | | 135 000 | 135 000 |
| 1 4 | SOZIALE UND MEDIZINISCHE INFRASTRUKTUR | | | | | | |
| | Nichtgetrennte Mittel | 330 000 | 330 000 | | | 330 000 | 330 000 |
| 1 5 | WEITERBILDUNG | | | | | | |
| | Nichtgetrennte Mittel | 500 000 | 500 000 | | | 500 000 | 500 000 |
| 1 6 | SOZIAL AUSGABEN | | | | | | |
| | Nichtgetrennte Mittel | 2 056 000 | 2 056 000 | | | 2 056 000 | 2 056 000 |
| 1 7 | AUSGABEN FÜR EMPFÄNGE UND REPRÄSENTATIONSZWECKE | | | | | | |
| | Nichtgetrennte Mittel | p.m. | p.m. | | | p.m. | p.m. |
| 1 8 | EXTERNE DIENSTLEISTUNGEN | | | | | | |
| | Nichtgetrennte Mittel | 976 356 | 976 356 | | | 976 356 | 976 356 |
| | Titel 1 — Insgesamt | 65 045 112 | 65 045 112 | | | 65 045 112 | 65 045 112 |
| 2 | GEBÄUDE, MATERIAL UND VERSCHIEDENE SACH AUSGABEN DER BEHÖRDE | | | | | | |
| 2 0 | GRUNDSTÜCKSINVESTITIO- NEN, MIETE VON GEBÄUDEN UND NEBENKOSTEN | | | | | | |
| | Nichtgetrennte Mittel | 6 890 433 | 6 890 433 | 111 809 | 111 809 | 7 002 242 | 7 002 242 |

AUSGABEN

(Fortsetzung)

| Titel Kapitel | Bezeichnung | Mittel 2023 | | Berichtigungshaushaltsplan Nr. 2/2023 | | Neuer Betrag | |
|------------------|--|-------------------|-------------------|--|----------------|-------------------|-------------------|
| | | Verpflichtungen | Zahlungen | Verpflichtungen | Zahlungen | Verpflichtungen | Zahlungen |
| 2 1 | INFORMATIONSTECHNOLOGIE UND AUSGABEN FÜR DIE DATENVERARBEITUNG | | | | | | |
| | Nichtgetrennte Mittel | 6 073 894 | 6 073 894 | | | 6 073 894 | 6 073 894 |
| 2 2 | BEWEGLICHE SACHEN UND NEBENKOSTEN | | | | | | |
| | Nichtgetrennte Mittel | 1 105 789 | 1 105 789 | | | 1 105 789 | 1 105 789 |
| 2 3 | LAUFENDE SACHAUSGABEN FÜR DEN DIENSTBETRIEB | | | | | | |
| | Nichtgetrennte Mittel | 219 800 | 219 800 | | | 219 800 | 219 800 |
| 2 4 | POST- UND FERNMELDEGEBÜHREN | | | | | | |
| | Nichtgetrennte Mittel | 232 611 | 232 611 | | | 232 611 | 232 611 |
| 2 5 | GOVERNANCE-AUSGABEN | | | | | | |
| | Nichtgetrennte Mittel | 75 000 | 75 000 | | | 75 000 | 75 000 |
| | Titel 2 — Insgesamt | 14 597 527 | 14 597 527 | 111 809 | 111 809 | 14 709 336 | 14 709 336 |
| 3 | OPERATIVE AUSGABEN DER BEHÖRDE | | | | | | |
| 3 0 | WISSENSCHAFTLICHE BEWERTUNG REGULIERTER PRODUKTE | | | | | | |
| | Nichtgetrennte Mittel | 6 205 109 | 6 205 109 | | | 6 205 109 | 6 205 109 |
| 3 1 | RISIKOBEWERTUNG UND WISSENSCHAFTLICHE UNTERSTÜTZUNG | | | | | | |
| | Nichtgetrennte Mittel | 5 535 404 | 5 535 404 | | | 5 535 404 | 5 535 404 |
| 3 2 | EFSA WISSENSCHAFTLICHE ZUSAMMENARBEIT | | | | | | |
| | Getrennte Mittel | 34 278 163 | 26 299 012 | 370 301 | 370 301 | 34 648 464 | 26 669 313 |
| 3 4 | KOMMUNIKATION | | | | | | |
| | Nichtgetrennte Mittel | 7 352 000 | 7 352 000 | | | 7 352 000 | 7 352 000 |

AUSGABEN*(Fortsetzung)*

| Titel Kapitel | Bezeichnung | Mittel 2023 | | Berichtigungshaushaltsplan Nr. 2/2023 | | Neuer Betrag | |
|------------------|--|--------------------|--------------------|--|----------------|--------------------|--------------------|
| | | Verpflichtungen | Zahlungen | Verpflichtungen | Zahlungen | Verpflichtungen | Zahlungen |
| 3 5 | HORIZONTALE OPERATIVE UNTERSTÜTZUNG | | | | | | |
| | Getrennte Mittel | 23 438 455 | 23 438 455 | | | 23 438 455 | 23 438 455 |
| | Titel 3 — Insgesamt | 76 809 131 | 68 829 980 | 370 301 | 370 301 | 77 179 432 | 69 200 281 |
| | | | | | | | |
| | GESAMTBETRAG | 156 451 770 | 148 472 619 | 482 110 | 482 110 | 156 933 880 | 148 954 729 |

Stellenplan

| Funktions- und Besoldungsgruppen | Europäische Behörde für Lebensmittelsicherheit (EFSA) | | | |
|----------------------------------|---|----------------------|---------------------------------------|----------------------|
| | 2023 | | 2022 | |
| | Im Haushaltsplan der Union bewilligte | | Im Haushaltsplan der Union bewilligte | |
| | Dauerplanstellen | Planstellen auf Zeit | Dauerplanstellen | Planstellen auf Zeit |
| AD 16 | — | — | — | — |
| AD 15 | — | 1 | — | 1 |
| AD 14 | — | 1 | — | — |
| AD 13 | — | 5 | — | 5 |
| AD 12 | — | 6 | — | 5 |
| AD 11 | — | 12 | — | 11 |
| AD 10 | — | 27 | — | 23 |
| AD 9 | 3 | 48 | 1 | 47 |
| AD 8 | 2 | 72 | 4 | 68 |
| AD 7 | — | 74 | — | 77 |
| AD 6 | — | 53 | — | 60 |
| AD 5 | — | 8 | — | 10 |
| Zwischensumme AD | 5 | 307 | 5 | 307 |
| AST 11 | — | — | — | — |
| AST 10 | — | — | — | — |
| AST 9 | — | — | — | — |
| AST 8 | — | 3 | — | 3 |
| AST 7 | — | 6 | — | 4 |
| AST 6 | — | 12 | — | 11 |
| AST 5 | — | 24 | — | 23 |
| AST 4 | — | 27 | — | 29 |
| AST 3 | — | 13 | — | 14 |
| AST 2 | — | 8 | — | 9 |
| AST 1 | — | — | — | — |
| Zwischensumme AST | — | 93 | — | 93 |
| AST/SC 6 | — | — | — | — |
| AST/SC 5 | — | — | — | — |
| AST/SC 4 | — | — | — | — |
| AST/SC 3 | — | — | — | — |
| AST/SC 2 | — | — | — | — |
| AST/SC 1 | — | — | — | — |
| Zwischensumme AST/SC | — | — | — | — |
| Insgesamt | 5 | 400 | 5 | 400 |
| Gesamtbetrag | 405 | | 405 | |

Vorausschätzung der Anzahl der Vertragsbediensteten (in Vollzeitäquivalenten) und der abgeordneten nationalen Sachverständigen

| | 2023 | 2022 |
|---------------------------------------|------------|------------|
| Vertragsbedienstete | | |
| FG IV | 138 | 141 |
| FG III | 19 | 10 |
| FG II | 10 | 16 |
| FG I | 0 | 0 |
| Insgesamt | 167 | 167 |
| Abgeordnete nationale Sachverständige | 16 | 16 |
| Gesamtzahl | 183 | 183 |



**Einnahmen- und Ausgabenplan für das Haushaltsjahr 2023 — Europäische Exekutivagentur für den
Innovationsrat und für KMU (Eisma) — Berichtigungshaushaltsplan Nr. 1 ⁽¹⁾**

(C/2023/577)

⁽¹⁾ Die Beträge in diesem Haushaltsdokument sind in Euro ausgedrückt, sofern nichts anderes angegeben ist.

EINNAHMEN

| Titel Kapitel | Bezeichnung | Schätzung 2023 | Berichtigungshaushalts- plan Nr. 1/2023 | Neuer Betrag |
|------------------|--------------------------------|-------------------|--|-------------------|
| 2 | ZUSCHUSS DER KOMMISSION | | | |
| 2 0 | ZUSCHUSS DER KOMMISSION | 52 702 222 | - 4 795 162 | 47 907 060 |
| | Titel 2 — Insgesamt | 52 702 222 | - 4 795 162 | 47 907 060 |
| 9 | VERSCHIEDENE EINNAHMEN | | | |
| 9 0 | VERSCHIEDENE EINNAHMEN | p.m. | | p.m. |
| | Titel 9 — Insgesamt | p.m. | | p.m. |
| | GESAMTBETRAG | 52 702 222 | - 4 795 162 | 47 907 060 |

AUSGABEN

| Titel Kapitel | Bezeichnung | Mittel 2023 | Berichtigungshaushalts- plan Nr. 1/2023 | Neuer Betrag |
|------------------|--|-------------------|--|-------------------|
| 1 | PERSONAL | | | |
| 1 1 | GEHÄLTER, ZULAGEN UND ANDERE AUSGABEN | 40 155 065 | - 3 905 895 | 36 249 170 |
| 1 2 | BERUFLICHE WEITERBILDUNG UND SOZIALAUSGABEN | 2 236 645 | - 39 455 | 2 197 190 |
| | Titel 1 — Insgesamt | 42 391 710 | - 3 945 350 | 38 446 360 |
| 2 | INFRASTRUKTUR UND AUSGABEN FÜR DEN DIENSTBETRIEB | | | |
| 2 1 | GEBÄUDEBEZOGENE AUSGABEN | 4 613 679 | - 93 599 | 4 520 080 |
| 2 2 | IKT-AUSGABEN | 2 289 690 | - 165 260 | 2 124 430 |
| 2 3 | BEWEGLICHE SACHEN UND LAUFENDE AUSGABEN FÜR DEN DIENSTBETRIEB | 210 120 | 2 810 | 212 930 |
| | Titel 2 — Insgesamt | 7 113 489 | - 256 049 | 6 857 440 |
| 3 | AUSGABEN FÜR DIE PROGRAMMUNTERSTÜTZUNG | | | |
| 3 1 | AUSGABEN FÜR DIE PROGRAMMVERWALTUNG | 3 197 023 | - 593 763 | 2 603 260 |
| | Titel 3 — Insgesamt | 3 197 023 | - 593 763 | 2 603 260 |
| | GESAMTBETRAG | 52 702 222 | - 4 795 162 | 47 907 060 |

Stellenplan

| Funktions- und Besoldungsgruppen | Europäische Exekutivagentur für den Innovationsrat und für KMU (EISMEA) | | | |
|----------------------------------|---|----------------------|---------------------------------------|----------------------|
| | 2023 | | 2022 | |
| | Im Haushaltsplan der Union bewilligte | | Im Haushaltsplan der Union bewilligte | |
| | Dauerplanstellen | Planstellen auf Zeit | Dauerplanstellen | Planstellen auf Zeit |
| AD 16 | — | — | — | — |
| AD 15 | — | 1 | — | 1 |
| AD 14 | — | 8 | — | 8 |
| AD 13 | — | 7 | — | 7 |
| AD 12 | — | 19 | — | 19 |
| AD 11 | — | 12 | — | 12 |
| AD 10 | — | 9 | — | 9 |
| AD 9 | — | 10 | — | 9 |
| AD 8 | — | 10 | — | 11 |
| AD 7 | — | 19 | — | 20 |
| AD 6 | — | 8 | — | 8 |
| AD 5 | — | 5 | — | 5 |
| Zwischensumme AD | — | 108 | — | 109 |
| AST 11 | — | — | — | — |
| AST 10 | — | — | — | — |
| AST 9 | — | 1 | — | 1 |
| AST 8 | — | — | — | — |
| AST 7 | — | — | — | — |
| AST 6 | — | 3 | — | 3 |
| AST 5 | — | 3 | — | 3 |
| AST 4 | — | 2 | — | 2 |
| AST 3 | — | 1 | — | 1 |
| AST 2 | — | — | — | — |
| AST 1 | — | — | — | — |
| Zwischensumme AST | — | 10 | — | 10 |
| AST/SC 6 | — | — | — | — |
| AST/SC 5 | — | — | — | — |
| AST/SC 4 | — | — | — | — |
| AST/SC 3 | — | 1 | — | — |
| AST/SC 2 | — | 1 | — | 1 |
| AST/SC 1 | — | — | — | 1 |
| Zwischensumme AST/SC | — | 2 | — | 2 |
| Insgesamt | — | 120 | — | 121 |
| Gesamtbetrag | 120 | | 121 | |

Vorausschätzung der Anzahl der Vertragsbediensteten (in Vollzeitäquivalenten) und der abgeordneten nationalen Sachverständigen

| | 2023 | 2022 |
|---------------------------------------|------------|------------|
| Vertragsbedienstete | | |
| FG IV | 132 | 135 |
| FG III | 102 | 107 |
| FG II | 26 | 24 |
| FG I | 1 | 1 |
| Insgesamt | 261 | 267 |
| Abgeordnete nationale Sachverständige | 2 | 3 |
| Gesamtzahl | 263 | 270 |



Einnahmen- und Ausgabenplan für das Haushaltsjahr 2023 — Europäisches Zentrum für die Prävention und die Kontrolle von Krankheiten (ECDC) — Berichtigungshaushaltsplan Nr. 1 ⁽¹⁾

(C/2023/696)

(¹) Die Beträge in diesem Haushaltsdokument sind in Euro ausgedrückt, sofern nichts anderes angegeben ist.

EINNAHMEN

| Titel Kapitel | Bezeichnung | Schätzung 2023 | Berichtigungshaushalts- plan Nr. 1/2023 | Neuer Betrag |
|------------------|---|--------------------|--|--------------------|
| 1 | ZUSCHUSS DER EUROPÄISCHEN UNION | | | |
| 1 0 | ZUSCHUSS DER EUROPÄISCHEN UNION | 87 665 000 | | 87 665 000 |
| | Titel 1 — Insgesamt | 87 665 000 | | 87 665 000 |
| 2 | ZUSCHUSS DES EUROPÄISCHEN WIRTSCHAFTSRAUMS | | | |
| 2 0 | ZUSCHUSS DES EUROPÄISCHEN WIRTSCHAFTSRAUMS | 2 517 000 | | 2 517 000 |
| | Titel 2 — Insgesamt | 2 517 000 | | 2 517 000 |
| 3 | SONSTIGE EINNAHMEN | | | |
| 3 0 | BEITRÄGE IM RAHMEN DER SPEZIFISCHEN ÜBEREINKÜNFTE — ZWECKGEBUNDENE EINNAHMEN | 10 510 680 | 1 834 044 | 12 344 724 |
| | Titel 3 — Insgesamt | 10 510 680 | 1 834 044 | 12 344 724 |
| | GESAMTBETRAG | 100 692 680 | 1 834 044 | 102 526 724 |

AUSGABEN

| Titel Kapitel | Bezeichnung | Mittel 2023 | Berichtigungshaushaltsplan Nr. 1/2023 | Neuer Betrag |
|---------------|---|-------------------|---------------------------------------|-------------------|
| 1 | PERSONAL | | | |
| 1 1 | PERSONAL IM AKTIVEN DIENST | 39 174 000 | 1 817 800 | 40 991 800 |
| 1 3 | DIENSTREISE- UND FAHRTKOSTEN | 450 000 | 206 000 | 656 000 |
| 1 4 | SOZIALE UND MEDIZINISCHE INFRASTRUKTUR | 180 000 | | 180 000 |
| 1 5 | AUSTAUSCH VON BEAMTEN UND FACHKRÄFTEN | 400 000 | 71 000 | 471 000 |
| 1 7 | AUSGABEN FÜR REPRÄSENTATIONSZWECKE | 5 000 | | 5 000 |
| 1 8 | KRANKEN-, UNFALL- UND ARBEITSLSENVERSICHERUNG SOWIE VERSORGUNGSBEZÜGE | 1 165 000 | 135 000 | 1 300 000 |
| | Titel 1 — Insgesamt | 41 374 000 | 2 229 800 | 43 603 800 |
| 2 | GEBÄUDE, MATERIAL UND SONSTIGE SACHAUSGABEN | | | |
| 2 0 | GRUNDSTÜCKSINVESTITIONEN, MIETE VON GEBÄUDEN UND NEBENKOSTEN | 4 833 000 | 54 969 | 4 887 969 |
| 2 1 | DATENVERARBEITUNG | 3 320 000 | 225 721 | 3 545 721 |
| 2 2 | BEWEGLICHE SACHEN UND NEBENKOSTEN | 229 000 | -67 247 | 161 753 |
| 2 3 | LAUFENDE SACHAUSGABEN FÜR DEN DIENSTBETRIEB | 281 000 | -51 084 | 229 916 |
| 2 4 | POST- UND FERNMELDEGEBÜHREN | 135 000 | 22 500 | 157 500 |
| 2 5 | SITZUNGEN UND MANAGEMENTBERATUNG | 785 000 | -144 791 | 640 209 |
| | Titel 2 — Insgesamt | 9 583 000 | 40 068 | 9 623 068 |
| 3 | OPERATIVE AUSGABEN | | | |
| 3 0 | OPERATIVE AUSGABEN | 39 225 000 | -2 269 868 | 36 955 132 |
| | Titel 3 — Insgesamt | 39 225 000 | -2 269 868 | 36 955 132 |
| | GESAMTBETRAG | 90 182 000 | 0 | 90 182 000 |

Stellenplan

| Funktions- und Besoldungsgruppen | Europäisches Zentrum für die Prävention und die Kontrolle von Krankheiten (ECDC) | | | |
|----------------------------------|--|----------------------|---------------------------------------|----------------------|
| | 2023 | | 2022 | |
| | Im Haushaltsplan der Union bewilligte | | Im Haushaltsplan der Union bewilligte | |
| | Dauerplanstellen | Planstellen auf Zeit | Dauerplanstellen | Planstellen auf Zeit |
| AD 16 | — | — | — | — |
| AD 15 | — | 1 | — | 1 |
| AD 14 | — | 2 | — | 2 |
| AD 13 | — | 3 | — | 3 |
| AD 12 | — | 7 | — | 7 |
| AD 11 | — | 8 | — | 8 |
| AD 10 | — | 25 | — | 25 |
| AD 9 | — | 24 | — | 24 |
| AD 8 | — | 28 | — | 25 |
| AD 7 | — | 29 | — | 29 |
| AD 6 | — | 25 | — | 21 |
| AD 5 | — | 3 | — | 3 |
| Zwischensumme AD | — | 155 | — | 148 |
| AST 11 | — | — | — | — |
| AST 10 | — | 1 | — | 1 |
| AST 9 | — | 2 | — | 2 |
| AST 8 | — | 3 | — | 3 |
| AST 7 | — | 11 | — | 11 |
| AST 6 | — | 10 | — | 10 |
| AST 5 | — | 15 | — | 15 |
| AST 4 | — | 17 | — | 13 |
| AST 3 | — | 3 | — | 7 |
| AST 2 | — | — | — | — |
| AST 1 | — | — | — | — |
| Zwischensumme AST | — | 62 | — | 62 |
| AST/SC 6 | — | — | — | — |
| AST/SC 5 | — | — | — | — |
| AST/SC 4 | — | — | — | — |
| AST/SC 3 | — | 5 | — | 5 |
| AST/SC 2 | — | — | — | — |
| AST/SC 1 | — | — | — | — |
| Zwischensumme AST/SC | — | 5 | — | 5 |
| Insgesamt | — | 222 | — | 215 |
| Gesamtbetrag | | 222 | | 215 |

Vorausschätzung der Anzahl der Vertragsbediensteten (in Vollzeitäquivalenten) und der abgeordneten nationalen Sachverständigen

| | 2023 | 2022 |
|---------------------------------------|------------|------------|
| Vertragsbedienstete | 87 | 88 |
| FG IV | 47 | 49 |
| FG III | 14 | 13 |
| FG II | 11 | 11 |
| FG I | 1 | 1 |
| Insgesamt | 149 | 151 |
| Abgeordnete nationale Sachverständige | 5 | 5 |
| Gesamtzahl | 154 | 156 |



**Einnahmen- und Ausgabenplan für das Haushaltsjahr 2023 — Agentur der Europäischen Union für justizielle
Zusammenarbeit in Strafsachen (Eurojust) — Berichtigungshaushaltsplan Nr. 1 ⁽¹⁾**

(C/2023/697)

(¹) Die Beträge in diesem Haushaltsdokument sind in Euro ausgedrückt, sofern nichts anderes angegeben ist.

EINNAHMEN

| Titel Kapitel | Bezeichnung | Schätzung 2023 | Berichtigungshaushalts- plan Nr. 1/2023 | Neuer Betrag |
|------------------|--|-------------------|--|-------------------|
| 5 | EINNAHMEN AUS VERWALTUNGSTÄTIGKEIT | | | |
| 5 2 | BANKZINSEN | p.m. | 161 348 | 161 348 |
| | Titel 5 — Insgesamt | p.m. | 161 348 | 161 348 |
| 9 | JAHRESEINNAHMEN | | | |
| 9 0 | JAHRESEINNAHMEN | 57 803 112 | 1 360 000 | 59 163 112 |
| 9 1 | Einnahmen aus operativen Projekten auf Grundlage von Verträgen | p.m. | | p.m. |
| | Titel 9 — Insgesamt | 57 803 112 | 1 360 000 | 59 163 112 |
| | GESAMTBETRAG | 57 803 112 | 1 521 348 | 59 324 460 |

Ausgaben

| Titel Kapitel | Bezeichnung | Mittel 2023 | | Berichtigungshaushaltsplan Nr. 1/2023 | | Neuer Betrag | |
|------------------|--|-------------------|-------------------|--|----------------|-------------------|-------------------|
| | | Verpflichtungen | Zahlungen | Verpflichtungen | Zahlungen | Verpflichtungen | Zahlungen |
| 1 | LOHN- UND GEHALTSKOSTEN | | | | | | |
| 1 1 | GRUNDGEHÄLTER UND ZULAGEN | | | | | | |
| | Nichtgetrennte Mittel | 28 322 312 | 28 322 312 | 910 000 | 910 000 | 29 232 312 | 29 232 312 |
| 1 2 | AUSGABEN FÜR DIE EINSTELLUNG VON PERSONAL | | | | | | |
| | Nichtgetrennte Mittel | 171 900 | 171 900 | | | 171 900 | 171 900 |
| 1 3 | VERWALTUNGSDIENSTREISEN | | | | | | |
| | Nichtgetrennte Mittel | 90 000 | 90 000 | | | 90 000 | 90 000 |
| 1 4 | SOZIALE UND MEDIZINISCHE INFRASTRUKTUR | | | | | | |
| | Nichtgetrennte Mittel | 241 500 | 241 500 | | | 241 500 | 241 500 |
| 1 5 | EXTERNE DIENSTLEISTUNGEN | | | | | | |
| | Nichtgetrennte Mittel | 303 900 | 303 900 | | | 303 900 | 303 900 |
| 1 6 | SOZIALE SICHERHEIT | | | | | | |
| | Nichtgetrennte Mittel | 35 000 | 35 000 | | | 35 000 | 35 000 |
| 1 7 | EMPFÄNGE, SONSTIGE VERANSTALTUNGEN UND REPRÄSENTATIONSAUFGABEN | | | | | | |
| | Nichtgetrennte Mittel | p.m. | p.m. | | | p.m. | p.m. |
| 1 8 | WEITERBILDUNG UND LAUFBAHNENTWICKLUNG FÜR MITARBEITER | | | | | | |
| | Nichtgetrennte Mittel | 369 600 | 369 600 | | | 369 600 | 369 600 |
| | Titel 1 — Insgesamt | 29 534 212 | 29 534 212 | 910 000 | 910 000 | 30 444 212 | 30 444 212 |
| | | | | | | | |

Ausgaben

(Fortsetzung)

| Titel Kapitel | Bezeichnung | Mittel 2023 | | Berichtigungshaushaltsplan Nr. 1/2023 | | Neuer Betrag | |
|------------------|--|-------------------|-------------------|--|------------------|-------------------|-------------------|
| | | Verpflichtungen | Zahlungen | Verpflichtungen | Zahlungen | Verpflichtungen | Zahlungen |
| 2 | INVESTITIONEN IN IMMOBILIEN, MIETE VON GEBÄUDEN UND NEBENKOSTEN | | | | | | |
| 2 0 | MIETE VON GEBÄUDEN UND NEBENKOSTEN | | | | | | |
| | Nichtgetrennte Mittel | 6 406 500 | 6 406 500 | 1 550 000 | 1 550 000 | 7 956 500 | 7 956 500 |
| 2 1 | AUSGABEN FÜR INFORMATIONSMANAGE- MENT UND DATENVERARBEITUNG | | | | | | |
| | Nichtgetrennte Mittel | 5 578 500 | 5 578 500 | 161 348 | 161 348 | 5 739 848 | 5 739 848 |
| 2 2 | BEWEGLICHE SACHEN UND NEBENKOSTEN | | | | | | |
| | Nichtgetrennte Mittel | 89 100 | 89 100 | | | 89 100 | 89 100 |
| 2 3 | LAUFENDE AUSGABEN FÜR DEN DIENSTBETRIEB | | | | | | |
| | Nichtgetrennte Mittel | 56 800 | 56 800 | | | 56 800 | 56 800 |
| 2 4 | POST- UND FERNMELDEGEBÜHREN | | | | | | |
| | Nichtgetrennte Mittel | 191 600 | 191 600 | | | 191 600 | 191 600 |
| | Titel 2 — Insgesamt | 12 322 500 | 12 322 500 | 1 711 348 | 1 711 348 | 14 033 848 | 14 033 848 |
| 3 | OPERATIVER AUFWAND | | | | | | |
| 3 0 | AUSGABEN FÜR BESPRECHUNGEN, SCHULUNGEN UND REPRÄSENTATION | | | | | | |
| | Getrennte Mittel | 3 198 300 | 3 198 300 | | | 3 198 300 | 3 198 300 |
| 3 1 | OPERATIVE DIENSTREISEN UND DIENSTREISEN VON SACHVERSTÄNDIGEN | | | | | | |
| | Getrennte Mittel | 2 333 700 | 2 333 700 | | | 2 333 700 | 2 333 700 |

Ausgaben

(Fortsetzung)

| Titel Kapitel | Bezeichnung | Mittel 2023 | | Berichtigungshaushaltsplan Nr. 1/2023 | | Neuer Betrag | |
|------------------|---|-------------------|-------------------|--|--------------------|-------------------|-------------------|
| | | Verpflichtungen | Zahlungen | Verpflichtungen | Zahlungen | Verpflichtungen | Zahlungen |
| 3 2 | ÖFFENTLICHKEITSARBEIT UND VERÖFFENTLICHUNGEN | | | | | | |
| | Getrennte Mittel | 809 200 | 809 200 | | | 809 200 | 809 200 |
| 3 3 | AUSGABEN FÜR DATENVERARBEITUNG UND DOKUMENTATION | | | | | | |
| | Getrennte Mittel | 1 318 000 | 6 543 000 | | - 750 000 | 1 318 000 | 5 793 000 |
| 3 4 | ÜBERSETZUNG VON DOKUMENTEN | | | | | | |
| | Getrennte Mittel | 750 000 | 750 000 | | | 750 000 | 750 000 |
| 3 5 | AUSGABEN FÜR PROJEKTE DES EUROPÄISCHEN JUSTITIELLEN NETZES (EJN), BESPRECHUNGEN UND SONSTIGES | | | | | | |
| | Getrennte Mittel | 435 000 | 435 000 | | | 435 000 | 435 000 |
| 3 7 | GEMEINSAME ERMITTLUNGSGRUPPEN (GEG) UND SONSTIGE AUSGABEN | | | | | | |
| | Getrennte Mittel | 2 002 000 | 1 810 000 | | - 350 000 | 2 002 000 | 1 460 000 |
| 3 8 | SITZUNGEN ZUM THEMA GENOZID UND SONSTIGE AUFWENDUNGEN | | | | | | |
| | Getrennte Mittel | 67 200 | 67 200 | | | 67 200 | 67 200 |
| | Titel 3 — Insgesamt | 10 913 400 | 15 946 400 | | - 1 100 000 | 10 913 400 | 14 846 400 |
| 4 | AUFWENDUNGEN FÜR OPERATIVE PROJEKTE | | | | | | |
| 4 1 | Aufwendungen für operative Projekte auf Grundlage von Verträgen | | | | | | |
| | Getrennte Mittel | p.m. | p.m. | | | p.m. | p.m. |
| | Titel 4 — Insgesamt | p.m. | p.m. | | | p.m. | p.m. |
| | GESAMTBETRAG | 52 770 112 | 57 803 112 | 2 621 348 | 1 521 348 | 55 391 460 | 59 324 460 |

Stellenplan

| Funktions- und Besoldungsgruppen | Agentur der Europäischen Union für justizielle Zusammenarbeit in Strafsachen (Eurojust) | | | |
|----------------------------------|---|----------------------|---------------------------------------|----------------------|
| | 2023 | | 2022 | |
| | Im Haushaltsplan der Union bewilligte | | Im Haushaltsplan der Union bewilligte | |
| | Dauerplanstellen | Planstellen auf Zeit | Dauerplanstellen | Planstellen auf Zeit |
| AD 16 | — | — | — | — |
| AD 15 | — | — | — | — |
| AD 14 | — | 1 | — | 1 |
| AD 13 | — | 1 | — | 1 |
| AD 12 | — | 2 | — | 2 |
| AD 11 | — | 7 | — | 7 |
| AD 10 | — | 14 | — | 14 |
| AD 9 | — | 23 | — | 23 |
| AD 8 | — | 24 | — | 24 |
| AD 7 | — | 26 | — | 23 |
| AD 6 | — | 4 | — | 4 |
| AD 5 | — | 23 | — | 15 |
| Zwischensumme AD | — | 125 | — | 114 |
| AST 11 | — | — | — | — |
| AST 10 | — | — | — | — |
| AST 9 | — | 1 | — | 1 |
| AST 8 | — | 1 | — | 1 |
| AST 7 | — | 1 | — | 1 |
| AST 6 | — | 17 | — | 17 |
| AST 5 | — | 53 | — | 53 |
| AST 4 | — | 34 | — | 34 |
| AST 3 | — | — | — | — |
| AST 2 | — | — | — | — |
| AST 1 | — | — | — | — |
| Zwischensumme AST | — | 107 | — | 107 |
| AST/SC 6 | — | — | — | — |
| AST/SC 5 | — | — | — | — |
| AST/SC 4 | — | — | — | — |
| AST/SC 3 | — | — | — | — |
| AST/SC 2 | — | — | — | — |
| AST/SC 1 | — | — | — | — |
| Zwischensumme AST/SC | — | — | — | — |
| Insgesamt | — | 232 | — | 221 |
| Gesamtbetrag | 232 | | 221 | |

Vorausschätzung der Anzahl der Vertragsbediensteten (in Vollzeitäquivalenten) und der abgeordneten nationalen Sachverständigen

| | 2023 | 2022 |
|---------------------------------------|-----------|-----------|
| Vertragsbedienstete | | |
| FG IV | 8 | 8 |
| FG III | 4 | 4 |
| FG II | 6 | 6 |
| FG I | — | — |
| Insgesamt | 18 | 18 |
| Abgeordnete nationale Sachverständige | 24 | 24 |
| Gesamtzahl | 42 | 42 |



**Einnahmen- und Ausgabenplan für das Haushaltsjahr 2023 — Europäische Agentur für die Grenz- und
Küstenwache (Frontex) — Berichtigungshaushaltsplan Nr. 1 ⁽¹⁾**

(C/2023/698)

(¹) Die Beträge in diesem Haushaltsdokument sind in Euro ausgedrückt, sofern nichts anderes angegeben ist.

EINNAHMEN

| Titel Kapitel | Bezeichnung | Schätzung 2023 | Berichtigungshaushalts- plan Nr. 1/2023 | Neuer Betrag |
|------------------|----------------------------|--------------------|--|--------------------|
| 9 | EINNAHMEN | | | |
| 9 0 | ZUSCHÜSSE UND BEITRÄGE | 845 432 752 | - 16 080 000 | 829 352 752 |
| 9 1 | SONSTIGE EINNAHMEN | p.m. | | p.m. |
| 9 4 | ZWECKGEBUNDENE EINNAHMEN | p.m. | | p.m. |
| | Titel 9 — Insgesamt | 845 432 752 | - 16 080 000 | 829 352 752 |
| | | | | |
| | GESAMTBETRAG | 845 432 752 | - 16 080 000 | 829 352 752 |

AUSGABEN

| Titel Kapitel | Bezeichnung | Mittel 2023 | Berichtigungshaushalts- plan Nr. 1/2023 | Neuer Betrag |
|------------------|--|--------------------|--|--------------------|
| 1 | PERSONAL | | | |
| 1 1 | PERSONAL IM AKTIVEN DIENST | 183 028 000 | - 2 266 800 | 180 761 200 |
| 1 2 | EINSTELLUNG | 4 365 000 | - 295 550 | 4 069 450 |
| 1 3 | VERWALTUNGSDIENSTREISEN | 1 310 000 | | 1 310 000 |
| 1 4 | SOZIALE UND MEDIZINISCHE INFRASTRUKTUR | 2 400 000 | - 1 630 000 | 770 000 |
| 1 5 | SONSTIGE PERSONAL AUSGABEN | 13 897 000 | - 1 389 425 | 12 507 575 |
| 1 6 | SOZIALFÜRSORGE | 900 000 | - 323 030 | 576 970 |
| 1 7 | AKKREDITIERTE EUROPÄISCHE SCHULE | 2 430 000 | 1 923 136 | 4 353 136 |
| | Titel 1 — Insgesamt | 208 330 000 | - 3 981 669 | 204 348 331 |
| 2 | SONSTIGE VERWALTUNGS AUSGABEN | | | |
| 2 0 | MIETE VON GEBÄUDEN UND NEBENKOSTEN | 17 883 560 | - 1 819 200 | 16 064 360 |
| 2 1 | DATA-PROCESSING UND TELEKOMMUNIKATION | 24 000 000 | | 24 000 000 |
| 2 2 | BEWEGLICHES VERMÖGEN UND NEBENKOSTEN | 136 250 | 4 000 | 140 250 |
| 2 3 | LAUFENDE VERWALTUNGS AUSGABEN | 7 938 900 | - 1 407 176 | 6 531 724 |
| 2 4 | POSTGEBÜHREN | p.m. | | p.m. |
| 2 5 | NICHT-OPERATIVE SITZUNGEN | 1 050 000 | 10 000 | 1 060 000 |
| 2 6 | MEDIEN UND ÖFFENTLICHKEITSARBEIT | 425 000 | 345 000 | 770 000 |
| | Titel 2 — Insgesamt | 51 433 710 | - 2 867 376 | 48 566 334 |
| 3 | OPERATIVE TÄTIGKEITEN | | | |
| 3 0 | EUROPÄISCHE STÄNDIGE RESERVE | 243 835 990 | - 16 734 106 | 227 101 884 |
| 3 1 | EIGENMITTEL DER AGENTUR | 161 176 064 | 7 395 583 | 168 571 647 |
| 3 2 | RÜCKFÜHRUNGSTÄTIGKEITEN | 83 481 316 | 17 854 244 | 101 335 560 |
| 3 3 | INFORMATIONEN- UND DATENANALYSE | 16 518 609 | - 1 585 882 | 14 932 727 |
| 3 4 | KAPAZITÄTENAUSBAU | 8 039 950 | - 2 178 639 | 5 861 311 |

AUSGABEN*(Fortsetzung)*

| Titel Kapitel | Bezeichnung | Mittel 2023 | Berichtigungshaushalts- plan Nr. 1/2023 | Neuer Betrag |
|------------------|--|--------------------|--|--------------------|
| 3 5 | TÄTIGKEITEN IM BEREICH GRUNDRECHTE | 2 000 000 | - 462 623 | 1 537 377 |
| 3 6 | DIGITALISIERUNG | 24 504 712 | | 24 504 712 |
| 3 7 | HORIZONTALE OPERATIVE UNTERSTÜTZUNG | 34 369 501 | - 3 166 370 | 31 203 131 |
| 3 8 | OPERATIVE RÜCKLAGE (ARTIKEL 115 ABSATZ 14) | 8 668 000 | - 8 668 000 | p.m. |
| 3 9 | SONDERPROJEKTE | 3 074 900 | - 1 685 162 | 1 389 738 |
| | Titel 3 — Insgesamt | 585 669 042 | - 9 230 955 | 576 438 087 |
| 4 | ZWECKGEBUNDENE AUSGABEN | | | |
| 4 1 | AD-HOC-ZUSCHÜSSE | p.m. | | p.m. |
| 4 2 | COPERNICUS | p.m. | | p.m. |
| | Titel 4 — Insgesamt | p.m. | | p.m. |
| | GESAMTBETRAG | 845 432 752 | - 16 080 000 | 829 352 752 |

Stellenplan

| Funktions- und Besoldungsgruppen | Europäische Agentur für die operative Zusammenarbeit an den Außengrenzen (Frontex) | | | |
|----------------------------------|--|----------------------|---------------------------------------|----------------------|
| | 2023 | | 2022 | |
| | Im Haushaltsplan der Union bewilligte | | Im Haushaltsplan der Union bewilligte | |
| | Dauerplanstellen | Planstellen auf Zeit | Dauerplanstellen | Planstellen auf Zeit |
| AD 16 | — | — | — | — |
| AD 15 | — | 1 | — | 1 |
| AD 14 | — | 6 | — | 6 |
| AD 13 | — | 15 | — | 15 |
| AD 12 | — | 31 | — | 29 |
| AD 11 | — | 36 | — | 38 |
| AD 10 | — | 29 | — | 29 |
| AD 9 | — | 94 | — | 64 |
| AD 8 | — | 248 | — | 220 |
| AD 7 | — | 120 | — | 156 |
| AD 6 | — | 50 | — | 58 |
| AD 5 | — | 20 | — | 34 |
| Zwischensumme AD | — | 650 | — | 650 |
| AST 11 | — | — | — | — |
| AST 10 | — | 1 | — | — |
| AST 9 | — | 5 | — | 6 |
| AST 8 | — | 11 | — | 10 |
| AST 7 | — | 10 | — | 11 |
| AST 6 | — | 18 | — | 18 |
| AST 5 | — | 115 | — | 92 |
| AST 4 | — | 489 | — | 511 |
| AST 3 | — | 1 | — | 2 |
| AST 2 | — | — | — | — |
| AST 1 | — | — | — | — |
| Zwischensumme AST | — | 650 | — | 650 |
| AST/SC 6 | — | — | — | — |
| AST/SC 5 | — | — | — | — |
| AST/SC 4 | — | — | — | — |
| AST/SC 3 | — | — | — | — |
| AST/SC 2 | — | — | — | — |
| AST/SC 1 | — | — | — | — |
| Zwischensumme AST/SC | — | — | — | — |
| Insgesamt | — | 1 300 | — | 1 300 |
| Gesamtbetrag | 1 300 | | 1 300 | |

Vorausschätzung der Anzahl der Vertragsbediensteten (in Vollzeitäquivalenten) und der abgeordneten nationalen Sachverständigen

| Planstellen für Vertragsbedienstete | 2023 | 2022 |
|---|-------|-------|
| FG IV | 836 | 821 |
| FG III | 100 | 100 |
| FG II | 25 | 25 |
| FG I | 18 | 18 |
| Ständige Reserve und ETIAS - KOM(2018) 631 | — | — |
| Gesamt | 979 | 964 |
| Planstellen für abgeordnete nationale Sachverständige | 220 | 220 |
| Gesamt | 1 199 | 1 184 |



**Einnahmen- und Ausgabenplan für das Haushaltsjahr 2023 — Europäische Exekutivagentur für Gesundheit und
Digitales (HADEA) — Berichtigungshaushaltsplan Nr. 1 ⁽¹⁾**

(C/2023/699)

⁽¹⁾ Die Beträge in diesem Haushaltsdokument sind in Euro ausgedrückt, sofern nichts anderes angegeben ist.

EINNAHMEN

| Titel Kapitel | Bezeichnung | Schätzung 2023 | Berichtigungshaushalts- plan Nr. 1/2023 | Neuer Betrag |
|------------------|--|-------------------|--|-------------------|
| 1 | ZUSCHUSS DER EUROPÄISCHEN UNION | | | |
| 1 0 | ZUSCHUSS DER EUROPÄISCHEN UNION (EINSCHLIESSLICH DES NGEU-BEITRAGS (NEXTGENERATIONEU)) | 48 691 711 | | 48 691 711 |
| | Titel 1 — Insgesamt | 48 691 711 | | 48 691 711 |
| 2 | BETEILIGUNG VON DRITTLÄNDERN | | | |
| 2 0 | BETEILIGUNG VON EFTA-LÄNDERN AN DER EXEKUTIVAGENTUR | 1 644 730 | | 1 644 730 |
| | Titel 2 — Insgesamt | 1 644 730 | | 1 644 730 |
| | | | | |
| | GESAMTBETRAG | 50 336 441 | | 50 336 441 |

AUSGABEN

| Titel Kapitel | Bezeichnung | Mittel 2023 | Berichtigungshaushalts- plan Nr. 1/2023 | Neuer Betrag |
|------------------|--|-------------------|--|-------------------|
| 1 | PERSONAL | | | |
| 1 1 | GEHÄLTER, ZULAGEN UND ANDERE PERSONAL AUSGABEN | 38 437 562 | 665 000 | 39 102 562 |
| 1 2 | BERUFLICHE WEITERBILDUNG UND SOZIALAUSGABEN | 1 929 200 | 118 900 | 2 048 100 |
| | Titel 1 — Insgesamt | 40 366 762 | 783 900 | 41 150 662 |
| 2 | INFRASTRUKTUR UND AUSGABEN FÜR DEN DIENSTBETRIEB | | | |
| 2 1 | GEBÄUDEBEZOGENE AUSGABEN | 4 387 000 | - 537 000 | 3 850 000 |
| 2 2 | IKT-AUSGABEN | 2 355 000 | - 122 000 | 2 233 000 |
| 2 3 | BEWEGLICHE SACHEN UND LAUFENDE AUSGABEN FÜR DEN DIENSTBETRIEB | 405 272 | - 115 272 | 290 000 |
| | Titel 2 — Insgesamt | 7 147 272 | - 774 272 | 6 373 000 |
| 3 | AUSGABEN FÜR DIE PROGRAMMUNTERSTÜTZUNG | | | |
| 3 1 | AUSGABEN FÜR DIE PROGRAMMVERWALTUNG | 2 822 407 | - 9 628 | 2 812 779 |
| | Titel 3 — Insgesamt | 2 822 407 | - 9 628 | 2 812 779 |
| | GESAMTBETRAG | 50 336 441 | 0 | 50 336 441 |

Stellenplan

| Funktions- und Besoldungsgruppen | Europäische Exekutivagentur für Gesundheit und Digitales (HADEA) | | | |
|----------------------------------|--|----------------------|---------------------------------------|----------------------|
| | 2023 | | 2022 | |
| | Im Haushaltsplan der Union bewilligte | | Im Haushaltsplan der Union bewilligte | |
| | Dauerplanstellen | Planstellen auf Zeit | Dauerplanstellen | Planstellen auf Zeit |
| AD 16 | — | — | — | — |
| AD 15 | — | — | — | — |
| AD 14 | — | 9 | — | 6 |
| AD 13 | — | 6 | — | 6 |
| AD 12 | — | 10 | — | 11 |
| AD 11 | — | 8 | — | 5 |
| AD 10 | — | 5 | — | 10 |
| AD 9 | — | 8 | — | 9 |
| AD 8 | — | 10 | — | 8 |
| AD 7 | — | 9 | — | 13 |
| AD 6 | — | 11 | — | 11 |
| AD 5 | — | 30 | — | 18 |
| Zwischensumme AD | — | 106 | — | 97 |
| AST 11 | — | 1 | — | — |
| AST 10 | — | — | — | — |
| AST 9 | — | — | — | — |
| AST 8 | — | — | — | — |
| AST 7 | — | 1 | — | 1 |
| AST 6 | — | 4 | — | 2 |
| AST 5 | — | 1 | — | 3 |
| AST 4 | — | — | — | 1 |
| AST 3 | — | — | — | 1 |
| AST 2 | — | — | — | — |
| AST 1 | — | — | — | — |
| Zwischensumme AST | — | 7 | — | 8 |
| AST/SC 6 | — | — | — | — |
| AST/SC 5 | — | — | — | — |
| AST/SC 4 | — | — | — | — |
| AST/SC 3 | — | — | — | — |
| AST/SC 2 | — | — | — | — |
| AST/SC 1 | — | — | — | — |
| Zwischensumme AST/SC | — | — | — | — |
| Insgesamt | — | 113 | — | 105 |
| Gesamtbetrag | 113 | | 105 | |

Voraussichtliche Zahl der Vertragsbediensteten (in Vollzeitäquivalenten) und abgeordneten nationalen Sachverständigen

| | 2023 | 2022 |
|---------------------------------------|------------|------------|
| Vertragsbedienstete | | |
| FG IV | 187 | 178 |
| FG III | 121 | 109 |
| FG II | 34 | 40 |
| FG I | 1 | 5 |
| Insgesamt | 343 | 332 |
| Abgeordnete nationale Sachverständige | — | — |
| Gesamtzahl | 343 | 332 |



C/2023/1004

30.11.2023

Euro-Wechselkurs ⁽¹⁾

29. November 2023

(C/2023/1004)

1 Euro =

| Währung | | Kurs | Währung | | Kurs |
|---------|----------------------|---------|---------|----------------------------|-----------|
| USD | US-Dollar | 1,0985 | CAD | Kanadischer Dollar | 1,4920 |
| JPY | Japanischer Yen | 162,12 | HKD | Hongkong-Dollar | 8,5711 |
| DKK | Dänische Krone | 7,4565 | NZD | Neuseeländischer Dollar | 1,7843 |
| GBP | Pfund Sterling | 0,86525 | SGD | Singapur-Dollar | 1,4629 |
| SEK | Schwedische Krone | 11,3655 | KRW | Südkoreanischer Won | 1 418,07 |
| CHF | Schweizer Franken | 0,9628 | ZAR | Südafrikanischer Rand | 20,3397 |
| ISK | Isländische Krone | 150,50 | CNY | Chinesischer Renminbi Yuan | 7,8296 |
| NOK | Norwegische Krone | 11,6965 | IDR | Indonesische Rupiah | 16 960,40 |
| BGN | Bulgarischer Lew | 1,9558 | MYR | Malaysischer Ringgit | 5,1105 |
| CZK | Tschechische Krone | 24,260 | PHP | Philippinischer Peso | 60,835 |
| HUF | Ungarischer Forint | 377,38 | RUB | Russischer Rubel | |
| PLN | Polnischer Zloty | 4,3355 | THB | Thailändischer Baht | 38,228 |
| RON | Rumänischer Leu | 4,9726 | BRL | Brasilianischer Real | 5,3785 |
| TRY | Türkische Lira | 31,7630 | MXN | Mexikanischer Peso | 18,8765 |
| AUD | Australischer Dollar | 1,6586 | INR | Indische Rupie | 91,5280 |

⁽¹⁾ Quelle: Von der Europäischen Zentralbank veröffentlichter Referenz-Wechselkurs.



C/2023/1238

30.11.2023

**Genehmigung staatlicher Beihilfen nach den Artikeln 107 und 108 des Vertrags über die
Arbeitsweise der Europäischen Union**

Vorhaben, gegen die von der Kommission keine Einwände erhoben werden

SA.109493

(C/2023/1238)

| | |
|--|---|
| Datum der Annahme der Entscheidung | 16.10.2023 |
| Nummer der Beihilfe | SA.109493 |
| Mitgliedstaat | Italien |
| Region | |
| Titel (und/oder Name des Begünstigten) | „Contrasto alla diffusione del granchio blu Callinectes sapidus e Portunus segnis“ |
| Rechtsgrundlage | Decreto ministeriale di attuazione dell'articolo 10 del decreto-legge n. 104 del 10 agosto 2023, recante „Contrasto alla diffusione del granchio blu ‚Callinectes sapidus‘ e Portunus segnis“ — notificato a livello di bozza non ancora adottata |
| Art der Beihilfe | Regelung |
| Ziel | Fischerei und Aquakultur, Andere Maßnahmen (Nummer 5.7 der Fischereileitlinien) |
| Form der Beihilfe | Zuschuss |
| Haushaltsmittel | Haushaltsmittel insgesamt: 2 900 000 EUR Jährliche Mittel: 2 900 000 EUR |
| Beihilfehöchstintensität | 100,0 % |
| Laufzeit | bis zum 31.12.2024 |
| Wirtschaftssektoren | Fischerei und Aquakultur |
| Name und Anschrift der Bewilligungsbehörde | Ministry of Agriculture, Food Sovereign and Forestry Via XX Settembre 20 00187, Roma |
| Sonstige Angaben | |

Die rechtsverbindliche(n) Sprachfassung(en) der Entscheidung, aus der/denen alle vertraulichen Angaben gestrichen sind, finden Sie unter:

<https://competition-cases.ec.europa.eu/search?caseInstrument=SA>



C/2023/1245

30.11.2023

**Genehmigung staatlicher Beihilfen nach den Artikeln 107 und 108 des Vertrags über die
Arbeitsweise der Europäischen Union**

Vorhaben, gegen die von der Kommission keine Einwände erhoben werden

SA.109577

(Text von Bedeutung für den EWR)

(C/2023/1245)

| | |
|---|--|
| Datum der Annahme der Entscheidung | 17.11.2023 |
| Nummer der Beihilfe | SA.109577 |
| Mitgliedstaat | Schweden |
| Region | |
| Titel (und/oder Name des Begünstigten) | State subsidy according to the Temporary Crisis and Transition Framework to shipping companies that operational ferry traffic on a continuous basis to and from Gotland. |
| Rechtsgrundlage | Förordning om statligt stöd till färjetrafik till och från Gotland |
| Art der Beihilfe | Regelung |
| Ziel | Behebung einer beträchtlichen Störung im Wirtschaftsleben eines Mitgliedstaats |
| Form der Beihilfe | Zuschuss |
| Haushaltsmittel | Haushaltsmittel insgesamt: 33 000 000 SEK Jährliche Mittel: 33 000 000 SEK |
| Beihilfemaximalintensität | |
| Laufzeit | bis zum 31.12.2023 |
| Wirtschaftssektoren | Schifffahrt |
| Name und Anschrift der Bewilligungs- behörde | Trafikverket Trafikverket 781 89 Borlänge |
| Sonstige Angaben | |

Die rechtsverbindliche(n) Sprachfassung(en) der Entscheidung, aus der/denen alle vertraulichen Angaben gestrichen sind, finden Sie unter:

<https://competition-cases.ec.europa.eu/search?caseInstrument=SA>



C/2023/1247

30.11.2023

**Genehmigung staatlicher Beihilfen nach den Artikeln 107 und 108 des Vertrags über die
Arbeitsweise der Europäischen Union**

Vorhaben, gegen die von der Kommission keine Einwände erhoben werden

SA.108788

(Text von Bedeutung für den EWR)

(C/2023/1247)

| | |
|--|--|
| Datum der Annahme der Entscheidung | 9.11.2023 |
| Nummer der Beihilfe | SA.108788 |
| Mitgliedstaat | Niederlande |
| Region | |
| Titel (und/oder Name des Begünstigten) | NL — TCTF — Temporary aid scheme for undertakings having implemented renewable heat projects |
| Rechtsgrundlage | Artikel 3 van de Kaderwet EZK- en LNV-subsidies |
| Art der Beihilfe | Regelung |
| Ziel | Behebung einer beträchtlichen Störung im Wirtschaftsleben eines Mitgliedstaats |
| Form der Beihilfe | Zuschuss |
| Haushaltsmittel | Haushaltsmittel insgesamt: 60 000 000 EUR |
| Beihilfemaximalintensität | |
| Laufzeit | bis zum 31.12.2023 |
| Wirtschaftssektoren | Energieversorgung |
| Name und Anschrift der Bewilligungsbehörde | De Minister voor Klimaat en Energie Postbus 20401, 2500 EK Den Haag |
| Sonstige Angaben | |

Die rechtsverbindliche(n) Sprachfassung(en) der Entscheidung, aus der/denen alle vertraulichen Angaben gestrichen sind, finden Sie unter:

<https://competition-cases.ec.europa.eu/search?caseInstrument=SA>

AUSFÜHRLICHE SITZUNGSBERICHTE VOM 9. FEBRUAR 2023

(C/2023/1255)

EUROPÄISCHES PARLAMENT

SITZUNGSPERIODE 2022-2023

Sitzung vom 9. Februar 2023

BRÜSSEL

| Inhalt | Seite |
|--|-------|
| 1. Wiederaufnahme der Sitzungsperiode | 2 |
| 2. Eröffnung der Sitzung | 2 |
| 3. Arbeitsplan: siehe Protokoll | 2 |
| 4. Feierliche Sitzung - Ansprache von Wolodymyr Selenskyj, Präsident der Ukraine | 2 |
| 5. Genehmigung des Protokolls der laufenden Sitzung: siehe Protokoll | 5 |
| 6. Zeitpunkt der nächsten Sitzungen: siehe Protokoll | 5 |
| 7. Schluss der Sitzung | 5 |
| 8. Unterbrechung der Sitzungsperiode | 5 |

AUSFÜHRLICHE SITZUNGSBERICHTE VOM 9. FEBRUAR 2023

PRESIDENZA: ROBERTA METSOLA

President

1. Wiederaufnahme der Sitzungsperiode

President. – I declare resumed the session of the European Parliament adjourned on Thursday 2 February 2023.

2. Eröffnung der Sitzung

(The sitting opened at 11.00)

3. Arbeitsplan: siehe Protokoll

4. Feierliche Sitzung - Ansprache von Wolodymyr Selenskyj, Präsident der Ukraine

President. – We are here today on this historic occasion to welcome the President of Ukraine, Volodymyr Zelenskyy, to the European Parliament.

This is an extraordinary moment, in extraordinary times. It has been almost one year since the brutal, illegal invasion of sovereign Ukraine by Russia.

In all that time, Mr President, your leadership has inspired your people and inspired every corner of the globe. When the world thinks of Ukraine they think of heroes fighting the odds, of David beating Goliath. They think of the icons of Snake Island, the warriors of Mariupol, the liberators of so many occupied towns and villages. Their names will be spoken of for generations.

Notwithstanding the bombs that fall every day, your grain continues to feed the world. When a devastating earthquake hit Turkey and Syria, you stood up and sent rescuers, equipment and expertise. That is real solidarity.

(Applause)

I am proud to say that this House of European Democracy, its Members, our European Union, have always stood with you.

We understand that you are fighting not only for your values, but for ours. For those ideals that bind us as sisters and brothers. They make us all Europeans. Because Ukraine is Europe and your nation's future is in the European Union.

(Applause)

We know the sacrifice that your people have endured for Europe and we must honour it not only with words but with action: with the political will to ensure easier trade and with the fastest possible accession process; with funds for your people; with help in reconstruction; with training for your troops; with the military equipment and defence systems you need to win.

Now, States must consider, quickly, as a next step, providing long range systems and the jets that you need to protect the liberty too many have taken for granted. Our response must be proportional to the threat – and the threat is existential.

I grew up hearing my grandparents' stories of my country's last three fighter planes. When all seemed lost, when they had no ammunition, no food and no hope, when all that remained were their three barely functioning planes that they called *Faith*, *Hope* and *Charity* – named after what they were fighting for, after what was at stake. The planes meant one more day of liberty, just long enough for help to arrive. They meant peace.

You do not need to convince anyone here of how essential it is to support Ukraine, to back all those giving their lives, to support the values we preach with concrete measures, to ensure victory, real peace – based on your 10-point plan, accountability for those who have committed war crimes and for the protection of freedom for all Ukrainians.

I want to repeat the promise I made to you when we met in Kyiv last April: we have your back. We were with you then, we are with you now, we will be with you for as long as it takes.

Freedom will prevail. Peace will reign. You will win.

Slava Ukraini!

(Loud and sustained applause)

Volodymyr Zelenskyy, *President of Ukraine*. – *(The following is a transcription of the interpretation of the original speech from Ukrainian into English)* Glory to Ukraine! Dear Madam President – dear Roberta – I thank you for these powerful words, and I thank you for your personal attention, which is very important to Ukraine. I thank you for your principled and energetic approach – two qualities that we see have remained unchanged during this struggle for Europe. The combination of those two qualities is a precondition for progress. Europe is lucky that here, in the Chamber of Europe's largest parliament – the European Parliament, a principled and energetic approach commands an absolute majority.

Thank you, dear representatives of Europe and leaders of Europe. All of us Europeans, each of the hundreds of millions of people in our continent, combine these two attributes, as do the representatives and leaders of Europe. This combination reflects what our Europe, a modern and peaceful Europe, gives to the world – the European way of life, European living standards, and European rules for life.

It is in Europe where each and every person matters; where the rule of law exists; where states strive to be social and societies strive to be open; where diversity is a value and the values of different people are united by fairness and equality; where borders are not violated, but where you don't notice when you are crossing borders; where people trust and have faith in tomorrow and are ready to take to the streets to fight for their future; and where there's only one barrier between protesters and the president, and that is honest elections. This is our Europe. These are rules. This is our way of life.

For Ukraine, it is the way home. I am here in order to defend the way home for our people, for all Ukrainians of all ages and of various political convictions, various social statuses, various religious convictions and different histories. All of us enjoy this common European history – the Ukrainian European way of life that they tried to annihilate through total war. Why? Because after the European Ukrainian way of life, they want to destroy the European way of life in all 27 countries of the European Union. We will not allow that.

The total war that is now being waged by Russia is not only for territory in this or that part of Europe. The danger is that there is a dictator with massive supplies and reserves of Soviet weapons and weapons from dictatorial regimes, Iran in particular. In order to be able to fight like this, the Kremlin, cynically and deliberately, year after year and step after step, has been trying to eliminate and destroy what we see as our values in Europe.

The value of human life has been destroyed in Russia. For the authorities there, nobody is of value apart from those who are in the Kremlin and have their own wallets at heart. The 140 million Russian citizens are, for the leaders of Russia, just bodies capable of carrying weapons for Russia on the battlefield and in order to keep everybody obedient. The supremacy of violence and obedience are the rules instead of law.

The Russian regime not only hates any social justice and diversity, but they are also investing in xenophobia and trying to make it the norm on our continent. They are trying to make the inhumane realities of the 1930s and 1940s a reality today. But the answer to that for us is 'no! No! Europe!' We are defending ourselves against the most anti-European force in the modern world. We are defending ourselves. We Ukrainians are on the battlefield together with you!

I thank you now for defending it together with us. We must defend ourselves. It's important not only for the states of Europe, but also for communities and societies in Europe, no matter who we are or what we are. We always fight against disrespect and neglect. Wherever we live, we always put our faith in integrity, for whatever we dream of for our children and grandchildren. The precondition for these dreams is peace and security. Will that be possible if we do not overcome the anti-European force that is trying to steal our Europe from all of us? No! Only our victory will guarantee all that. Each of our European values makes our victory essential.

Dear leaders of Europe! Dear Madam President, ladies and gentlemen! Dear Members of European Parliament! Dear officials of the European Parliament and of other European institutions here! Dear journalists, security service workers, military and army personnel, police officers and rescue workers! Dear workers of municipalities, diplomats, teachers, professors and scientists! Dear doctors, drivers, seaport workers, farmers and industrialists! Dear workers in industrial enterprises! Dear owners of small and large businesses! Dear workers at banks! Dear energy workers and electricity grid workers! Dear trade union workers! Dear students and representatives of NGOs! Dear producers and actors, lawyers, defence lawyers and human rights defenders! The fate of Europe has never depended on politicians, and there should be no such illusion now. Each and every one of us matters. Each and every one of you is strong. Each and every one of you is capable of impacting and influencing our common outcome – our common victory!

(Applause)

This applause is not directed to me. I'd like to thank all of you in Europe – in hundreds of towns and villages – who have supported Ukraine in this historic battle. Thank you!

(Applause)

I would like to thank all of you who have been helping our people, our ordinary citizens and our resettled people here, and who called on their leaders to increase and step up their support to protect our ordinary people. I thank those who were on the squares, who were raising questions, who were spreading the truth about the Russian aggression, who were not tempted by Russia to consume Russian disinformation, and who are standing by us in our fight for life and for Europe. I thank you.

I thank all of you who help Ukraine with vitally important supplies, weapons, ammunition, energy equipment and fuel, with the thousands of things without which we would not be able to endure this total war.

I thank you, ladies and gentlemen, Members of the European Parliament, and you personally, Roberta. With your decisions, you defend the European way of life steadfastly; you defend the Ukrainian European way of life. You approve courageous decisions and you strengthen the European ambition to be a home for justice and freedom.

I recall the first day of the large-scale invasion, when the Russian ambition to break us and Europe as a whole was still adamant. It was when the Russian aggression was beginning to break its teeth fighting our defences on the sixth day of the large-scale invasion. The European Parliament approved a resolution not simply to support our state, but also to approve our country's status as a candidate for membership of the European Union. That was the vision that motivated us to be strong and to stay the course.

(Applause)

Today, during the meeting of the European Council, I will be able to thank personally the heads of state and government for the decisions that, over the course of the last year, have allowed our continent to do what the previous wave of leaders considered impossible. Europe, at last, is relieving itself of the ruinous dependence on the Russian fossil fuels. Europe is cleansing itself of the corrupting influence of Russian oligarchic business. Europe is defending itself from infiltration by agents of Russia's secret services, who look at Europe as a hunting ground for opponents of the Russian regime.

For the first time in its history, the European Union is providing military assistance on such a large scale, and I see a positive assessment of the reforms in a European country that is fighting and defending itself while modernising and reforming its institutions. We are getting closer to the European Union. Ukraine is going to be a member of the European Union – a victorious Ukraine! Ukraine is going to be a member of the European Union – a victorious European Union!

Dear friends, perhaps some of you have not felt before the power of the European way of life. Now, together, Ukraine and the countries of the European Union have made our strength obvious. How is this possible? Because we combined a principled and energetic approach. We are all equal in representing Europe and integrity. We know that everybody is a leader of Europe in his or her own life and specific place. We do not retreat in the face of the enemy – we defend ourselves! We are not wasting time – we are changing ourselves and we are changing things. Europe will always remain Europe, as long as we are together and as long as we take care of our Europe and of the European way of life.

I thank all of you. I invite you all to Ukraine. Glory to all Ukrainians who are fighting, and glory to Ukraine!

(The House rose and accorded President Zelenskyy a standing ovation)

(The House remained standing for the National Anthem of Ukraine and the European Anthem)

5. Genehmigung des Protokolls der laufenden Sitzung: siehe Protokoll

6. Zeitpunkt der nächsten Sitzungen: siehe Protokoll

7. Schluss der Sitzung

(The sitting closed at 11.28)

8. Unterbrechung der Sitzungsperiode

President. – I declare adjourned the session of the European Parliament.

Legende der verwendeten Zeichen

| | |
|--------|--|
| * | Konsultationsverfahren |
| *** | Zustimmungsverfahren |
| ***I | Ordentliches Gesetzgebungsverfahren, erste Lesung |
| ***II | Ordentliches Gesetzgebungsverfahren, zweite Lesung |
| ***III | Ordentliches Gesetzgebungsverfahren, dritte Lesung |

(Das angegebene Verfahren entspricht der von der Kommission vorgeschlagenen Rechtsgrundlage.)

Abkürzungen der Ausschüsse

| | |
|------|---|
| AFET | Ausschuss für auswärtige Angelegenheiten |
| DEVE | Entwicklungsausschuss |
| INTA | Ausschuss für internationalen Handel |
| BUDG | Haushaltsausschuss |
| CONT | Haushaltskontrollausschuss |
| ECON | Ausschuss für Wirtschaft und Währung |
| EMPL | Ausschuss für Beschäftigung und soziale Angelegenheiten |
| ENVI | Ausschuss für Umweltfragen, öffentliche Gesundheit und Lebensmittelsicherheit |
| ITRE | Ausschuss für Industrie, Forschung und Energie |
| IMCO | Ausschuss für Binnenmarkt und Verbraucherschutz |
| TRAN | Ausschuss für Verkehr und Fremdenverkehr |
| REGI | Ausschuss für regionale Entwicklung |
| AGRI | Ausschuss für Landwirtschaft und ländliche Entwicklung |
| PECH | Fischereiausschuss |
| CULT | Ausschuss für Kultur und Bildung |
| JURI | Rechtsausschuss |
| LIBE | Ausschuss für bürgerliche Freiheiten, Justiz und Inneres |
| AFCO | Ausschuss für konstitutionelle Fragen |
| FEMM | Ausschuss für die Rechte der Frau und die Gleichstellung der Geschlechter |
| PETI | Petitionsausschuss |
| DROI | Unterausschuss Menschenrechte |
| SEDE | Unterausschuss Sicherheit und Verteidigung |
| FISC | Unterausschuss für Steuerfragen |

Abkürzungen der Fraktionen

| | |
|-----------|--|
| PPE | Fraktion der Europäischen Volkspartei (Christdemokraten) |
| S&D | Fraktion der Progressiven Allianz der Sozialdemokraten im Europäischen Parlament |
| Renew | Fraktion Renew Europe |
| Verts/ALE | Fraktion der Grünen/Freie Europäische Allianz |
| ID | Fraktion Identität und Demokratie |
| ECR | Fraktion der Europäischen Konservativen und Reformer |
| The Left | Fraktion Die Linke im Europäischen Parlament – GUE/NGL |
| NI | Fraktionslos |



C/2023/1271

30.11.2023

**Genehmigung staatlicher Beihilfen nach den Artikeln 107 und 108 des Vertrags über die
Arbeitsweise der Europäischen Union**

Vorhaben, gegen die von der Kommission keine Einwände erhoben werden

SA.109962

(C/2023/1271)

| | |
|--|---|
| Datum der Annahme der Entscheidung | 14.11.2023 |
| Nummer der Beihilfe | SA.109962 |
| Mitgliedstaat | Frankreich |
| Region | GUADELOUPE, MARTINIQUE |
| Titel (und/oder Name des Begünstigten) | TCTF: Dispositif d'indemnisation exceptionnelle des exploitations agricoles productrices de fruits et légumes dans les départements et régions d'outre-mer et à Saint-Martin touchées par la hausse de leurs charges en engrais et amendements (modification du régime SA.108916 (2023/N)) |
| Rechtsgrundlage | Circulaire AGRT2323985C du Ministère de l'agriculture et de la souveraineté alimentaire et du Ministère des outre-mer définissant les modalités de mise en œuvre d'un dispositif d'indemnisation exceptionnelle pour les productions locales de fruits et légumes (hors banane dessert destinée à l'export) dans les départements et régions d'outre-mer et à Saint-Martin touchées par la hausse de leurs charges en engrais et amendements engendrée par les conséquences de l'agression de la Russie contre l'Ukraine Projet de circulaire définissant les modalités de mise en œuvre de l'utilisation du reliquat du dispositif d'indemnisation exceptionnelle pour les productions locales de fruits et légumes dans les départements et régions d'outre-mer et à Saint-Martin, pour l'indemnisation exceptionnelle pour les productions locales de banane export en Martinique et en Guadeloupe |
| Art der Beihilfe | Regelung |
| Ziel | Behebung einer beträchtlichen Störung im Wirtschaftsleben eines Mitgliedstaats |
| Form der Beihilfe | Zuschuss |
| Haushaltsmittel | |
| Beihilfemaximalintensität | |
| Laufzeit | bis zum 31.12.2023 |
| Wirtschaftssektoren | Anbau einjähriger Pflanzen, Anbau mehrjähriger Pflanzen, Gemischte Landwirtschaft |
| Name und Anschrift der Bewilligungsbehörde | Ministère de l'agriculture et de la souveraineté alimentaire 3 rue Barbet de Jouy 75349 PARIS 07 SP |
| Sonstige Angaben | |

Die rechtsverbindliche(n) Sprachfassung(en) der Entscheidung, aus der/denen alle vertraulichen Angaben gestrichen sind, finden Sie unter:

<https://competition-cases.ec.europa.eu/search?caseInstrument=SA>



C/2023/1272

30.11.2023

**Genehmigung staatlicher Beihilfen nach den Artikeln 107 und 108 des Vertrags über die
Arbeitsweise der Europäischen Union**

Vorhaben, gegen die von der Kommission keine Einwände erhoben werden

SA.109775

(C/2023/1272)

| | |
|--|---|
| Datum der Annahme der Entscheidung | 13.11.2023 |
| Nummer der Beihilfe | SA.109775 |
| Mitgliedstaat | Polen |
| Region | |
| Titel (und/oder Name des Begünstigten) | TCTF: Pomoc dla producenta malin, któremu zagraża utrata płynności finansowej w związku z agresją Rosji na Ukrainę |
| Rechtsgrundlage | § 13 z zj of the Regulation of the Council of Ministers of 27 January 2015 on the detailed scope and manner of implementation of certain tasks of the Agency for Restruc Agriculture (par. 13zzf Rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 27 stycznia 2015 r. w sprawie szczegółowego zakresu i sposobów realizacji niektórych zadań Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa (Dz. U. poz. 187, z późn. zm.) |
| Art der Beihilfe | Regelung |
| Ziel | Beihilfen zur Beseitigung von durch Naturkatastrophen oder sonstige außergewöhnliche Ereignisse verursachte Schäden |
| Form der Beihilfe | Zuschuss |
| Haushaltsmittel | Haushaltsmittel insgesamt: 55 000 000 PLN |
| Beihilfemaximalintensität | |
| Laufzeit | bis zum 31.12.2023 |
| Wirtschaftssektoren | Anbau von sonstigem Obst und Nüssen |
| Name und Anschrift der Bewilligungsbehörde | Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa ul. Poleczki 33, 02-822 Warszawa |
| Sonstige Angaben | |

Die rechtsverbindliche(n) Sprachfassung(en) der Entscheidung, aus der/denen alle vertraulichen Angaben gestrichen sind, finden Sie unter:

<https://competition-cases.ec.europa.eu/search?caseInstrument=SA>



C/2023/1273

30.11.2023

**Genehmigung staatlicher Beihilfen nach den Artikeln 107 und 108 des Vertrags über die
Arbeitsweise der Europäischen Union**

Vorhaben, gegen die von der Kommission keine Einwände erhoben werden

SA.109734

(Text von Bedeutung für den EWR)

(C/2023/1273)

| | |
|--|---|
| Datum der Annahme der Entscheidung | 16.11.2023 |
| Nummer der Beihilfe | SA.109734 |
| Mitgliedstaat | Polen |
| Region | |
| Titel (und/oder Name des Begünstigten) | TCTF: Pomoc dla producenta rolnego, który w 2023 r. nie otrzymał zapłaty od odbiorcy za wyprodukowane zgodnie z umową kalafiory lub brokuły |
| Rechtsgrundlage | par. 13zzi Rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 27 stycznia 2015 r. w sprawie szczegółowego zakresu i sposobów realizacji niektórych zadań Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa (Dz. U. poz. 187, z późn. zm.) |
| Art der Beihilfe | Regelung |
| Ziel | Beihilfen zur Beseitigung von durch Naturkatastrophen oder sonstige außergewöhnliche Ereignisse verursachte Schäden |
| Form der Beihilfe | Zuschuss |
| Haushaltsmittel | Haushaltsmittel insgesamt: 5 000 000 PLN |
| Beihilfemaximalintensität | |
| Laufzeit | bis zum 31.12.2023 |
| Wirtschaftssektoren | Anbau von Gemüse und Melonen sowie Wurzeln und Knollen |
| Name und Anschrift der Bewilligungsbehörde | Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa ul. Poleczki 33, 02-822 Warszawa |
| Sonstige Angaben | |

Die rechtsverbindliche(n) Sprachfassung(en) der Entscheidung, aus der/denen alle vertraulichen Angaben gestrichen sind, finden Sie unter:

<https://competition-cases.ec.europa.eu/search?caseInstrument=SA>



C/2023/1315

30.11.2023

Ersuchen des Obersten Gerichtshofs Norwegens vom 7. Juni 2023 um ein Gutachten des EFTA-Gerichtshofs in der Strafsache gegen LDL

(Rechtssache E-5/23)

(C/2023/1315)

Mit Schreiben vom 7. Juni 2023, das am 7. Juni 2023 bei der Kanzlei des Gerichtshofs eingegangen ist, hat der Oberste Gerichtshof Norwegens (*Norges Høyesterett*) den EFTA-Gerichtshof um ein Gutachten in der Strafsache gegen LDL ersucht:

1. Anhand welcher Bestimmung(en) der Richtlinie 2004/38/EG des Europäischen Parlaments und des Rates ⁽¹⁾ sind auf der Grundlage der [im Ersuchen enthaltenen] Angaben zum Sachverhalt im Ausgangsrechtsstreit die die Beschränkungen betreffenden Fragen in der vorliegenden Rechtssache zu prüfen?
2. Vorausgesetzt, LDL könnte sich bei der Rückkehr nach Norwegen auf seine Rechte nach den Artikeln 4, 5, 6 und/oder 7 der Richtlinie 2004/38/EG berufen: Ergibt sich aus seinem Recht auf Freizügigkeit als Arbeitnehmer nach Artikel 28 des Hauptteils des EWR-Abkommens oder aus seinem Recht, nach Schweden zu reisen, um Dienstleistungen in Anspruch zu nehmen, nach Artikel 36 des Hauptteils des EWR-Abkommens ein *weiter gehendes Recht*, die Grenze zu überschreiten und sich ohne Beschränkungen in Norwegen aufzuhalten?
3. Sofern sich aus den Bestimmungen über die Freizügigkeit im Hauptteil des EWR-Abkommens ein weiter gehendes Recht auf Einreise ergibt (vgl. Frage 2) und sofern auch die Reise von LDL nach Schweden *für sich genommen* in den Anwendungsbereich seines Rechts fällt, dorthin zu reisen, um Dienstleistungen in Anspruch zu nehmen, wird dann die Frage, ob die Beschränkung des freien Dienstleistungsverkehrs gerechtfertigt werden kann, von der Frage absorbiert, ob die Beschränkung seiner Freizügigkeit als Arbeitnehmer gerechtfertigt werden kann?
4. Ist es nach Kapitel VI der Richtlinie 2004/38/EG zulässig, zum Schutz der öffentlichen Gesundheit Beschränkungen der Rechte nach dieser Richtlinie in Form allgemeiner Regelungen einzuführen, oder ist diese Möglichkeit auf Einzelmaßnahmen beschränkt, die sich auf Erwägungen im Zusammenhang mit dem Infektionsrisiko in Bezug auf den einzelnen Reisenden stützen?
5. Welche Auswirkungen hat es angesichts der Tatsache, dass die Behörden das Schutzniveau bestimmen können, und unter der Annahme, dass das EWR-Recht der Einführung noch stärker eingreifender Maßnahmen wie der vollständigen oder teilweisen Schließung der Grenzen oder der Verpflichtung aller Reisenden, die Quarantäne in einem Quarantänehotel zu verbringen, nicht entgegengestanden hätte, auf die EWR-rechtliche Prüfung der Eignung der gewählten Regelung, dass sich nur bestimmte Gruppen in ein Quarantänehotel begeben mussten?
6. Welche Bedeutung hat es für die Prüfung, ob die Maßnahme konsequent umgesetzt wird und daher geeignet ist, dass die Quarantänehotelregelung (die Teil einer Gesamtstrategie zur Bekämpfung übertragbarer Krankheiten war, die auch) auf einer Priorisierung der Gruppen beruhte, denen aus gesamtgesellschaftlicher Sicht im Rahmen der Parameter für die damals von den Behörden als vertretbar angesehenen Gesamtinfectionsbelastung Vorrang eingeräumt werden sollte?
7. Wie viel Gewicht kann bei der Ausarbeitung von Vorschriften in einer Pandemiesituation wie der in der vorliegenden Rechtssache stehenden der Notwendigkeit beigemessen werden, allgemeine und einfache Regeln einzuführen, die von den Betroffenen leicht verstanden und angewendet und von den zuständigen Behörden einfach gehandhabt und auf ihre Einhaltung kontrolliert werden können (siehe Rechtssache C-110/05, Kommission/Italien, Rn. 67)?
8. Ist bei den Erwägungen zu Durchsetzbarkeit und Kontrolle – und damit bei den legitimen Zielen im Rahmen der Prüfung, ob die Maßnahme gerechtfertigt ist – zu berücksichtigen, dass die Quarantänehotelregelung möglicherweise eine abschreckende Wirkung auf Personen, die ins Ausland reisen wollen, hat und dadurch der Gesamtinfectionsdruck verringert wurde?
9. Welche Auswirkungen hat es auf die Prüfung der Rechtmäßigkeit der Beschränkungen, wenn im vorliegenden Fall individuelle Rechtssicherheitsgarantien nach den Artikeln 30 und 31 der Richtlinie 2004/38/EG gelten, aber möglicherweise nicht erfüllt wurden?
10. Gibt es *im vorliegenden Fall* bei der Prüfung der Verhältnismäßigkeit der Maßnahme nach den Artikeln 27 und 29 der Richtlinie 2004/38/EG und möglicherweise auch nach dem Hauptteil des EWR-Abkommens ein Erfordernis der Angemessenheit (Verhältnismäßigkeit im engeren Sinne)?

(1) ABl. L 158 vom 30.4.2004, S. 77.

11. Falls Frage 10 bejaht wird: Was kann der rechtliche Inhalt und der rechtliche Gegenstand der Prüfung sein, ob dieses Erfordernis im vorliegenden Fall erfüllt ist?



C/2023/1317

30.11.2023

Ersuchen des Obersten Gerichtshofs Norwegens vom 22. Juni 2023 um ein Gutachten des EFTA-Gerichtshofs in der Strafsache gegen MH

(Rechtssache E-6/23)

(C/2023/1317)

Mit Schreiben vom 22. Juni 2023, das am 22. Juni 2023 bei der Kanzlei des Gerichtshofs eingegangen ist, hat der Oberste Gerichtshof Norwegens (*Norges Høyesterett*) den EFTA-Gerichtshof um ein Gutachten in der Strafsache gegen MH zu folgenden Fragen ersucht:

1. Sind Artikel 5 Absatz 1 und/oder Artikel 6 Absatz 2 der Richtlinie 2004/38/EG des Europäischen Parlaments und des Rates ⁽¹⁾ dahin auszulegen, dass ein Drittstaatsangehöriger, der mit einem EWR-Staatsangehörigen verheiratet ist, der von seinem Recht auf Freizügigkeit Gebrauch gemacht hat, indem er zusammen mit dem Drittstaatsangehörigen in einen anderen EWR-Staat als den EWR-Staat, dessen Staatsangehörigkeit er besitzt, gezogen ist, ein Recht auf Einreise in den Herkunftsstaat des Ehegatten und dort ein Recht auf Aufenthalt bis zu drei Monaten hat, und zwar auch dann, wenn der Drittstaatsangehörige vor der Eheschließung nach den für Drittstaatsangehörige geltenden nationalen Vorschriften dauerhaft aus dem Herkunftsstaat des Ehegatten ausgewiesen worden war?
2. Falls Frage 1 bejaht wird: Findet Artikel 32 der Richtlinie 2004/38/EG in einer Situation wie der in Frage 1 beschriebenen – möglicherweise entsprechend – Anwendung, sodass die nationalen Behörden des Einreisestaats verlangen können, dass der Drittstaatsangehörige einen Antrag auf Aufhebung des Aufenthaltsverbots einreicht, bevor er in diesen Staat einreist?
3. Beschränken Artikel 36 der Richtlinie 2004/38/EG oder andere EWR-rechtliche Verpflichtungen die Möglichkeit der EWR-Staaten, Verstöße gegen nationale Entscheidungen über Aufenthaltsverbote in einer Situation wie der in Frage 1 beschriebenen zu ahnden, und falls ja, in welcher Weise?

⁽¹⁾ ABl. L 158 vom 30.4.2004, S. 77.



Vorherige Anmeldung eines Zusammenschlusses
(Sache M.11361 — EDP / MASAVEU / ABOÑO GENERACIONES ELÉCTRICAS)
Für das vereinfachte Verfahren infrage kommender Fall

(Text von Bedeutung für den EWR)

(C/2023/1336)

1. Am 22. November 2023 ist die Anmeldung eines Zusammenschlusses nach Artikel 4 der Verordnung (EG) Nr. 139/2004 des Rates ⁽¹⁾ bei der Kommission eingegangen.

Diese Anmeldung betrifft folgende Unternehmen:

- Energias de Portugal, S.A. („EDP“, Portugal),
- Corporación Masaveu, S.A. („Masaveu“, Spanien), letztlich kontrolliert von Herrn Fernando Masaveu,
- Aboño Generaciones Eléctricas, S.L.U. („Aboño“, Spanien), derzeit kontrolliert von EDP.

EDP und Masaveu werden im Sinne des Artikels 3 Absatz 1 Buchstabe b und Absatz 4 der Fusionskontrollverordnung die gemeinsame Kontrolle über die Gesamtheit von Aboño erwerben.

Der Zusammenschluss erfolgt durch Erwerb von Anteilen.

2. Die beteiligten Unternehmen sind in folgenden Geschäftsbereichen tätig:

- EDP: Unternehmen, das sich auf die Erzeugung, Übertragung, Verteilung und Lieferung von Strom und Erdgas konzentriert; EDP ist alleiniger Anteilseigner von Aboño,
- Masaveu: Holdinggesellschaft mit diversifiziertem Portfolio aus Unternehmen in verschiedenen strategischen Geschäftsbereichen, so u. a. Industrie, Gesundheit, Wein, Finanzen und Energie.

3. Die Geschäftstätigkeit von Aboño besteht in der Stromerzeugung in konventionellen Wärmekraftwerken.

4. Die Kommission hat nach vorläufiger Prüfung festgestellt, dass das angemeldete Rechtsgeschäft unter die Fusionskontrollverordnung fallen könnte. Die endgültige Entscheidung zu diesem Punkt behält sie sich vor.

Dieser Fall kommt für das vereinfachte Verfahren im Sinne der Bekanntmachung der Kommission über die vereinfachte Behandlung bestimmter Zusammenschlüsse gemäß der Verordnung (EG) Nr. 139/2004 des Rates über die Kontrolle von Unternehmenszusammenschlüssen ⁽²⁾ infrage.

5. Alle betroffenen Dritten können bei der Kommission zu diesem Vorhaben Stellung nehmen.

Die Stellungnahmen müssen bei der Kommission spätestens 10 Tage nach dieser Veröffentlichung eingehen. Dabei ist stets folgendes Aktenzeichen anzugeben:

M.11361 — EDP / MASAVEU / ABOÑO GENERACIONES ELÉCTRICAS

⁽¹⁾ ABl. L 24 vom 29.1.2004, S. 1 („Fusionskontrollverordnung“).

⁽²⁾ ABl. C 160 vom 5.5.2023, S. 1.

Die Stellungnahmen können der Kommission per E-Mail oder Post übermittelt werden, wobei folgende Kontaktangaben zu verwenden sind:

E-Mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Postanschrift:

Europäische Kommission
Generaldirektion Wettbewerb
Registratur Fusionskontrolle
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË



C/2023/1337

30.11.2023

Schlussfolgerungen des Rates und der im Rat vereinigten Vertreter der Regierungen der Mitgliedstaaten zu einem umfassenden Ansatz für die psychische Gesundheit junger Menschen in Europa

(C/2023/1337)

DER RAT DER EUROPÄISCHEN UNION UND DIE IM RAT VEREINIGTEN VERTRETER DER REGIERUNGEN DER MITGLIEDSTAATEN —

UNTER HINWEIS AUF FOLGENDES:

1. Das Recht auf psychische Gesundheit hängt eng mit dem in Artikel 1 der Charta der Grundrechte der Europäischen Union verankerten Recht des Menschen auf Würde sowie mit dem in Artikel 3 genannten Recht auf körperliche und geistige Unversehrtheit und dem Recht auf ärztliche Versorgung laut Artikel 35 zusammen. Die EU-Verträge übertragen den EU-Organen explizit unterstützende Zuständigkeiten im Bereich der psychischen Gesundheit, insbesondere in Artikel 168 des Vertrags über die Arbeitsweise der Europäischen Union (AEUV) und in Artikel 3 Absatz 1 des Vertrags über die Europäische Union. Zusätzlich verleiht Artikel 153 Absatz 1 AEUV den EU-Organen implizite Befugnisse im Bereich Gesundheit der Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer.

2. Die Weltgesundheitsorganisation (WHO) definiert psychische Gesundheit als Zustand des psychischen Wohlbefindens, in dem Menschen gut mit den Belastungen des Lebens zurechtkommen, ihre Fähigkeiten entfalten können, gut lernen und arbeiten können und einen Beitrag zu ihrer Gemeinschaft leisten ⁽¹⁾. Die Überwachung der psychischen Gesundheit ist Teil der Bemühungen zur Erreichung des Nachhaltigkeitsziels 3.4 ⁽²⁾.

3. Das Europäische Jugendziel #5 ⁽³⁾, bei dem es darum geht, ein besseres psychisches Wohlbefinden zu erreichen und die Stigmatisierung psychischer Gesundheitsprobleme zu beenden und damit die gesellschaftliche Inklusion aller jungen Menschen zu fördern, legt den Schwerpunkt auf vorbeugende Maßnahmen, die Entwicklung eines inklusiven, sektorübergreifenden Ansatzes und den Kampf gegen die Stigmatisierung. Zudem soll das Europäische Jugendziel #3 die gesellschaftliche Inklusion aller jungen Menschen sicherstellen und das Europäische Jugendziel #9 die demokratische Beteiligung und Autonomie junger Menschen stärken.

IN ANERKENNUNG DES FOLGENDEN:

4. Unsere Gesellschaften wurden durch die COVID-19-Pandemie, Russlands Angriffskrieg gegen die Ukraine und die dadurch ausgelöste Ernährungs- und Energiekrise, die Inflationskrise sowie die Klimakrise erschüttert; all diese Faktoren haben den gesellschaftlichen Druck auf junge Menschen verstärkt und bauen weiterhin Druck auf, und sie haben bestehende Ungleichheiten noch sichtbarer gemacht. Diese aufeinanderfolgenden Krisen haben sich auf verschiedene Gruppen junger Menschen unterschiedlich ausgewirkt, wobei Gruppen in prekärer Lage überdurchschnittlich stark betroffen sind. Es ist außerdem klar geworden, dass diese benachteiligten jungen Menschen nicht den gleichen Zugang zu Menschenrechten wie Bildung, Beschäftigung, Wohnraum ⁽⁴⁾ und Gesundheitsversorgung haben. Faktoren wie psychische und physische Gesundheit, Lebens-, Arbeits- und Wohnbedingungen, Zugang zu Angeboten im Bereich des formalen, nichtformalen und informellen Lernens, Beschäftigungsmöglichkeiten und Freizeitaktivitäten wie körperliche und sportliche Betätigung und soziale Beziehungen tragen dazu bei, junge Menschen resilienter zu machen. Die vergangenen Jahre haben der psychischen Gesundheit der jungen Menschen in der EU zugesetzt und dadurch ihr allgemeines Wohlbefinden verschlechtert ⁽⁵⁾.

⁽¹⁾ Weltgesundheitsorganisation, WHO Fact Sheets, „Mental health: strengthening our response“, 2022.

⁽²⁾ Vereinte Nationen, Ziel für nachhaltige Entwicklung (SDG) 3.4: „Bis 2030 die Frühsterblichkeit aufgrund von nichtübertragbaren Krankheiten durch Prävention und Behandlung um ein Drittel senken und die psychische Gesundheit und das Wohlergehen fördern“.

⁽³⁾ Entschließung des Rates und der im Rat vereinigten Vertreter der Regierungen der Mitgliedstaaten zu einem Rahmen für die jugendpolitische Zusammenarbeit in Europa: die EU-Jugendstrategie 2019-2027 (ABl. C 456 vom 18.12.2018, S. 1).

⁽⁴⁾ Eurostat-Daten aus dem Jahr 2020 zeigen, dass in allen EU-Mitgliedstaaten die Quote schwerer wohnungsbezogener Entbehrung unter jungen Menschen höher war als in der Gesamtbevölkerung.

⁽⁵⁾ Mitteilung der Kommission an das Europäische Parlament, den Rat, den Europäischen Wirtschafts- und Sozialausschuss und den Ausschuss der Regionen über eine umfassende Herangehensweise im Bereich der psychischen Gesundheit, COM(2023) 298 final.

5. Laut Schätzungen des Institute for Health Metrics and Evaluation (IHME) ⁽⁶⁾ war im Jahr 2019 mehr als ein Sechstel der jungen Menschen in der EU – über 14 Millionen Menschen – von einer psychischen Erkrankung betroffen (17,4 % der Menschen im Alter zwischen 15 und 29 Jahren). Der Anteil junger Menschen mit Depressionssymptomen hat sich in verschiedenen EU-Ländern während der COVID-19 Pandemie mehr als verdoppelt, wobei Frauen und junge Menschen aus benachteiligten sozioökonomischen Verhältnissen besonders stark betroffen waren.

6. Laut einem Bericht von „Health at a Glance: Europe“ ⁽⁷⁾ aus dem Jahr 2022 beklagte fast jeder zweite junge Mensch in Europa (49 %) 2022 eine unzureichende Versorgung im Bereich der psychischen Gesundheit (53 % im Jahr 2021), im Vergleich zu 23 % der Erwachsenen. Der Bericht unterstreicht, dass Ungleichheiten – unter anderem geschlechtsspezifische Ungleichheiten – bei der psychischen Gesundheit junger Menschen während der COVID-19-Pandemie angehalten und sich in manchen Fällen sogar verschärft haben. Zudem ist Selbstmord derzeit die zweithäufigste Todesursache bei jungen Menschen in Europa.

7. Daten aus der Eurofound-Studie „Living, Working and COVID-19“ ⁽⁸⁾ zeigen, dass junge Menschen zwischen 18 und 29 Jahren, die erlebten, dass ihr Haushalt in finanzielle Schwierigkeiten geriet, während der Pandemie einem beträchtlich höheren Risiko ausgesetzt waren, an einer Depression zu erkranken. Im EU-weiten Durchschnitt kann angenommen werden, dass zwei Drittel (67 %) der jungen Menschen, die von finanziellen Schwierigkeiten berichteten, während der Pandemie einem höheren Risiko ausgesetzt waren, an einer Depression zu erkranken – gegenüber weniger als der Hälfte (45 %) derjenigen, die nicht von finanziellen Schwierigkeiten berichteten.

8. Laut einer Umfrage zum Thema Einsamkeit („EU Loneliness Survey“) von 2022 ⁽⁹⁾ weisen junge Menschen im Vergleich zu älteren Generationen eine höhere Inzidenz von Einsamkeit auf. Zwar ist die Einsamkeit unter jungen Menschen aufgrund der COVID-19-Pandemie angestiegen, jedoch haben frühere Studien der Gemeinsamen Forschungsstelle gezeigt, dass sich die Empfindung von Einsamkeit unter jungen Menschen zwischen 18 und 25 Jahren im Zeitraum 2016 bis Frühling 2020 fast verdoppelt hat.

IN ANBETRACHT DES FOLGENDEN:

9. Die Europäische Kommission hat eine Mitteilung über eine umfassende Herangehensweise im Bereich der psychischen Gesundheit angenommen ⁽¹⁰⁾. Darin werden die Mitgliedstaaten aufgefordert, ein umfassendes, präventionsorientiertes Konzept zu fördern, das die psychische Gesundheit politikübergreifend als ein Thema der öffentlichen Gesundheit berücksichtigt, und sich dabei für eine Verbesserung der Lebensqualität einzusetzen, bekannte Faktoren und Querschnittsthemen anzugehen, um die spezifischen Bedürfnisse der verschiedenen gefährdeten Gruppen zu erfüllen und insbesondere die Häufigkeit psychischer Gesundheitsprobleme in diesen Gruppen, einschließlich junger Menschen, anzusprechen. In verschiedenen Leitinitiativen wird der Schwerpunkt auf die Gesundheit von Kindern und jungen Menschen gelegt, wobei sowohl die psychische als auch die physische Gesundheit umfassend angesprochen wird. Laut dieser Mitteilung müssen alle EU-Bürgerinnen und -Bürger Zugang zu angemessener und wirksamer Prävention haben. Jugendarbeit spielt eine besonders wichtige Rolle bei der Förderung des Wohlbefindens junger Menschen und der Prävention von psychischen Gesundheitsproblemen.

10. Die bestimmenden Faktoren der psychischen Gesundheit interagieren mit bestehenden Ungleichheiten in der Gesellschaft, wodurch manche Menschen einem höheren Risiko für eine geschwächte psychische Gesundheit ausgesetzt sind als andere. Zusätzlich können Gewalt, Hass und Diskriminierung die psychische Gesundheit schwächen; daher ist die Förderung der Gleichberechtigung in unseren Gesellschaften ein wichtiges Instrument zur Bewältigung dieser Herausforderungen.

11. Die im Europäischen Jahr der Jugend 2022 durchgeführte Eurobarometer-Umfrage zu Jugend und Demokratie ⁽¹¹⁾ hat ergeben, dass junge Menschen die Verbesserung der psychischen und physischen Gesundheit und des Wohlbefindens neben dem Klimawandel als die wichtigsten Themen für das Europäische Jahr der Jugend ansehen (34 % der Befragten räumten diesen Themen oberste Priorität ein). Darüber hinaus zeigen die Eurobarometer-Daten, dass nach der Erhaltung des Friedens die zweitwichtigste Erwartung junger Menschen an die EU die Verbesserung ihrer beruflichen Möglichkeiten ist.

⁽⁶⁾ The Institute for Health Metrics and Evaluation (IHME) Global Health Data Exchange (GHDx), 2020.

⁽⁷⁾ OECD und Europäische Union: „Health at a Glance: Europe 2022, State of Health in the EU Cycle“, OECD Publishing, Paris, 2022.

⁽⁸⁾ Eurofound, „Living, working and COVID-19 dataset“, 2021.

⁽⁹⁾ Casabianca, E.J., Nurminen, M.: „Interventions to reduce loneliness among youth“, Amt für Veröffentlichungen der Europäischen Union, Luxemburg, 2022, doi:10.2760/793941, JRC129905.

⁽¹⁰⁾ Siehe Fußnote 5.

⁽¹¹⁾ Flash Eurobarometer [2282 / FL502], Youth and Democracy in the European Year of Youth, May 2022.

12. Das Europäische Jahr der Jugend legte den Schwerpunkt unter anderem darauf, jungen Menschen erneut eine positive Einstellung für die Zukunft zu geben, und umfasste Maßnahmen zur Förderung ihrer psychischen Gesundheit und ihres Wohlbefindens. Während der Abschlusskonferenz zum Thema „Claim the Future“ riefen die teilnehmenden Jugendlichen, die politischen Verantwortlichen und Stakeholder dazu auf, mehr Gewicht auf die Gesundheitsvorsorge und auf die Bekämpfung von psychischen Gesundheitsproblemen und Einsamkeit zu legen.

13. Regelmäßige körperliche und sportliche Betätigung sowie die Teilnahme an kulturellen Aktivitäten können die Gesundheit und das Wohlbefinden junger Menschen insgesamt verbessern und haben beträchtliche kurz- und langfristige Vorteile für die psychische Gesundheit. Es ist belegt ⁽¹²⁾, dass Bewegungsmangel mit dem Alter zunimmt; daher ist es immer wichtiger, dass junge Menschen über das grundlegende Wissen verfügen und Verhaltensweisen gelernt haben, die es ihnen ermöglichen, ihr gesamtes Leben lang ein aktives und gesundes Leben zu führen.

14. Die größten Sorgen, die junge Menschen hinsichtlich wirtschaftlicher Instabilität, Unsicherheit am Arbeitsmarkt und Umweltzerstörung ausgedrückt haben, sind für die Entstehung von psychischen Gesundheitsproblemen verantwortlich, die nicht allein auf pathologische Prozesse zurückgeführt werden können. 75 % der Kinder und Jugendlichen haben Zukunftsängste ⁽¹³⁾. Die COVID-19-Pandemie hat die öffentliche Gesundheit zu einem Schlüsselthema im politischen Diskurs gemacht. Eine Lektion aus der sozioökonomischen Krise und der Gesundheitskrise der letzten Jahre ist, dass mehrdimensionale soziale Probleme nur mit einem bereichsübergreifenden Ansatz bewältigt werden können.

15. Internationale Organisationen, wie die Organisation für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung, betonen die Bedeutung eines multisektoralen Ansatzes, wenn es darum geht, die psychische Gesundheit junger Menschen zu schützen und sie bestärken, dass viele der Schutzfaktoren für eine gute psychische Gesundheit über Strukturen für die psychische Gesundheit oder Programme, die speziell für die Stärkung und den Schutz der psychischen Gesundheit konzipiert sind, hinausgehen. Soziale, wirtschaftliche und kulturelle Faktoren wie Beschäftigungsstatus, Einkommen, physische Gesundheit sowie Erfahrungen in Kindheit und Jugend haben alle einen wichtigen Einfluss auf die psychische Gesundheit im Laufe eines Lebens ⁽¹⁴⁾. Zusätzlich geht aus dem oben genannten Eurofound-Bericht ⁽¹⁵⁾ aus dem Jahr 2021 hervor, dass die größte Verschlechterung bei der psychischen Gesundheit (die zu diesem Zeitpunkt in allen Altersgruppen ihre schlechtesten Werte seit Beginn der Pandemie erreicht hatte) bei Menschen beobachtet wurde, die ihre Arbeit verloren hatten.

16. Arbeitsplatzunsicherheit, prekäre Arbeitsbedingungen und Arbeitslosigkeit sind wichtige sozioökonomische Faktoren für die psychische Gesundheit. Junge Menschen auf ihrem Weg ins Erwachsenenleben zu begleiten und ihnen zu helfen, einen Arbeitsplatz zu finden und zu behalten, sollte eine wirtschaftliche, soziale und gesundheitspolitische Priorität darstellen. Arbeitgeber spielen eine wichtige Rolle dabei, psychosoziale Risiken am Arbeitsplatz zu steuern und möglicherweise negative Auswirkungen auf die psychische Gesundheit ihrer Beschäftigten, darunter auch der jungen Menschen, zu verhindern.

17. Die Europäische Kommission hat die Mitteilung „Eine langfristige Vision für die ländlichen Gebiete der EU – Für stärkere, vernetzte, resiliente und florierende ländliche Gebiete bis 2040“ ⁽¹⁶⁾ angenommen, wonach jungen Menschen in ländlichen oder abgelegenen Gebieten besondere Aufmerksamkeit gelten sollte, da ihre Bedürfnisse im Bereich der psychischen Gesundheit und Behandlung sich von denen der jungen Menschen in städtischen Gebieten unterscheiden können. Aufgrund der speziellen Lebensbedingungen junger Menschen in ländlichen, abgelegenen und weniger entwickelten Gebieten sowie in Gebieten in (äußerster) Randlage, zum Beispiel aufgrund der schlechten Verfügbarkeit oder Qualität öffentlicher Dienstleistungen, der Isolation, der fehlenden Möglichkeiten, Arbeit zu finden und der schwierigen Arbeitsbedingungen ⁽¹⁷⁾, die sich negativ auf die psychische Gesundheit auswirken können, brauchen junge Menschen in diesen Gebieten spezielle evidenzbasierte Maßnahmen. Laut Eurostat ⁽¹⁸⁾ war der Anteil der 18- bis 24-Jährigen in ländlichen Gebieten der EU, die weder arbeiteten noch eine Schule besuchten oder eine Ausbildung absolvierten, höher als der für junge Menschen in Städten. Zu diesem Unsicherheitsfaktor – der an sich schon psychische Gesundheitsprobleme verursachen kann – kommt die Tatsache, dass junge Menschen in ländlichen Gebieten aufgrund der zurückzulegenden Entfernungen seltener einen Arzt aufsuchen ⁽¹⁹⁾.

⁽¹²⁾ Special Eurobarometer 525, Sport and Physical Activity, September 2022.

⁽¹³⁾ Caroline Hickman, Elizabeth Marks, Panu Pihkala, Susan Clayton, R Eric Lewandowski, Elouise E Mayall, Britt Wray, Catriona Mellor, Lise van Susteren, Climate anxiety in children and young people and their beliefs about government responses to climate change: a global survey, *The Lancet Planetary Health*, Volume 5, Issue 12, Dezember 2021, S. e863-e873.

⁽¹⁴⁾ OECD, *A New Benchmark for Mental Health Systems: Tackling the Social and Economic Costs of Mental Ill-Health*, OECD Publishing, Paris, S. 162, 2021.

⁽¹⁵⁾ Eurofound, „Living, working and COVID-19 dataset“, 2021.

⁽¹⁶⁾ Mitteilung der Europäischen Kommission: „Eine langfristige Vision für die ländlichen Gebiete der EU – Für stärkere, vernetzte, resiliente und florierende ländliche Gebiete bis 2040“, COM/2021/345 final.

⁽¹⁷⁾ Siehe Fußnote 15.

⁽¹⁸⁾ Eurostat (2023). Statistik nichterwerbstätiger Jugendlicher, die weder an Bildung noch an Weiterbildung teilnehmen nach Geschlecht, Alter und Grad der Verstärkung (NEET Rate), Mai 2023.

⁽¹⁹⁾ Eurostat Jahrbuch der Regionen, 2017.

18. Zwar ist das Thema psychische Gesundheit generell für alle jungen Menschen in der EU relevant, doch erhöht sich das Risiko proportional zu den Benachteiligungen, denen ein junger Mensch ausgesetzt ist. Zusätzlich zu den vielen komplexen Herausforderungen, die sie bewältigen müssen, besteht für junge Menschen, die von sozialer Ausgrenzung bedroht sind oder sich in prekären Situationen befinden, wie zum Beispiel ethnische Minderheiten, LGBTI-Personen, Menschen mit Behinderungen, junge Menschen in Jugendhilfeeinrichtungen, ohne elterliche Betreuung oder in Gefahr, diese zu verlieren, oder junge Menschen in prekären sozioökonomischen Situationen ein höheres Risiko, unter psychischen Gesundheitsproblemen zu leiden. Wenn junge Menschen Diskriminierung und Ungleichheit ausgesetzt sind, dann wirkt sich dies negativ auf ihre psychische Gesundheit aus, insbesondere wenn sie in mehrfacher Hinsicht diskriminiert werden oder benachteiligt sind. Beunruhigend ist auch, dass diesen Gruppen junger Menschen in Schulen oder anderen Bildungseinrichtungen oft nicht die spezifische Aufmerksamkeit hinsichtlich ihrer sozialen Entwicklung zuteil wird, was zu Mobbing führen kann. Es ist von großer Bedeutung, dass die psychische Gesundheit und das psychische Wohlbefinden verbessert, die sozio-emotionalen Kompetenzen sowohl junger Menschen als auch der für sie verantwortlichen Lehr- und Erziehungspersonen sowie Jugendarbeiterinnen und -arbeiter weiterentwickelt und Mobbing einschließlich Cybermobbing, sexuelle Belästigung und Missbrauch bekämpft werden.

19. Um der Bevölkerung eines Landes ein Gemeinschaftsgefühl zu vermitteln, was eine Voraussetzung für die Stabilität eines Landes ist, bedarf es vorbeugender Maßnahmen gegen Probleme wie Einsamkeit, Ängste und Sorgen, Wehrlosigkeit und prekäre Verhältnisse, für die junge Menschen besonders anfällig sind; außerdem müssen Schutzfaktoren wie Resilienz und Wohlbefinden gefördert werden, um zur Schaffung gerechter Gesellschaften, die Chancengleichheit für alle bieten, beizutragen. Ferner ist es unverzichtbar, dass junge Menschen in die Beschlussfassung über politische Maßnahmen, die ihre psychische Gesundheit beeinflussen können, eingebunden werden und ihre Sichtweise berücksichtigt wird.

20. Laut dem Bericht „The impact of the COVID 19 pandemic on the mental health of young people: Policy responses in European countries“⁽²⁰⁾ spielt die Jugendarbeit eine Schlüsselrolle dabei, die psychische Gesundheit junger Menschen zu schützen, indem sie ihnen die Möglichkeit bietet, andere junge Menschen zu treffen, Erfahrungen auszutauschen und ein Gefühl der Dazugehörigkeit zu entwickeln.

DIE MITGLIEDSTAATEN, IN IHREN JEWEILIGEN ZUSTÄNDIGKEITSBEREICHEN UND AUF DEN GEEIGNETEN EBENEN, WERDEN ERSUCHT:

21. die Lebens- und Arbeitsbedingungen der jungen Menschen in ihren jeweiligen Ländern zu verbessern, einen bereichsübergreifenden Ansatz für die Prävention von psychischen Gesundheitsproblemen zu fördern, strukturelle Hindernisse für die persönliche und berufliche Entwicklung junger Menschen zu beseitigen und ein Umfeld zu schaffen, das ihr sozioökonomisches und psychisches Wohlbefinden fördert;

22. sich dafür einzusetzen, dass der gleichberechtigte und erschwingliche Zugang junger Menschen, besonders jener in prekären Situationen, zu Angeboten der Prävention, Behandlung und Versorgung im Bereich der psychischen Gesundheit gefördert wird, während gleichzeitig fachbereichsübergreifend auf personenzentrierte und gemeinschaftsbasierte Lösungen hingearbeitet wird.

DIE KOMMISSION WIRD AUFGEFORDERT, GEMÄß DEM GRUNDSATZ DER SUBSIDIARITÄT:

23. einen proaktiven Ansatz im Bereich der psychischen Gesundheit zu verfolgen, der das Thema aus einer multisektoralen Perspektive angeht, die gleichzeitig präventiv und interventionsorientiert ist, und der spezifischen Lage junger Menschen in der EU, insbesondere jener in den prekärsten Situationen, besondere Aufmerksamkeit zu schenken und ihre Wiedereingliederung und soziale Inklusion zu fördern;

24. Maßnahmen zur Verbesserung der psychischen Gesundheit junger Menschen im Zusammenhang mit der EU-Jugendstrategie zu fördern, wobei psychische Gesundheitsprobleme als Folge einer Kombination von materiellen und psychosozialen Faktoren zu betrachten sind, einschließlich negativer Kindheitserfahrungen, prekärer, unsicherer Verhältnisse, eines mangelnden sozialen Zusammenhalts, familiärer und sozialer Beziehungen, eines ungleichen Zugangs zu Rechten und grundlegenden sozialen Diensten, einer prekären Bildungssituation, der Rolle sozialer Medien, des Zugangs zu Wohnraum, der besonderen Bedürfnisse junger Menschen in ländlichen Gebieten und generell aller widrigen Umstände, die junge Menschen daran hindern, ihre Rechte in vollem Umfang wahrzunehmen;

25. Studien zu den Auswirkungen von psychischen Gesundheitsproblemen auf junge Menschen in Europa zu fördern. Zusätzlich zum Alter könnten die in diesen Studien verwendeten Daten nach anderen wichtigen Faktoren, die das Leben junger Menschen beeinflussen, aufgeschlüsselt werden. Dank dieser Studien können in Zukunft Maßnahmen besser gesteuert und Ressourcen gezielter eingesetzt werden. Die Verbreitung dieser Studien im Rahmen von Sensibilisierungsmaßnahmen zu fördern, um das hartnäckige Stigma, das psychischen Gesundheitsproblemen anhaftet, zu bekämpfen und den Übergang zu evidenzbasierten bewährten Verfahren im Bereich psychischer Gesundheit in den Mitgliedstaaten zu erleichtern.

⁽²⁰⁾ Europäische Kommission, Europäische Exekutivagentur für Bildung und Kultur, „The impact of the COVID-19 pandemic on the mental health of young people: Policy responses in European countries“, Luxemburg: Amt für Veröffentlichungen der Europäischen Union, 2022.

DIE MITGLIEDSTAATEN UND DIE KOMMISSION WERDEN ERSUCHT, IN IHREN JEWEILIGEN ZUSTÄNDIGKEITSBEREICHEN UND AUF DEN GEEIGNETEN EBENEN, GEMÄß DEM GRUNDSATZ DER SUBSIDIARITÄT:

26. Bemühungen zur Verringerung der Inzidenz- und Prävalenzrate von psychischen Gesundheitsproblemen bei jungen Menschen zu koordinieren, indem die besonderen Bedürfnisse und Probleme junger Menschen sowie ihre Lösungsvorschläge berücksichtigt und entsprechende Maßnahmen ergriffen werden;

27. bei der Entwicklung von Maßnahmen, die dem Ausmaß des Problems angemessen sind, die Prävalenz psychischer Gesundheitsprobleme bei jungen Menschen in der EU zu berücksichtigen, wobei ein besonderer Schwerpunkt auf Präventivmaßnahmen liegen sollte; sicherzustellen, dass die vorgeschlagenen Maßnahmen umfassend und evidenzbasiert sind und dass die Politikgestaltung mit den neuesten wissenschaftlichen Erkenntnissen, Empfehlungen und Studien zur psychischen Gesundheit, die in der EU und in den einzelnen Mitgliedstaaten durchgeführt wurden, Hand in Hand geht;

28. Maßnahmen zur Entstigmatisierung psychischer Gesundheitsprobleme und zur Sensibilisierung zu fördern, indem Botschaften verbreitet werden, die jungen Menschen Verhaltensweisen nahebringen, die ihr psychisches Wohlbefinden verbessern, und sie dazu ermutigen, Hilfe von Fachleuten in Einrichtung zur Prävention psychischer Risiken in Anspruch zu nehmen, um ihr Leiden zu lindern und Selbstmord zu verhindern;

29. den Kampf gegen Gewalt- und Hassbotschaften sowie Beschimpfungen in den (sozialen) Medien, die auf besonders schutzbedürftige Gruppen junger Menschen abzielen, voranzutreiben, die Menschenrechte und grundlegenden Freiheiten dieser jungen Menschen zu verteidigen und so zu ihrem psychischen und emotionalen Wohlbefinden beizutragen;

30. die Umsetzung der 20 Leitinitiativen und anderer Maßnahmen der Mitteilung über eine umfassende Herangehensweise im Bereich der psychischen Gesundheit ⁽²¹⁾ zu unterstützen, und zwar in einem breiten Spektrum von Bereichen, die maßgeblich dafür sind, die Herausforderungen der psychischen Gesundheit in der EU und auf nationaler Ebene zu bewältigen, einschließlich der Erstellung von Leitlinien und der Übertragung von bewährten Verfahren und innovativen Ansätzen, um das Thema der psychischen Gesundheit junger Menschen anzugehen;

31. Möglichkeiten für junge Menschen zu schaffen, die bereits vorhandenen Instrumente wie den EU-Jugenddialog, das Europäische Jugendportal und Youth Voices ⁽²²⁾ zu nutzen, um für Themen aus dem Bereich der psychischen Gesundheit, die ihnen wichtig sind, zu sensibilisieren und ihre Ansichten und Bedenken in Bezug auf ihre psychische Gesundheit und die Ansätze zur Bewältigung ihrer psychischen Gesundheitsprobleme zu äußern; zum Beispiel unter Nutzung jugendfreundlicher und zugänglicher Kommunikationskanäle sicherzustellen, dass junge Menschen sich bewusst sind, wie wichtig ihre Beteiligung ist, wenn es darum geht, die Wirksamkeit und Relevanz der anzunehmenden Maßnahmen sicherzustellen;

32. sicherzustellen, dass junge Menschen in prekären Situationen bei der Entwicklung von politischen Maßnahmen zur psychischen Gesundheit vertreten sind, damit diese nicht nur die Interessen junger Menschen berücksichtigen, die leichter Zugang zu bestehenden Kanälen für die Teilhabe haben, sondern auch die Interessen derjenigen, die es viel schwerer haben, sich Gehör zu verschaffen; die Verbreitung von Kanälen zu fördern, über die junge Menschen in prekären Situationen ihre Anliegen vorbringen können;

33. weiterhin die Jugendarbeit zu unterstützen, sodass sie ihre Rolle beim Schutz der psychischen Gesundheit junger Menschen in vollem Umfang spielen kann, indem sie es jungen Menschen ermöglicht, an Aktivitäten teilzunehmen, die großteils auf der Beziehung und dem Vertrauen zwischen jungen Menschen und Jugendarbeiterinnen und -arbeitern beruhen, und ihre Fähigkeit zu entwickeln, Hilfe zu suchen, wenn sie mit emotionalen und psychischen Schwierigkeiten konfrontiert sind;

34. die Jugendarbeit, Jugendorganisationen und andere einschlägige Expertinnen und Experten und Stakeholder dabei zu unterstützen, junge Menschen mit Informationen zu versorgen und sie in die Lage zu versetzen, qualitative Informationen darüber zu verbreiten, wie die psychische Gesundheit und das Wohlbefinden junger Menschen gestärkt werden können und wie erforderlichenfalls mit psychischen Gesundheitsproblemen umzugehen ist;

⁽²¹⁾ Siehe Fußnote 5.

⁽²²⁾ Youth Voices ist eine Plattform der Europäischen Kommission, die während des Europäischen Jahres der Jugend 2022 ins Leben gerufen wurde und jungen Menschen die Möglichkeit gibt, mithilfe von Sprachaufnahmen ihre Ideen, Anliegen und Vorschläge zu äußern.

35. im Einklang mit der europäischen Erklärung zu den digitalen Rechten und Grundsätzen ein sichereres und gesünderes digitales Umfeld für junge Menschen zu fördern ⁽²³⁾. Dazu gehört, Sensibilisierungsmaßnahmen und Schulungen zur Medien- und Informationskompetenz und zum verantwortungsvollen Umgang mit sozialen Medien unter Nutzung von Sicherheitsvorkehrungen gegen Risiken wie Cybermobbing, Hetze, Grooming und übermäßiger Bildschirmzeit zu fördern und Schutz gegen sowie Information über aggressives Onlinemarketing für Produkte wie ungesunde Lebensmittel und Getränke, Alkohol, Tabak und ähnliche Produkte anzubieten.

⁽²³⁾ Europäisches Parlament, Europäischer Rat, Europäische Kommission: Europäische Erklärung zu den digitalen Rechten und Grundsätzen für die digitale Dekade, 2023/C 23/01.

ANLAGE

Quellen:

Mitteilung der Kommission an das Europäische Parlament, den Rat, den Europäischen Wirtschafts- und Sozialausschuss und den Ausschuss der Regionen über eine umfassende Herangehensweise im Bereich der psychischen Gesundheit, COM(2023) 298 final.

Europäische Kommission, Europäische Exekutivagentur für Bildung und Kultur: „The impact of the COVID-19 pandemic on the mental health of young people: Policy responses in European countries“, Luxemburg: Amt für Veröffentlichungen der Europäischen Union, 2022.

Mitteilung der Europäischen Kommission: „Eine langfristige Vision für die ländlichen Gebiete der EU – Für stärkere, vernetzte, resiliente und florierende ländliche Gebiete bis 2040“, COM/2021/345 final.

Europäischer Wirtschafts- und Sozialausschuss: „Langfristige Resonanz des Europäischen Jahres der Jugend: durchgängige Berücksichtigung junger Menschen und Stärkung ihrer Handlungskompetenz“, 2022.

Weltgesundheitsorganisation, WHO Fact Sheets: „Mental health: strengthening our response“, 2022.

OECD und Europäische Union: „Health at a Glance: Europe 2022, State of Health in the EU Cycle“, OECD Publishing, Paris, 2022.

„Interventions to reduce loneliness among youth“ Amt für Veröffentlichungen der Europäischen Union, Luxemburg, 2022, doi:10.2760/793941, JRC129905.

Caroline Hickman, Elizabeth Marks, Panu Pihkala, Susan Clayton, R Eric Lewandowski, Elouise E Mayall, Britt Wray, Catriona Mellor, Lise van Susteren: „Climate anxiety in children and young people and their beliefs about government responses to climate change: a global survey“, The Lancet Planetary Health, Volume 5, Issue 12, Dezember 2021, Seiten e863-e873.



C/2023/1343

30.11.2023

**Bekanntmachung zur Änderung der Bekanntmachung eines allgemeinen Auswahlverfahrens —
EPSO/AD/411/23 — Beamte (m/w/d) der Funktionsgruppe Administration (AD 7) in folgenden
Fachgebieten: 1. Inspektoren für Sicherungsmaßnahmen im Nuklearbereich, 2. Referenten im Bereich
Kernenergie**

(Amtsblatt der Europäischen Union C, C/2023/149 vom 19. Oktober 2023)

(C/2023/1343)

Seite 1:

Anstatt: **„Bewerbungsschluss: 21. November 2023 um 12.00 Uhr (mittags) Brüsseler Ortszeit“**

muss es heißen: **„Bewerbungsschluss: 8. Dezember 2023 um 12.00 Uhr (mittags) Brüsseler Ortszeit“.**

Seite 7:

Anstatt: **„Bewerben Sie sich online über die EPSO-Website ⁽³⁾ bis zum 21. November 2023 um 12.00 Uhr
(mittags) Brüsseler Ortszeit.“**

muss es heißen: **„Bewerben Sie sich online über die EPSO-Website ⁽³⁾ bis zum 8. Dezember 2023 um 12.00 Uhr
(mittags) Brüsseler Ortszeit.“**



C/2023/1345

30.11.2023

Schlussfolgerungen des Rates zur Stärkung der kulturellen und kreativen Dimension des europäischen Videospielesektors

(C/2023/1345)

DER RAT DER EUROPÄISCHEN UNION —

UNTER HINWEIS AUF

1. die bedeutende Rolle, die die Kultur mit ihrem Eigenwert und die künstlerische Freiheit für die Europäische Union und ihre Bürgerinnen und Bürger bei der Förderung der europäischen Identität, der Stärkung unserer Demokratien und Werte, der Einleitung einer nachhaltigen, vielfältigen und inklusiven Entwicklung und der Förderung von Wachstum und Beschäftigung ⁽¹⁾ spielen;
2. die Heterogenität der Teilsektoren der Kultur- und Kreativbranche, die gemeinsame Elemente, aber auch eigene Besonderheiten und Realitäten aufweisen;
3. das große Potenzial, das der Videospielesektor mit seiner kulturellen Dimension für Wachstum und sektorübergreifende Innovation im Rahmen des von der Europäischen Union beschlossenen digitalen Wandels birgt;

UNTER BERÜCKSICHTIGUNG FOLGENDER ASPEKTE:

4. Der Videospielesektor ist integraler Bestandteil des Ökosystems der Kultur- und Kreativbranche. Er weist Verknüpfungen zu anderen Sektoren auf und verfügt über ein großes Potenzial, kulturelle Inhalte und Werte zu erstellen und zu verbreiten sowie den Reichtum und die Vielfalt des europäischen Schaffens, Erbes und der europäischen Geschichte hervorzuheben; gleichzeitig wirkt er sich stark auf die Schaffung von Arbeitsplätzen aus und leistet zusätzlich einen wesentlichen Beitrag zum BIP.
5. Obwohl sich Europa mit einem geschätzten Wert von 23,48 Mrd. EUR im Jahr 2022 als einer der weltweit führenden Märkte für Videospiele etabliert hat und eine Schlüsselrolle in allen Phasen der Videospieldentwicklung (von der Konzeption bis zum Vertrieb) einnimmt, mangelt es an detaillierten, standardisierten und sektorspezifischen Daten.
6. Die Unabhängigkeit und Nachhaltigkeit der europäischen Videospielebranche, die hauptsächlich aus Klein- und Kleinstunternehmen ⁽²⁾ besteht, einem starken internationalen Wettbewerb ausgesetzt ist und überdies mit der Herausforderung der Bindung von Talenten konfrontiert ist, ist auf die Fähigkeit der europäischen Unternehmen angewiesen, ihre künstlerische Freiheit zu wahren und ihre eigenen strategischen Entscheidungen zu treffen.
7. Nutzerinnen und Nutzer von Videospiele finden sich in der Europäischen Union in allen Altersgruppen, insbesondere aber in der jüngsten ⁽³⁾ ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾. Politische Maßnahmen für den Videospielesektor sollten dem Wohlergehen von Kindern und jungen Menschen daher umfassend Rechnung tragen.

⁽¹⁾ Das wirtschaftliche Gewicht der Kultur- und Kreativbranche entspricht 3,95 % der Wertschöpfung der EU (477 Mrd. EUR) – 8,02 Millionen Menschen sind in diesem Sektor beschäftigt, und sie umfasst 1,2 Millionen Unternehmen (siehe „Aufbau- und Resilienzscoreboard – Thematische Analyse – Kultur- und Kreativwirtschaft – April 2022“, abrufbar unter https://ec.europa.eu/economy_finance/recovery-and-resilience-scoreboard/assets/thematic_analysis/scoreboard_thematic_analysis_culture.pdf)

⁽²⁾ 80 % der 4 600 bestehenden Unternehmen beschäftigen weniger als zehn Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter (European Media Industry Outlook – SWD (2023) 150 final, Arbeitsunterlage der Kommissionsdienststellen).

⁽³⁾ Der Weltmarkt erreichte 2022 Einnahmen in Höhe von 179 Mrd. EUR, was einem jährlichen Wachstum von 5,4 % entspricht (European Media Industry Outlook – SWD (2023) 150 final, Arbeitsunterlage der Kommissionsdienststellen).

⁽⁴⁾ Im Jahr 2025 dürfte der europäische Anteil bei 7,3 % – im Vergleich zu 8,7 % im Jahr 2017 – liegen (European Media Industry Outlook – SWD (2023) 150 final, Arbeitsunterlage der Kommissionsdienststellen).

⁽⁵⁾ Obwohl das Durchschnittsalter von Videospieleerinnen und Videospielern bei 31 Jahren liegt, nutzen mehr als 70 % der jungen Europäerinnen und Europäer im Alter zwischen 6 und 24 Jahren Videospiele (European Media Industry Outlook – SWD (2023) 150 final, Arbeitsunterlage der Kommissionsdienststellen).

8. Angesichts des großen Potenzials von Videospielen für die Förderung positiver kultureller und sozialer Veränderungen, ihres starken Potenzials bei der Bekämpfung von Diskriminierung und Hass jeder Art und ihres tiefgreifenden Potenzials, die Vielfalt und Pluralität unserer Gesellschaften, von Frauen und von anderen unterrepräsentierten Gruppen im Videospielektor zu repräsentieren, sollten Fortschritte und Bemühungen in diesen Bereichen fortgesetzt und gefördert werden.
9. Videospiele haben als komplexe kreative Werke mit einzigartigem und kreativem Wert ⁽⁶⁾ eine breit gefächerte Wertschöpfungskette, in der Rechte und Vermögenswerte des geistigen Eigentums eine entscheidende Rolle für gesteigerte Wettbewerbsfähigkeit und Innovation spielen und die geschützt werden sollte, um sicher zu stellen, dass Talent, Kreativität, Innovation und technologische Entwicklung florieren.
10. Die Entwicklung von Videospielen beinhaltet den Einsatz fortschrittlicher Technologien, die zur Entwicklung neuer Geschäftsmodelle beitragen können, z. B. durch virtuelle Welten. Dies kann ein zusätzliches Mittel zur Förderung des kulturellen und kreativen Wachstums sowie der Entwicklung anderer Politikbereiche sein, einschließlich der allgemeinen und beruflichen Bildung, insbesondere im Zusammenhang mit der Entwicklung von Medienkompetenz und MINKT ⁽⁷⁾-Kompetenzen.
11. Der Arbeitsplan für Kultur der Europäischen Union für den Zeitraum 2023–2026 umfasst die „Stärkung der kulturellen und kreativen Dimension im europäischen Videospielektor“ als eine der wichtigsten Maßnahmen im Rahmen des Schwerpunktbereichs „Künstlerinnen und Künstler und Kulturschaffende: Stärkung der Kultur- und Kreativbranche“;

ERSUCHT DIE MITGLIEDSTAATEN,

12. alle relevanten Optionen für die Umsetzung eines Unterstützungsrahmens zur Förderung der kreativen und kulturellen Dimension von Videospielen zu sondieren und die Möglichkeit unterschiedlicher Finanzierungsmechanismen zu prüfen, sofern relevant auch ausgehend von jenen, die bereits für andere Kultur- und Kreativsektoren wie die audiovisuelle Industrie bestehen, um die Bedingungen für den Erhalt und die Nutzung der Rechte des geistigen Eigentums durch die Urheber und Unternehmen, die an ihrer Schaffung und Entwicklung beteiligt waren, zu fördern und sie als Teil des europäischen Kreativsektors und des kulturellen Erbes Europas zu erhalten;
13. in Erwägung zu ziehen, in Zusammenarbeit mit dem Videospielektor Initiativen zu unterstützen, die auf die Erhaltung von europäischen Videospielen als Kulturgut und von Synergien innerhalb der Kultur- und Kreativbranchen abzielen, um die europäische kulturelle Dimension von Videospielen zu stärken, d. h. Daten des Kulturerbes während des kreativen Prozesses weiterzuverwenden und bestehende Projekte und Kooperationen mit anderen kulturellen Einrichtungen zu berücksichtigen;

ERSUCHT DIE MITGLIEDSTAATEN UND DIE KOMMISSION, IM RAHMEN IHRER JEWEILIGEN ZUSTÄNDIGKEITSBEREICHE

14. die Informationen über die Videospielebranche durch Bemühungen um Standardisierung und Verbesserung von Daten und Statistiken in Zusammenarbeit mit der Videospielebranche zu verbessern und die Überarbeitung der statistischen Systematik der Wirtschaftszweige in der Europäischen Union (NACE ⁽⁸⁾) als eine Möglichkeit zur Verbesserung des Zugangs zu sektorspezifischen Daten zu erwägen;
15. Informationen und bewährte Verfahren auszutauschen und zu verbreiten, insbesondere in Bezug auf öffentliche Beihilfen zur Unterstützung von Videospielen, wirksame Maßnahmen, die zur kulturellen und sprachlichen Vielfalt und Gleichstellung beitragen, Zugang zu Finanzmitteln und Unterstützung für Forschung, Entwicklung und Innovation und für Start-ups sowie die nachhaltige Entwicklung des Videospielektors;
16. bewährte Verfahren auszutauschen und Maßnahmen zur Förderung besserer Wachstumsbedingungen für europäische Videospiele-Unternehmen, insbesondere Start-ups, zu erwägen, sodass Innovationen und ihre Integration und ein reibungsloser Marktzutritt sowie der Zugang zu Finanzmitteln und privaten Finanzmitteln erleichtert werden, um auf diese Weise dazu beizutragen, den Druck auf die öffentliche Finanzierung zu verringern und neue Quellen zu erschließen;

⁽⁶⁾ Für die Zwecke dieser Schlussfolgerungen des Rates wird die vom Gerichtshof der Europäischen Union anerkannte Definition von Videospielen verwendet (Rechtssache C-355/12).

⁽⁷⁾ Mathematik, Informatik, Naturwissenschaften, Künste und Technik.

⁽⁸⁾ Nomenklatur der Wirtschaftstätigkeiten in der Europäischen Union.

17. Talente und Initiativen anzuziehen und zu fördern, die darauf abzielen, spezialisierte Aus- und Weiterbildung in Berufen anzubieten, die für die Videospieldustrie relevant sind, unterstützt durch einen strategischen Dialog mit der Branche, um dem Bedarf Rechnung zu tragen – wobei die kulturellen, kreativen, technischen, rechtlichen und wirtschaftlichen Seiten der betreffenden Berufe sowie der geltende Rechtsrahmen für geistiges Eigentum im Mittelpunkt stehen sollten –, und ihre nachhaltige Integration in den europäischen Arbeitsmarkt sowie die Bindung daran zu verbessern und dabei auch Herausforderungen im Zusammenhang mit der Mobilität von Talenten anzugehen;
18. sprachliche Vielfalt, den Zugang und die Reichweite neuer Akteure auch mittels einer Lokalisierung von Videospiele durch die Industrie zu fördern;
19. in kontinuierlichem Dialog mit den Interessenträgern Initiativen zu fördern, die darauf abzielen, Nutzerinnen und Nutzer zu schützen und ein sicheres Online-Umfeld für Videospiele zu gewährleisten, insbesondere im Hinblick auf mehr Medienkompetenz, um auf diese Weise ein umfassendes Bewusstsein für verantwortungsvolles Spielen zu schaffen und schädlichem Verhalten vorzubeugen;
20. durch öffentlich-private Partnerschaften die Zugänglichkeit, die Verbesserung von Kompetenzen durch Videospiele, den Schutz und das Wohlergehen schutzbedürftiger Gruppen – speziell junger Menschen und Kinder – bei der Nutzung von Videospiele zu unterstützen, insbesondere indem die Entwicklung von Informationskampagnen und Instrumenten zum Schutz von Minderjährigen, etwa Instrumenten zur elterlichen Kontrolle und Alterseinstufungssystemen, gefördert werden;

ERSUCHT DIE KOMMISSION, IM RAHMEN IHRER ZUSTÄNDIGKEITSBEREICHE

21. die Möglichkeit zu prüfen, eine europäische Videospieldustrie vorzuschlagen, bei der die Herausforderungen für die Industrie und die Verbraucherschaft, insbesondere schutzbedürftige Gruppen wie Kinder und Jugendliche, berücksichtigt werden, mit der die europäischen Werte und – unter Wahrung der künstlerischen Freiheit – die kulturelle und sprachliche Vielfalt gefördert werden, und die zur Entwicklung des wirtschaftlichen, sozialen, Bildungs-, Kultur- und Innovationspotenzials des Videospieldustrie beiträgt, während eine Führungsrolle auf dem globalen Videospieldustrie erreicht wird;
22. gegebenenfalls unter Berücksichtigung der Strategie der Europäischen Kommission für die Gleichstellung der Geschlechter 2020–2025 die Gleichstellung in der Videospieldustrie zu fördern, um ein ausgewogenes Verhältnis von Frauen und Männern zu gewährleisten und Lohngleichheit, inklusive Arbeitsumgebungen und eine vielfältige Vertretung in allen Entwicklungsphasen der Videospieldustrie zu fördern, konkret durch mehr Einstiegs- und Aufstiegschancen und Pläne gegen geschlechtsspezifische Gewalt sowie dadurch, dass die Entstehung, Zementierung oder Verschärfung von Stereotypen vermieden wird;
23. die grenzüberschreitende Zusammenarbeit im Videospieldustrie sowie die Zusammenarbeit mit anderen Kultur- und Kreativindustrien sowie weiteren Sektoren der europäischen Wirtschaft zu fördern, um Chancen und Synergien zu nutzen, die sich dabei mit Blick auf die Finanzierung, Ressourcen, Sichtbarkeit und Expertise bieten, die Wettbewerbsfähigkeit zu steigern und dem Sektor international mehr Geltung zu verschaffen;
24. Wettbewerbsfähigkeit und Unabhängigkeit europäischer Videospieldustrie-Unternehmen, insbesondere KMU, zu fördern und anzuregen, indem die Anwendung der Vorschriften über staatliche Beihilfen überprüft wird – gegebenenfalls im Rahmen einer Überarbeitung der allgemeinen Gruppenfreistellungsverordnung – sowie durch geeignete europäische Programme und Fonds.

ANLAGE

Quellen

- Mitteilung der Kommission „EU-Initiative für das Web 4.0 und virtuelle Welten: mit Vorsprung in den nächsten technologischen Wandel“ – SWD(2023) 250 final, 11. Juli 2023
- Bericht über die Perspektiven in der europäischen Medienbranche – SWD (2023) 150 final (Arbeitsunterlage der Kommissionsdienststellen), 22. Mai 2023
- Entschließung des Europäischen Parlaments vom 18. Januar 2023 zum Binnenmarktkonzept für den Verbraucherschutz in Online-Videospielen (2022/2014(INI))
- Entschließung des Europäischen Parlaments vom 14. Dezember 2022 zur Umsetzung der neuen europäischen Agenda für Kultur und der Strategie der EU für internationale Kulturbeziehungen (2022/2047(INI))
- Entschließung des Rates zum Arbeitsplan für Kultur 2023-2026 (ABl. C 466 vom 7.12.2022)
- Entschließung des Europäischen Parlaments vom 10. November 2022 zu E-Sport und Videospielen (2022/2027(INI))
- Mitteilung der Kommission „Eine digitale Dekade für Kinder und Jugendliche: die neue europäische Strategie für ein besseres Internet für Kinder“ vom 11. Mai 2022 – COM(2022) 212 final
- Schlussfolgerungen des Rates vom 13. April 2022 zum Aufbau einer europäischen Strategie für das Ökosystem der Kultur- und Kreativwirtschaft (2022/C 160/06)
- Arbeitsunterlage der Kommissionsdienststellen, jährlicher Binnenmarktbericht 2021, (SWD/2021/351 final)
- Aufbau- und Resilienzscoreboard – Thematische Analyse zur Kultur- und Kreativwirtschaft (April 2022)
- Schlussfolgerungen des Rates vom 13. Dezember 2021 zur Erhöhung der Verfügbarkeit und Wettbewerbsfähigkeit von europäischen audiovisuellen Inhalten und Medieninhalten (2021/C 501 I/02)
- Schlussfolgerungen des Rates vom 3. Juni 2021 zum Thema „Europas Medien in der digitalen Dekade: Ein Aktionsplan zur Unterstützung der Erholung und des Wandels (2021/C 210/01)
- Schlussfolgerungen des Rates vom 2. Juni 2021 zur Erholung, Resilienz und Nachhaltigkeit der Kultur- und Kreativbranche (2021/C 209/03)
- Verordnung (EU) 2021/818 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 20. Mai 2021 zur Einrichtung des Programms Kreatives Europa (2021 bis 2027) und zur Aufhebung der Verordnung (EU) Nr. 1295/2013
- Schlussfolgerungen des Europäischen Rates vom 21. Juli 2020 zum Aufbauplan und zum Mehrjährigen Finanzrahmen 2021-2027
- Mitteilung der Kommission „Eine Union der Gleichheit: Strategie für die Gleichstellung der Geschlechter 2020-2025“ vom 5. März 2020 – COM(2020) 152 final
- Schlussfolgerungen des Rates zu kulturellen und kreativen Crossover-Effekten zur Förderung von Innovation, wirtschaftlicher Nachhaltigkeit und sozialer Inklusion (2015/C 172/04)
- Verordnung (EU) Nr. 651/2014 der Kommission vom 17. Juni 2014 zur Feststellung der Vereinbarkeit bestimmter Gruppen von Beihilfen mit dem Binnenmarkt in Anwendung der Artikel 107 und 108 des Vertrags über die Arbeitsweise der Europäischen Union (ABl. L 187 vom 26.6.2014, S. 1-78) und nachfolgende Änderungen („allgemeine Gruppenfreistellungsverordnung“, AGVO)



C/2023/1353

30.11.2023

**Bericht gemäß Artikel 92 Absatz 4 der Verordnung (EU) Nr. 806/2014 über alle
Eventualverbindlichkeiten, die daraus resultieren, dass der Einheitliche Abwicklungsausschuss, der
Rat und die Kommission ihre Aufgaben nach dieser Verordnung wahrnehmen, für das
Haushaltsjahr 2022**

(C/2023/1353)

Der Europäische Rechnungshof teilt mit, dass sein das Haushaltsjahr 2022 betreffender Bericht gemäß Artikel 92 Absatz 4 der Verordnung (EU) Nr. 806/2014 über alle Eventualverbindlichkeiten, die daraus resultieren, dass der Einheitliche Abwicklungsausschuss (SRB), der Rat und die Kommission ihre Aufgaben nach dieser Verordnung wahrnehmen, am 29. November 2023 zusammen mit den Antworten von SRB, Rat und Kommission veröffentlicht wurde.

Der Bericht kann auf der Website des Europäischen Rechnungshofs direkt aufgerufen oder von dort heruntergeladen werden:

<https://www.eca.europa.eu/de/publications/SAR-SRM-2022-contingent-liabilities>



C/2023/1381

30.11.2023

BEKANNTMACHUNG EINER ÖFFENTLICHEN KONSULTATION

Namen aus Island, die in der Europäischen Union als geografische Angaben geschützt werden sollen

(C/2023/1381)

Gemäß Artikel 10 Absatz 3 des Abkommens zwischen der Europäischen Union und Island zum Schutz geografischer Angaben für landwirtschaftliche Erzeugnisse und Lebensmittel ⁽¹⁾ (im Folgenden „Abkommen“) haben die isländischen Behörden eine zusätzliche geografische Angabe vorgelegt, die im Rahmen des Abkommens zu schützen ist. Die Europäische Kommission prüft derzeit, ob diese geografische Angabe im Rahmen des Abkommens geschützt werden soll.

Die Kommission ermöglicht allen Mitgliedstaaten und Drittländern und allen in einem Mitgliedstaat oder Drittland ansässigen oder niedergelassenen natürlichen und juristischen Personen, die ein berechtigtes Interesse haben, mittels einer hinreichend begründeten Erklärung Einspruch gegen einen solchen Schutz einzulegen.

Die Einspruchserklärungen müssen innerhalb von zwei Monaten ab dem Datum dieser Veröffentlichung bei der Kommission eingehen. Sie sind an folgende E-Mail-Adresse zu richten:

AGRI-G4-GI@ec.europa.eu.

Es werden nur die Einspruchserklärungen berücksichtigt, die innerhalb der genannten Frist eingehen und mit denen Folgendes nachgewiesen wird:

- (a) Der vorgeschlagene Name kollidiert mit dem Namen einer Pflanzensorte oder einer Tierrasse und ist deshalb geeignet, den Verbraucher in Bezug auf den tatsächlichen Ursprung des Erzeugnisses in die Irre zu führen;
- (b) der Name kollidiert mit einem gleichlautenden Namen, was den Verbraucher zu der irrigen Annahme verleiten würde, dass das Erzeugnis aus einem anderen Gebiet stammt;
- (c) der Name kollidiert mit dem Namen eines landwirtschaftlichen Erzeugnisses, das bereits in der Union geschützt ist
 - i. und zwar gemäß der Verordnung (EU) Nr. 1151/2012 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 21. November 2012 über Qualitätsregelungen für Agrarerzeugnisse und Lebensmittel ⁽²⁾,
 - ii. oder der Name ganz oder teilweise gleichlautend mit einer der im Rahmen von bilateralen Abkommen geschützten geografischen Angaben aus Nicht-EU-Ländern ist, die auf der folgenden Webseite eingesehen werden können:
<https://www.tmdn.org/giview/>;
- (d) die Eintragung des vorgeschlagenen Namens ist aufgrund des Ansehens, das eine Marke genießt, ihres Bekanntheitsgrads und der Dauer ihrer Verwendung geeignet, den Verbraucher in Bezug auf die tatsächliche Identität des Erzeugnisses irrezuführen;
- (e) der Schutz des vorgeschlagenen Namens würde sich nachteilig auf das Bestehen eines ganz oder teilweise gleichlautenden Namens oder einer Marke oder auf das Bestehen von Erzeugnissen auswirken, die sich zum Zeitpunkt der Veröffentlichung dieser Bekanntmachung bereits seit mindestens fünf Jahren rechtmäßig im Verkehr befinden;
- (f) der Name kollidiert mit einem Namen, der als Gattungsbezeichnung angesehen wird.

Die vorstehenden Kriterien sind in Bezug auf das EU-Gebiet zu bewerten, das hinsichtlich der Rechte des geistigen Eigentums nur das Gebiet bzw. die Gebiete umfasst, in dem bzw. in denen die genannten Rechte geschützt sind. Der Schutz des betreffenden Namens in der Europäischen Union setzt den erfolgreichen Abschluss der in Artikel 10 Absatz 3 des Abkommens vorgesehenen Gespräche sowie den anschließenden Erlass entsprechender Rechtsakte voraus.

⁽¹⁾ ABl. L 274 vom 24.10.2017, S. 3.

⁽²⁾ ABl. L 343 vom 14.12.2012, S. 1.

Liste der geografischen Angaben aus Island, die als geografische Angaben für Agrarerzeugnisse und Lebensmittel in der Europäischen Union geschützt werden sollen ⁽³⁾

| Zu schützender Name | Art des Erzeugnisses |
|---------------------|--|
| Íslenskt lambakjöt | Fleisch (und Schlachtnebenerzeugnisse), frisch |

⁽³⁾ Diese Liste der in Island registrierten geografischen Angaben wurde von den isländischen Behörden im Rahmen der laufenden Gespräche gemäß Artikel 10 Absatz 3 des Abkommens vorgelegt.



Berichtigung des Einnahmen- und Ausgabenplans für das Haushaltsjahr 2023 — Agentur der Europäischen Union für Grundrechte (FRA) — Berichtigungshaushaltsplan Nr. 1

(Amtsblatt der Europäischen Union C 233 vom 30. Juni 2023)

Seite 5, Stellenplan:

Anstatt:

| „Funktions- und Besoldungsgruppen | Agentur der Europäischen Union für Grundrechte (FRA) | | | |
|-----------------------------------|--|----------------------|---------------------------------------|----------------------|
| | 2023 | | 2022 | |
| | Im Haushaltsplan der Union bewilligte | | Im Haushaltsplan der Union bewilligte | |
| | Dauerplanstellen | Planstellen auf Zeit | Dauerplanstellen | Planstellen auf Zeit |
| AD 16 | — | — | — | — |
| AD 15 | — | 1 | — | 1 |
| AD 14 | — | 4 | — | 4 |
| AD 13 | — | 3 | — | 3 |
| AD 12 | — | 3 | — | 1 |
| AD 11 | — | 7 | — | 6 |
| AD 10 | — | 9 | — | 11 |
| AD 9 | — | 10 | — | 9 |
| AD 8 | — | 7 | — | 10 |
| AD 7 | — | 2 | — | 3 |
| AD 6 | — | 2 | — | — |
| AD 5 | — | — | — | — |
| Zwischensumme AD | — | 48 | — | 48 |
| AST 11 | — | — | — | — |
| AST 10 | — | 2 | — | 3 |
| AST 9 | — | 3 | — | 3 |
| AST 8 | — | 3 | — | 3 |
| AST 7 | — | 6 | — | 5 |
| AST 6 | — | 6 | — | 7 |
| AST 5 | — | 2 | — | 3 |
| AST 4 | — | 2 | — | — |
| AST 3 | — | — | — | — |
| AST 2 | — | — | — | — |
| AST 1 | — | — | — | — |
| Zwischensumme AST | — | 24 | — | 24 |

| „Funktions- und Besoldungsgruppen | Agentur der Europäischen Union für Grundrechte (FRA) | | | |
|--------------------------------------|--|----------------------|---------------------------------------|----------------------|
| | 2023 | | 2022 | |
| | Im Haushaltsplan der Union bewilligte | | Im Haushaltsplan der Union bewilligte | |
| | Dauerplanstellen | Planstellen auf Zeit | Dauerplanstellen | Planstellen auf Zeit |
| AST/SC 6 | — | — | — | — |
| AST/SC 5 | — | — | — | — |
| AST/SC 4 | — | — | — | — |
| AST/SC 3 | — | — | — | — |
| AST/SC 2 | — | — | — | — |
| AST/SC 1 | — | — | — | — |
| Zwischensumme AST/SC | — | — | — | — |
| Insgesamt | — | 72 | — | 72 |
| Gesamtbetrag | 72 | | 72“ | |

muss es heißen:

| „Funktions- und Besoldungsgruppen | Agentur der Europäischen Union für Grundrechte (FRA) | | | |
|--------------------------------------|--|----------------------|---------------------------------------|----------------------|
| | 2023 | | 2022 | |
| | Im Haushaltsplan der Union bewilligte | | Im Haushaltsplan der Union bewilligte | |
| | Dauerplanstellen | Planstellen auf Zeit | Dauerplanstellen | Planstellen auf Zeit |
| AD 16 | — | — | — | — |
| AD 15 | — | 1 | — | 1 |
| AD 14 | — | 3 | — | 4 |
| AD 13 | — | 3 | — | 3 |
| AD 12 | — | 1 | — | 1 |
| AD 11 | — | 6 | — | 6 |
| AD 10 | — | 12 | — | 11 |
| AD 9 | — | 10 | — | 9 |
| AD 8 | — | 9 | — | 10 |
| AD 7 | — | 1 | — | 3 |
| AD 6 | — | 1 | — | — |
| AD 5 | — | 1 | — | — |
| Zwischensumme AD | — | 48 | — | 48 |
| AST 11 | — | — | — | — |
| AST 10 | — | 4 | — | 3 |
| AST 9 | — | 2 | — | 3 |
| AST 8 | — | 3 | — | 3 |
| AST 7 | — | 6 | — | 5 |
| AST 6 | — | 7 | — | 7 |
| AST 5 | — | 2 | — | 3 |

| „Funktions- und Besoldungsgruppen | Agentur der Europäischen Union für Grundrechte (FRA) | | | |
|--------------------------------------|--|----------------------|---------------------------------------|----------------------|
| | 2023 | | 2022 | |
| | Im Haushaltsplan der Union bewilligte | | Im Haushaltsplan der Union bewilligte | |
| | Dauerplanstellen | Planstellen auf Zeit | Dauerplanstellen | Planstellen auf Zeit |
| AST 4 | — | — | — | — |
| AST 3 | — | — | — | — |
| AST 2 | — | — | — | — |
| AST 1 | — | — | — | — |
| Zwischensumme AST | — | 24 | — | 24 |
| AST/SC 6 | — | — | — | — |
| AST/SC 5 | — | — | — | — |
| AST/SC 4 | — | — | — | — |
| AST/SC 3 | — | — | — | — |
| AST/SC 2 | — | — | — | — |
| AST/SC 1 | — | — | — | — |
| Zwischensumme AST/SC | — | — | — | — |
| Insgesamt | — | 72 | — | 72 |
| Gesamtbetrag | 72 | | 72“ | |



Berichtigung des Einnahmen- und Ausgabenplans für das Haushaltsjahr 2023 — Agentur der Europäischen Union für Grundrechte (FRA)

(Amtsblatt der Europäischen Union C 73 vom 28. Februar 2023)

Seite 17, Stellenplan:

Anstatt:

| „Funktions- und Besoldungsgruppen | 2023 | | 2022 | |
|-----------------------------------|---------------------------------------|----------------------|---------------------------------------|----------------------|
| | Im Haushaltsplan der Union bewilligte | | Im Haushaltsplan der Union bewilligte | |
| | Dauerplanstellen | Planstellen auf Zeit | Dauerplanstellen | Planstellen auf Zeit |
| | AD 16 | — | — | — |
| AD 15 | — | 1 | — | 1 |
| AD 14 | — | 4 | — | 4 |
| AD 13 | — | 3 | — | 3 |
| AD 12 | — | 3 | — | 1 |
| AD 11 | — | 7 | — | 6 |
| AD 10 | — | 9 | — | 11 |
| AD 9 | — | 10 | — | 9 |
| AD 8 | — | 7 | — | 10 |
| AD 7 | — | 2 | — | 3 |
| AD 6 | — | 2 | — | — |
| AD 5 | — | — | — | — |
| Zwischensumme AD | — | 48 | — | 48 |
| AST 11 | — | — | — | — |
| AST 10 | — | 2 | — | 3 |
| AST 9 | — | 3 | — | 3 |
| AST 8 | — | 3 | — | 3 |
| AST 7 | — | 6 | — | 5 |
| AST 6 | — | 6 | — | 7 |
| AST 5 | — | 2 | — | 3 |
| AST 4 | — | 2 | — | — |
| AST 3 | — | — | — | — |
| AST 2 | — | — | — | — |
| AST 1 | — | — | — | — |
| Zwischensumme AST | — | 24 | — | 24 |
| AST/SC 6 | — | — | — | — |
| AST/SC 5 | — | — | — | — |
| AST/SC 4 | — | — | — | — |
| AST/SC 3 | — | — | — | — |

| „Funktions- und Besoldungsgruppen | 2023 | | 2022 | |
|--------------------------------------|---------------------------------------|----------------------|---------------------------------------|----------------------|
| | Im Haushaltsplan der Union bewilligte | | Im Haushaltsplan der Union bewilligte | |
| | Dauerplanstellen | Planstellen auf Zeit | Dauerplanstellen | Planstellen auf Zeit |
| | AST/SC 2 | — | — | — |
| AST/SC 1 | — | — | — | — |
| Zwischensumme AST/SC | — | — | — | — |
| Insgesamt | — | 72 | — | 72 |
| Gesamtbetrag | 72 | | 72“ | |

muss es heißen:

| „Funktions- und Besoldungsgruppen | 2023 | | 2022 | |
|--------------------------------------|---------------------------------------|----------------------|---------------------------------------|----------------------|
| | Im Haushaltsplan der Union bewilligte | | Im Haushaltsplan der Union bewilligte | |
| | Dauerplanstellen | Planstellen auf Zeit | Dauerplanstellen | Planstellen auf Zeit |
| | AD 16 | — | — | — |
| AD 15 | — | 1 | — | 1 |
| AD 14 | — | 3 | — | 4 |
| AD 13 | — | 3 | — | 3 |
| AD 12 | — | 1 | — | 1 |
| AD 11 | — | 6 | — | 6 |
| AD 10 | — | 12 | — | 11 |
| AD 9 | — | 10 | — | 9 |
| AD 8 | — | 9 | — | 10 |
| AD 7 | — | 1 | — | 3 |
| AD 6 | — | 1 | — | — |
| AD 5 | — | 1 | — | — |
| Zwischensumme AD | — | 48 | — | 48 |
| AST 11 | — | — | — | — |
| AST 10 | — | 4 | — | 3 |
| AST 9 | — | 2 | — | 3 |
| AST 8 | — | 3 | — | 3 |
| AST 7 | — | 6 | — | 5 |
| AST 6 | — | 7 | — | 7 |
| AST 5 | — | 2 | — | 3 |
| AST 4 | — | — | — | — |
| AST 3 | — | — | — | — |
| AST 2 | — | — | — | — |
| AST 1 | — | — | — | — |
| Zwischensumme AST | — | 24 | — | 24 |

| „Funktions- und Besoldungsgruppen | 2023 | | 2022 | |
|--------------------------------------|---------------------------------------|----------------------|---------------------------------------|----------------------|
| | Im Haushaltsplan der Union bewilligte | | Im Haushaltsplan der Union bewilligte | |
| | Dauerplanstellen | Planstellen auf Zeit | Dauerplanstellen | Planstellen auf Zeit |
| | AST/SC 6 | — | — | — |
| AST/SC 5 | — | — | — | — |
| AST/SC 4 | — | — | — | — |
| AST/SC 3 | — | — | — | — |
| AST/SC 2 | — | — | — | — |
| AST/SC 1 | — | — | — | — |
| Zwischensumme AST/SC | — | — | — | — |
| Insgesamt | — | 72 | — | 72 |
| Gesamtbetrag | 72 | | 72“ | |